Oerlikon Aérospatiale se porte bien

Pages C-4 et C-5

LE CANADA FRANÇAIS Économique

En plus de l'usine de produits photochimiques

Pigments et Couleurs international se relocalisera dans le parc industriel

Page C-3

Investissement de $75 millions dans le Haut-Richelieu

Couture tente d'attirer une cimenterie française

■ 125 emplois

Le député fédéral de Saint-Jean, Clément Couture, a révélé vendredi qu'il avait entamé des pourparlers avec des dirigeants d'une cimenterie française, dont il n'a pas divulgué la raison sociale, afin de les amener à réaliser dans le Haut-Richelieu leur projet d'ouvrir une cimenterie au Québec.



Marc-o Trépanier

«On parle d'un investissement qui pourrait varier entre $75 et $100 millions et qui s'effectuerait dans le plus grand respect de l'environnement», a déclaré M. Couture devant une cinquantaine de militants conservateurs présents au «5 à 7» du temps des Fêtes à son bureau de comté, Place Héritage, dans le centre-ville de Saint-Jean.

Indiquant que c'est à la demande même des investisseurs qu'il taisait le nom de la compagnie française, le député fédéral de Saint-Jean a indiqué au CANADA FRANÇAIS que la cimenterie fournirait de l'emploi à quelque 125 personnes.

■ Dans le Haut-Richelieu

Pour ce qui est du site visé pour l'implantation de la cimenterie, l'ex-directeur général du Conseil économique n'a pas voulu fournir de précisions. «C'est un projet pour la région du Haut-Richelieu», s'est-il contenté de nous répondre.

Il n'est cependant pas acquis que la cimenterie, comme on pourrait le penser de prime abord, puisse s'installer dans le parc industriel d'Iberville, sur le terrain réservé depuis longtemps pour le projet de la vitrerie américaine Guardian.

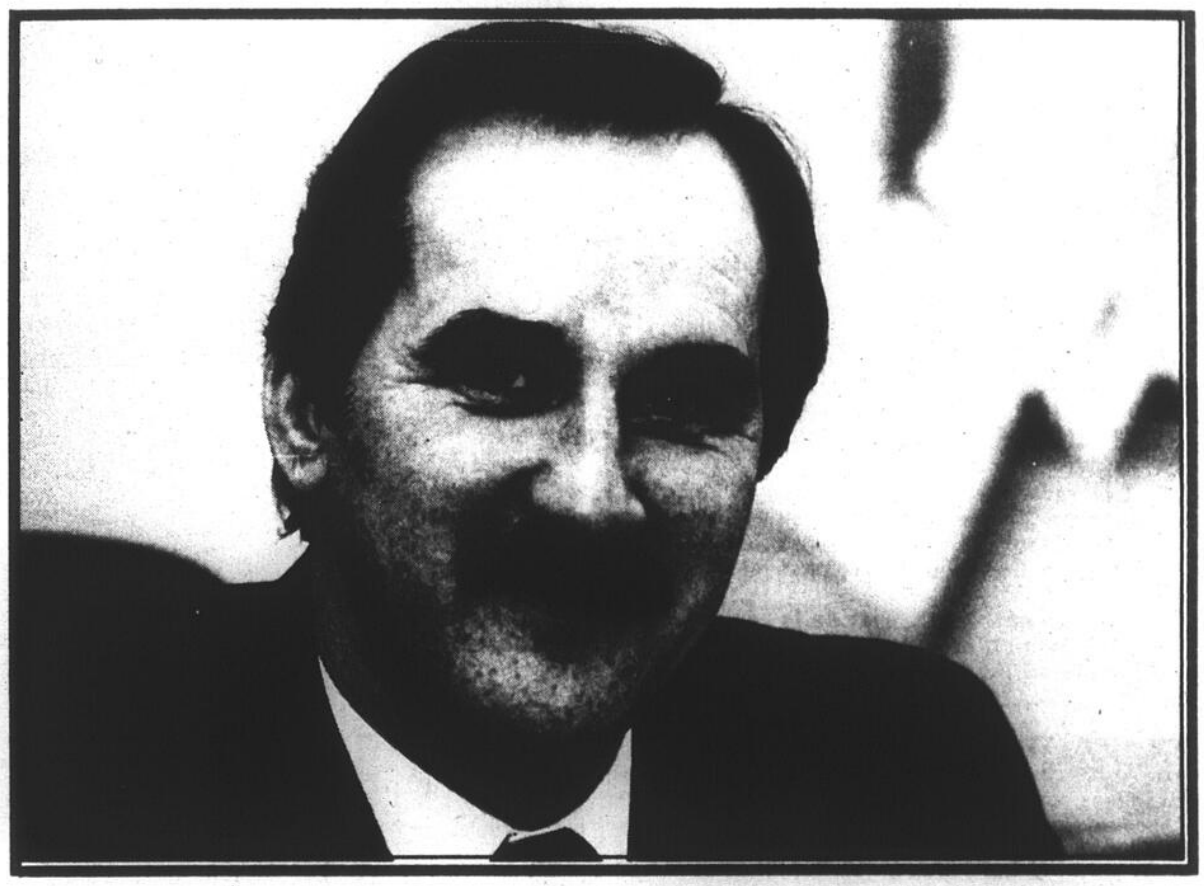
Le député a, bien au contraire, laissé entrevoir que la cimenterie pourrait plutôt s'installer ailleurs que dans l'agglomération urbaine de Saint-Jean, Saint-Luc et Iberville.

«Une cimenterie n'a pas besoin d'infrastructures industrielles impeccables pour s'établir et fonctionner, contrairement à d'autres types d'industries qui exigent des infrastructures publiques très précises. Une cimenterie n'a pas besoin d'un parc industriel de haute technologie», a souligné le représentant du comté de Saint-Jean aux Communes.

■ Protection de l'environnement

Une cimenterie génère, de par ses activités, beaucoup de trafic lourd. En plus d'entraîner la circulation de camions, ces usines de fabrication de ciment sont souvent la source de rejets de poussières dans l'air.

Là-dessus, Clément Couture se fait rassurant: «Il n'est pas question de laisser implanter dans le Haut-Richelieu une cimenterie qui ne serait pas dotée des équipements de filtration de l'air des plus modernes. La cimenterie devra aussi obtenir du ministère de l'Environnement tous les certificats nécessaires garantissant que sa présence n'atténuera pas la qualité de notre environnement.»



Le député fédéral de Saint-Jean, Clément Couture, tente d'attirer des investisseurs français à ouvrir une cimenterie dans le Haut-Richelieu.

■ Décision en 1990

Le député de Saint-Jean estime finalement que c'est au cours du premier trimestre de 1990 que les investisseurs seront fixés sur le choix de la région où la cimenterie sera implantée.

La construction de la cimenterie devrait aussi débuter au cours de l'an prochain.

L'INDEX

La Bourse	Page C-11
Le carnet économique	Page C-9
Le notaire	Page C-10
Les taux d'intérêt	Page C-10
Votre impôt	Page C-10

Saint-Jean en chiffres

Statistique Canada est venu présenter, jeudi dernier, le profil socio-économique de l'agglomération de Saint-Jean. Malgré ce qu'on a pu croire, il semble que la région a fait preuve de dynamisme en pleine crise économique.

Page C-8

LES PETITES ANNONCES

Annonces classées	Pages C-12 à C-35
Dates à retenir	Pages C-35 à C-38
Nécrologie	Pages C-38 et C-39

Projet ABB-Hydro

Le CITEQ ira à Varenne

C'est à Varenne que sera le Centre d'innovation sur le transport d'énergie du Québec (CITEQ). La nouvelle a été

gilles BÉRUBÉ

annoncée jeudi dernier à Montréal par les deux partenaires du CITEQ, ASEA-Brown-Boveri (ABB) et Hydro-Québec. Le choix de Varenne n'est guère étonnant puisque le centre de recherche sera situé non loin de l'IREQ, l'Institut de recherche sur l'électricité du Québec, une filiale d'Hydro.

Rappelons que la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a été considérée par le groupe pour implanter son nouveau laboratoire de recherche. Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, avait éventé le projet le printemps dernier.

En confirmant l'information, le consortium ABB avait également levé le voile sur le projet d'une usine pour fabriquer des systèmes de compensation série. Cette usine, dont ABB serait l'unique propriétaire, doit normalement voisiner le CITEQ. Jeudi dernier, en conférence de presse, il n'en a pas été question.

Rappelons qu'ABB est maintenant en affaires à Saint-Jean depuis qu'elle a acquis la division des transformateurs secs de type ASL de la compagnie Westinghouse. ABB loge présentement dans l'usine de la rue Vanier. Au cours de la prochaine année, elle devrait emménager dans ses propres locaux.



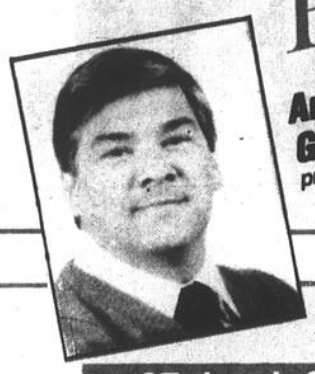
La construction en vacances

Les vacances de l'industrie de la construction commencent le dimanche 24 décembre pour se terminer le samedi 6 janvier à minuit. Dans les faits, les chantiers fermeront vendredi en fin d'après-midi et ils ne rouvriront que le lundi 8 janvier.

Cette année, les salariés de la construction de la Montérégie se partageront un total de $11,5 millions en payes de vacances. C'est $500,000 de plus que l'an dernier.

COMPTOIR Déco

Joyeux Noël
Bonne Année!



André Goulet, propriétaire

- Comptoirs de cuisine
- Comptoirs de vanité
- Dessus de table

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Nous serons fermés du 22 décembre à midi au 3 janvier 1990

87, boul. Saint-Luc, local 39
Saint-Luc
349-6694

★

Que

les joies

de Noël vous

accompagnent tout au

long de la nouvelle année.

Nos services d'assurances générales

et financiers vous procureront paix et sécurité pour

1990

Roméo
Bessette
et fils inc.
Assurances générales

815, rue Plante
Saint-Jean-sur-Richelieu

359-huit huit huit huit

Joyeux Noël et Bonne Année



Jacques Leblanc, AVA

En cette période de réjouissances, je tiens à souhaiter mes meilleurs voeux à tous mes amis et clients.

À votre service depuis 24 ans

JACQUES LEBLANC, AVA
L'INDUSTRIELLE ALLIANCE

459, 4e Avenue, Iberville
Bur.: 347-6868, res.: 347-3997

Projet de $15 millions à Saint-Jean

PCI songe aussi à relocaliser son usine dans le parc industriel

Non seulement la société américaine Pigments et Couleurs International (PCI) entrevoit la construction d'une nouvelle usine de $5 millions dans le parc industriel de Saint-Jean mais elle y planifie aussi la relocalisation de ses installations actuelles.

marc-o. TRÉPANIER

Le second projet d'investissement, révèle le député fédéral de Saint-Jean, Clément Couture, représente un investissement de plus de $15 millions.

La semaine dernière, on apprenait qu'un investissement de $5 millions serait effectué par PCI dans le parc industriel pour la construction d'une usine de produits photochimiques qui seront utilisés dans la fabrication des plaques d'imprimerie, de circuits imprimés et de puces électroniques. Ce projet créera une dizaine de nouveaux emplois.

■ **Relocalisation**

M. Couture souligne que PCI commence à être à l'étroit dans ses installations du 302 rue Brosseau, acquises il y a quelques années de Hercules Canada.

De plus, l'entreprise, qui emploie 70 personnes, prévoit moderniser, dans le cadre de sa relocalisation, une partie de son équipement et de sa machinerie.

PCI fabrique à Saint-Jean des pigments de couleurs servant à la coloration de divers produits, dont la peinture. La compagnie entrevoit de se relocaliser dans une nouvelle usine de 100,000 pieds carrés.

La superficie des installations actuelles, situées à côté de celles de Hercules Canada, est de quelque 80,000 pieds carrés.

■ **Terrain dans le parc industriel**

Le député fédéral précise qu'il a organisé, cet automne, une rencontre entre la ville de Saint-Jean et les principaux dirigeants de PCI, MM. Joseph Abelson, président, et Raymond Watkins, président de la direction. Il a également reçu M. Watkins à ses bureaux d'Ottawa la semaine dernière.

Le but de cette rencontre, note M. Couture, était de permettre aux dirigeants de PCI de s'assurer auprès de la ville que la ville accepterait de considérer la phase I (nouvelle usine) et la phase II (relocalisation) dans la vente du terrain du parc industriel.

Le terrain où seront réalisés les projets industriels de Pigments et Couleurs International est situé sur la rue Dijon, le long de la voie ferrée du CP, entre les entreprises Transport Bourassa et Minicubes.



PCI commence à être à l'étroit dans son usine de la rue Brosseau.

Photochimiques International a choisi Saint-Jean parce qu'elle y est déja en affaires

C'est parce qu'elle était déjà en affaires à Saint-jean que la compagnie Pigments et Couleurs International (PCI) a choisi Saint-Jean pour implanter l'usine de sa nouvelle filiale, Photochimique International. Ce choix met en évidence l'importance du contrôle local de la propriété des entreprises.

gilles BÉRUBÉ

Rappelons que la compagnie a acheté la division de produits photochimiques de la compagnie ICI America. Cette division fait partie d'un vaste complexe industriel au Massachusetts. ICI voulait fermer ce département. Il fallait nécessairement déménager.

Les produits photochimiques sont utilisés dans la fabrication des plaques d'imprimerie, des circuits imprimés et des puces électroniques. Sur le marché nord-américain, on retrouve une concentration de clients dans le nord-est des États-Unis. Photochimiques International aurait eu intérêt à rester dans ce coin.

«La raison principale de notre implantation à Saint-Jean, c'est qu'on y est déjà», explique le président de la compagnie, M. Joseph Abelson. Tant qu'à déménager, aussi bien rapprocher l'usine du centre de décision. M. Abelson observe que le nord-est des États-Unis reste à proximité pour des produits qui sont fort coûteux au volume. En outre, Photochimique International vise aussi bien tout le contionent nord-américain que l'Europe et le Japon. Sur le marché planétaire, estimé à plus de $100 millions, la localisation n'a plus vraiment d'importance.

Par ailleurs, M. Abelson précise que le nombre d'emplois créés pourrait être de moins de dix. «Tout dépendra des activités». Une seule personne travaillant à l'usine actuelle, au Massachusetts, viendra à Saint-Jean pour une période de deux ans, le temps de transférer la technologie. En fait, ce que PCI a acheté, c'est le savoir-faire.

La nouvelle entreprise comptera sur une petite unité de recherche et de développement. Les produits photochimiques représentent véritablement un secteur de haute technologie. M. Abelson note qu'il n'y a pas véritablement de produits de série dans ce domaine. Chaque commande est exécutée en fonction des besoins spécifiques du client. Le service de recherche et de développement travaillera donc en collaboration avec les clients pour mettre au point de nouveaux produits.

Notons enfin que l'entreprise prévoit démarrer ses activités au cours de l'été prochain.



M. Patrick Larivière

Roméo Bessette et fils Inc. sont heureux de vous annoncer que **Monsieur Patrick Larivière** s'est joint récemment à leur équipe.

Nous profitons de l'occasion pour vous informer que le bureau de courtage de **Roméo Bessette et fils Inc.** est maintenant situé au **815 rue Plante, Saint-Jean-sur-Richelieu, 359-8888...**
Afin de mieux vous servir.

Roméo Bessette et fils inc.
Assurances générales

815, rue Plante
St-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 359-8888
Fax: (514) 359-1473 (Mlt) 658-2716

Ne manquez pas
une seule édition

ABONNEZ-VOUS

à l'hebdo du Haut-Richelieu

LE CANADA FRANÇAIS



ÉCONOMISEZ 4$

ABONNEMENT LE CANADA FRANÇAIS

12 MOIS: 48$
ÉCONOMISEZ 4$
6 MOIS: 25$
ÉCONOMISEZ 2$

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal _____

Téléphone: _____

Envoyez votre chèque ou mandat-poste à:
Messageries Saint-Jean Inc.
a/s Paul Pendleton, directeur
94, rue Richelieu. C.P. 400

Dans la course à l'espace

Le Québec a besoin du leadership des grandes entreprises et de l'entrepreneurship des PME

«Il est grandement temps, pour le Québec, de se positionner pour obtenir sa part du gâteau de l'industrie spatiale canadienne. Pour y arriver, il faut que les grandes entreprises affirment leur leadership alors que les PME, elles, doivent faire preuve d'esprit d'entrepreneurship».

C'est en ces termes que le président de la compagnie Oerlikon Aérospatiale, le Dr Marco Genoni, a invité les dirigeants de PME à le suivre sur les chemins de l'espace et de la haute technologie. 125 représentants d'entreprises de la Montérégie ont participé, mercredi dernier, le 13 décembre, à une journée d'information à l'intention des PME intéressées à devenir sous-traitantes d'Oerlikon. 125, c'est beaucoup pour ce genre d'activité.

gilles BÉRUBÉ

Cette rencontre a été organisée conjointement par le Conseil économique et la compagnie Oerlikon. Le Centre de recherche industrielle du Québec, Sous-traitance industrielle du Québec et le ministère québécois de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie ont participé au séminaire.

■ Objectifs

L'objectif de la journée était de présenter aux entreprises les besoins actuels et futurs de la compagnie Oerlikon en matière de sous-traitance. Elle visait également à expliquer les standards de qualité exigés par la société suisse et montrer les procédures de qualification pour devenir un de ces sous-traitants. Les différents organismes gouvernementaux ont de leur côté présenté leurs services ainsi que le support qu'ils peuvent apporter aux entreprises.

Le président d'Oerlikon est venu s'adresser aux participants pour conclure la session de formation. Il a expliqué comment sa compagnie a choisi, en s'installant au Québec, une approche de partenariat plutôt que d'intégration. Au lieu de tout faire elle-même, Oerlikon a choisi de développer un réseau de quelque 1,000 sous-traitants et fournisseurs, dont près de 700 au Québec.

■ Risque

Il y avait un risque à choisir cette voie, a soutenu le président. Il y a peu d'entreprise sous-traitance dans le domaine de la haute technologie. Oerlikon a des normes d'ingénierie, de gestion et d'assurance-qualité contraignantes. Il a été laborieux, pour certaines entreprises, de se qualifier.

Oerlikon apporte cependant un support technique à ses partenaires sans aucune forme de rémunération. En entrevue, M. Genoni a précisé que cette aide peut même être apportée à des entreprises qui ne détiennent aucun contrat de la compagnie. «Si on croit qu'une entreprise offre un potentiel pour nous, on va l'aider».

■ Rentable

Ce genre d'aide, croit M. Genoni, permet de tisser des liens de loyauté et de confiance entre les deux entreprises. «À long terme, ça devient payant», remarque le président. Il note que dans une relation de sous-traitance, sa compagnie doit visiter quotidiennement des entreprises partenaires. Les raisons ne manquent pas. Il est évidemment plus facile et beaucoup moins coûteux d'envoyer un ingénieur dans la ville voisine qu'à l'autre bout du monde.

Pour les PME, M. Genoni croit que l'effort pourra aussi rapporter. En se qualifiant pour Oerlikon, une entreprise devient compétente pour beaucoup d'autres donneurs de commande. Elle devient aussi plus efficace, plus productive et plus compétitive.



125 dirigeants d'entreprises de la Montérégie se sont déplacés à Saint-Jean pour en savoir plus long sur la façon de devenir sous-traitant de la compagnie Oerlikon. (Photos jacques PAUL)

Chambre de commerce du Grand-Montréal

Une banque de données au service des PME

La Chambre de commerce du Grand Montréal se propose de créer une banque de données pour permettre aux entreprises sous-traitantes de mieux profiter des contrats gouvernementaux dans le domaine spatial.

Le président d'Oerlikon Aérospatiale, M. Marco Genoni, en a fait l'annonce mercredi dernier au Club de golf de Saint-Jean. M. Genoni préside un comité de la Chambre de commerce dont l'objectif est de maximiser les retombées du programme spatial canadien au Québec.

L'une des constatations qu'a faite le comité est que l'information ne se rend pas toujours aux petites entreprises. Ces dernières ne sont pas au courant des appels d'offres. En conséquence, il leur est difficile de participer aux soumissions.

Par ailleurs, dans son allocution, M. Genoni a noté que les deux principales difficultés rencontrées chez les soustraitantes de la compagnie touchent le contrôle de la qualité et la discipline dans le respect des échéanciers.

Toute l'équipe
des Equipements J. Charette
remercie sa clientèle
de son encouragement en 1989
et vous offre
ses meilleurs voeux
en cette periode
de rejouissance.



Les Équipements
J. Charette
277, rue Jacques-Cartier nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Malgré les coupures dans les dépenses militaires

Oerlikon Aérospatiale se porte bien

Oerlikon Aérospatiale va bien. Très bien même, si l'on en croit son président, le Dr Marco Genoni. Depuis l'été dernier, ses chances d'exécuter la totalité de son contrat avec la Défense américaine se sont améliorées. 162 unités ADATS. De quoi occuper l'usine jusqu'en 1998.

gilles BÉRUBÉ

Les rumeurs vont bon train, dans la région, depuis qu'un vent de coupures budgétaires dans le domaine de l'armement souffle sur la elle se retrouver en panne? Sera-t-elle emportée par ce vent de restriction budgétaire? Aura-t-elle le temps de prendre le planète. Oerlikon va-t-virage spatial et civil?

Pour un, le président rappelle que le mouvement de diversification n'est pas une mesure d'urgence. Dès son implantation au Canada, Oerlikon envisageait de se diversifier dans la recherche civile et le secteur spatial. M. Genoni met en évidence le choix du nom de la compagnie et il se réfère à une entrevue accordée au Canada Français, en août 86. Dès ce moment, il avait été question de diversifier les activités de la compagnie.

En juillet dernier, en paraphant une entente avec le gouvernement fédéral sur un programme de recherche, Oerlikon a réaffirmé cette orientation. À ce moment, M. Genoni avait fait preuve d'un optimisme mesuré face au contrat américain.

■ ADATS

Depuis cette date, les essais du système ADATS se sont poursuivis avec l'armée américaine. Les résultats ont été meilleurs que le scénario optimiste tracé par la compagnie. En outre, avec la baisse des dépenses dans l'armement, le ADATS a remonté de niveau dans les priorités de la Défense américaine, estime M. Genoni.

Il explique que les programmes de désarmement et les coupures budgétaires touchent surtout les programmes de défense stratégique (missiles à longue et moyenne portée). Avec cette nouvelle orientation, M. Genoni croit que l'équipement tactique (armement utilisé sur le terrain) reprendra de l'importance.

■ Priorité

Le président pense notamment que la marine et l'armée de l'air seront appelées à jouer un rôle accru. Qui dit armée de l'air, dit défense aérienne. Le ADATS (*«Air Defence and Anti Tank System»*) serait l'équipement de pointe en matière de défense antiaérienne.

Dans ce contexte, M. Genoni est d'avis que le contrat avec la Défense américaine sera exécuté en entier tout comme celui de l'Armée canadienne. 162 unités ADATS doivent être assemblées à Saint-Jean pour les Américains, suffisamment pour occuper l'usine de Saint-Jean jusque vers 1998. Dans huit ans.

Huit ans, ce devrait être suffisant pour permettre à la compagnie pour négocier le virage de la diversification. Pour M. Genoni, il n'est pas question de remettre cette orientation en question même si d'ici huit ans, les dépenses militaires pourraient bien reprendre. L'industrie de l'armement est cyclique. Il y a un peu plus de huit ans, sous le gouvernement Carter, les États-Unis avaient fermé le robinet aux militaires. Le président Reagan l'a rouvert.

«J'aime mieux réussir l'opération de diversification et rater le prochain boom militaire que de tout miser sur ce boom», résume M. Genoni.



Selon le président d'Oerlikon, le ADATS a monté de niveau dans les priorités de l'Armée américaine.

Oerlikon joue la carte du Québec

Oerlikon Aérospatiale joue-t-elle la carte du Québec? Son président ne se gêne pas pour attiser la fierté des entrepreneurs québécois et il semble vouloir s'affirmer comme le leader québécois de l'industrie spatiale.

Mercredi dernier, les différents organismes fédéraux étaient absents lors du séminaire organisé par le Conseil économique et Oerlikon. Le président de la compagnie, le Dr Marco Genoni, indique que les invitations ont été faites par le Conseil économique. Il note que le gouvernement fédéral a peu de programmes s'inscrivant dans la démarche d'une PME qui prend le virage de la haute technologie.

Peu importe, M. Genoni ne cache pas sa volonté d'être un des leaders québécois de la haute technologie. Il rappelle que cette donnée a pesé dans le choix de s'implanter au Québec, il y a maintenant quatre ans. En Ontario, Oerlikon aurait été un numéro alors qu'au Québec, elle est parmi les meneurs.

Lors de son allocution, M. Genoni a soutenu que le Québec a une forte capacité technologique. Il retient pour preuve que la presque totalité du personnel de la compagnie est québécois. Il pense la même chose de la sous-traitance.

Il n'a pas du tout la même perception de la situation que le président de Spar Aerospace qui disait récemment qu'il n'y avait aucune structure de sous-traitance dans le domaine spatial au Québec. M. Genoni n'a pas voulu commenté cette observation. Il voit mal comment il pourrait soutenir ce point de vue puisque plus de 660 entreprises québécoises sont sous-traitantes d'Oerlikon.

Il répète cependant sa conviction d'avoir vu juste avec une approche de partenariat. L'intégration verticale donne peut-être un meilleur contrôle et peu à la limite prendre des allures de monopoles. Elle n'offre cependant pas la souplesse d'une armée de sous-traitants. Elle n'a pas non plus le même poids quand vient le moment de solliciter un contrat.

L'argument n'est pas négligeable puisque même en se diversifiant, Oerlikon tirera une bonne partie de ses activités de contrats gouvernementaux, notamment dans le domaine de la surveillance de l'environnement, l'intégration de système, le contrôle de la circulation et des réseaux électriques.

YAMAHA LA PLACE DE LA MOTONEIGE YAMAHA

201,08$* mois

Dépôt 842,55$



YAMAHA VARIN

245, rue Saint-Jacques
Napierville

* sujet à changement selon les taux d'intérêt en vigueur à l'achat

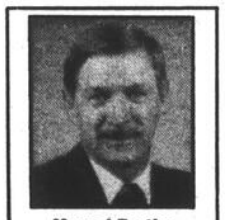
245-3663 245-7671
848-7093 sans frais
Ouvert le samedi
8 h à 15 h

YAMAHA LA PLACE DE LA MOTONEIGE YAMAHA

AETERNA-VIE
COMPAGNIE D'ASSURANCE
ET SES COMPAGNIES AFFILIEES

Une équipe de représentants dont la compétence et le professionnalisme reflètent la confiance, vous souhaite bonheur, santé et paix pour cette nouvelle année et une heureuse période des fêtes!




Marcel Fortier
AVA
directeur d'agence
20 ans d'expérience


Gaston Beaudoin
27 ans d'expérience


Claude Bissonnette
AVA
21 ans d'expérience


Paul Lachapelle
16 ans d'expérience


Céline Girard
secrétaire


Michel Sénécac
14 ans d'expérience


Yvon Tremblay
12 ans d'expérience


Jacques Lussier
10 ans d'expérience


Jean-Claude St-Martin
assureur-vie


Jocelyne Raymond
secrétaire

200, RUE MACDONALD,
SUITE 101,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (EDIFICE DE BLEURY)

348-6872

Agrandissement, chambre de peinture,...

Le Carossier a investi $200,000 depuis 2 ans

L'atelier de débosselage Le Carossier, de la rue Jacques-Cartier sud, complète un programme d'investissements de $300,000 amorcé il y a deux ans. Après deux agrandissements, l'entreprise vient de se doter d'un four à cuisson, un équipement qui permet de sécher la peinture d'une voiture en une heure.

Gilles BÉRUBÉ

Le Carossier a ouvert ses portes en 1979, dans l'édifice voisin de celui qu'il occupe présentement. Le propriétaire, Luc Lefebvre, alors âgé de 22 ans, avait déjà quelques années d'expérience à son compte dans le domaine de l'automobile. Il est le fils de Roger Lefebvre, l'ancien concessionnaire Ford, de Saint-Jean. Luc y avait fait ses premières armes à l'âge 15 ans. Dans le garage, il avait fait un peu de tout.

Avant de se lancer à son propre compte, Luc Lefebvre a travaillé comme contrôleur chez Versaille Ford et au services des pièces chez Mistral Ford.

En 1979, Le Carossier occupait un local de 1,800 pieds carrés et employait deux personnes. Rapidement, les activités ont connu une croissance. En 1981, l'entreprise construit un nouvel édifice de 4,000 pieds carrés.

■ Salle de montre

Il y a deux ans, M. Lefebvre construit, au coût de $100,000, une salle de montre de 1,000 pieds carrés en façade de l'atelier. L'objectif était s'agit pas d'autos accidentées. La reconstruction de voitures accidentées comporte trop de risques. Il y avait déjà quelques années qu'il vendait des autos usagées, mais il n'était pas de se diversifier en vendant des voitures usagées. Il précise qu'il ne véritablement installé pour ce genre de commerce.

L'an dernier, l'atelier de carosserie a été agrandi vers l'arrière. Au 4,000 pieds carrés, se sont ajoutés 2,400 pieds carrés. Un autre investissement de $100,000 en plus de l'acquisition d'une machine pour redresser les chassis d'autos.

■ Peinture

Les locaux avaient été pensés en fonction d'installer, cette année, une chambre de peinture équipée d'un système de ventilation à «tirage descendant». L'aspiration de la vapeur de peinture se fait par le plancher de la pièce. Le four est à même la chambre de peinture.

Cette chambre, qui représente un nouvel investissement de $75,000, permet de sécher la peinture en une heure. Auparavant, il fallait attendre environ 24 heures avant de poursuivre le travail sur une auto fraîchement peinte. Le Carossier peut maintenant peindre huit véhicules par jour plutôt que trois.

Notons qu'avec la croissance, Le Carossier emploie actuellement sept personnes sur une base régulière.

■ Image

Le Carossier a une image de haut de gamme, de voitures de sport, de services coûteux. M. Lefebvre en convient, mais ce n'est qu'une image. Cette réputation lui a été accolée à l'époque où les fourgonnettes (*«van»*) aménagées étaient à la mode. Quand il fallait peindre un paysage sur un camion, la note était élevée.

«Pour un travail comparable, on est pas plus cher que les autres, observe M. Lefebvre. On charge le même tarif horaire qu'ailleurs». Cette réputation a aussi été renforcée lorsque Le Carossier est devenu l'atelier de carosserie attitré de Lamborghini Canada.

■ Lamborghini

Un peu par hasard, M. Lefebvre a obtenu un petit contrat de la prestigieuse maison parce qu'à Montréal, le célèbre carossier Cristofaro était débordé. Chez Lamborghini, on a été très satisfait du travail et sans doute du prix. Depuis, Lamborghini a un concessionnaire à Montréal qui a son propre atelier. Cependant, Park Avenue BMW a pris la relève. Park Avenue a acheté la concession BMW de Lemaire Auto que Le Carossier servait sur une base régulière.

Si cette image de prestige sert bien M. Lefebvre, il veut tout autant que l'on sache qu'il travaille sur tous les modèles de voitures. Pour preuve, il montre une Firefly séchant sagement entre deux BMW.

Par ailleurs, si la mode des *«vans»* demeure celle des voitures sport a cependant changé. Auparavant, on modifiait les moteurs, les transmissions, les suspensions, mais on investissait moins sur la carosserie. Aujourd'hui, les voitures sont plus performantes à la sortie de l'usine. Les automobilistes mettent l'accent sur l'esthétique.



L'entreprise traîne une image de prestige. Son expérience avec Lamborghini n'y est pas étrangère. (Photo jacques PAUL)

Pour vos besoins en investissements



CLAUDE MORIN
Représentant
BUR.: 871-7062
DOM.: 349-2580
ST-JEAN: 1-800-361-7511

Spécialité: préservation du capital par des placements garantis, des rendements concurrentiels, des abris fiscaux tels que les REER et les REEE.

NESBITT THOMSON
L'argent, notre savoir-faire

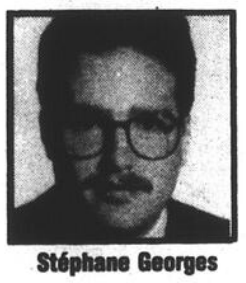
1, Place Ville-Marie, Montréal (Québec) H3B 3P1

Meilleurs voeux à tous!!!

Vos représentants et tout le personnel de Tassé désirent vous remercier de votre confiance et vous offrir leurs meilleurs voeux de Joyeux Noël et de Bonne Année!
Leur résolution pour 1990 est de maintenir et d'améliorer le même service de qualité personnalisé.
Ils vous souhaitent donc santé, bonheur et prospérité dans vos placements.


Édouard Bélanger


Michel Ménard


Stéphane Georges

Pour réserver ces valeurs ou tout renseignement communiquez au:

Tassé
Tassé & Associés Limitée
100, rue Richelieu
bureau 150
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6X3
347-7511
347-6689
Place Héritage (entrée par la rue Saint-Georges)

De très Joyeuses Fêtes à tous nos clients et amis!

Le personnel et les associés

Charbonneau Jeanson Larocque

comptables généraux licenciés

- 535, Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu
- 1240, Saint-Paul, Farnham

Saint-Jean: (514) 348-4883
Farnham: (514) 293-3001



La direction, tout le personnel, les représentants et le conseil d'administration Promutuel Les Prairies société mutuelle d'assurance générale vous souhaitent un

Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année!!!

Que l'an nouveau apporte à vous et votre famille, joie, santé et prospérité. Cordiale bienvenue chez nous en 1990.

PROMUTUEL
Les Prairies
Société mutuelle
d'assurance générale

Saint-Jean-sur-Richelieu
1025, boul. du Séminaire nord
359-0435

405-C, Montée Lussier, Saint-Édouard, 454-4631 1-800-361-9226 Québec J0L 1Y0

Pour éviter la TPS, les consommateurs devanceront l'achat de leur maison



Nouveau conseil d'administration

L'Association de la construction de la Montérégie a élu son nouveau conseil d'administration pour la prochaine année. De gauche à droite, nous reconnaissons MM. Luc Brault, directeur, François Bernard, directeur, Clément Tremblay, président ex-officio, Yves Lamarche, directeur, Claude Bernier, 1er vice-président, Pierre Marceau, directeur, Jacques Lavoie, président, Michel Gagnon, 2 vice-président, Charles Ponton, directeur, Jean-Marc Perron, trésorier, Clément Provost, directeur et Yves Charbonneau, secrétaire. (Photo jacques PAUL)

Selon l'Association de la construction du Québec, quelque 8,000 ménages québécois devanceront l'achat de leur maison neuve en 1990 pour se soustraire à la taxe de 9% sur les produits et les services (TPS). Le Service de recherche de l'Association estime que ces achats pourraient être devancés de six à douze mois.

Même avec une ristourne de 4,5% accordée pour l'achat d'une maison neuve, l'Association estime que le prix des maisons neuves augmentera de 2%. Cette croissance serait attribuable à l'application de la TPS sur les nombreuses dépenses inhérentes à cet achat (frais de notaire, services professionnels) qui ne sont actuellement exempts de taxes.

Le Service de recherche est convaincu que la TPS aura un effet psychologique. Les consommateurs sont inquiets et de plus en plus de constructeurs, et même de municipalités, préviennent les futurs acheteurs de la hausse des prix.

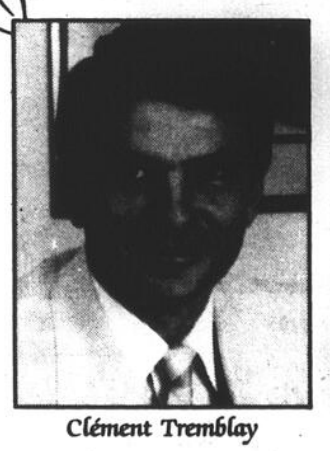
En devançant leur achat, les consommateurs devraient gonfler prématurément le nombre de mises en chantier en 1990. Celles-ci devraient atteindre 42,000, soit une baisse de 10% par rapport à 1989. Au cours des dix dernières années, la moyenne de mises en chantier a été de 45,000 pour l'ensemble du Québec. Par contre, en 1991, l'industrie pourrait subir les contrecoups de ces achats précipités.

Le secteur unifamilial devrait rester relativement stable avec 23,500 mises en chantier. Par contre, le secteur d'immeubles locatifs et en copropriété devrait ralentir en raison d'un surplus de condos et un taux élevé de logements inoccupés.

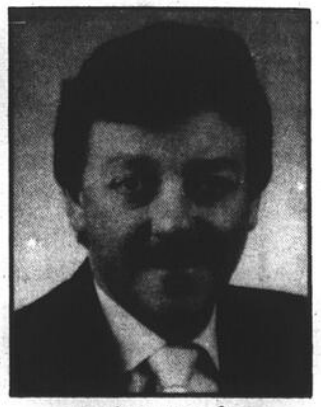
Plusieurs facteurs vont contribuer à un ralentissement de l'industrie de la construction. Les taux d'intérêt élevés, l'imminence d'une récession, la réduction du nombre d'emplois créés, la hausse du prix des terrains et des coûts de construction, le taux de chômage sont autant d'éléments susceptibles de freiner la construction.

Construction G.C.P. Inc.
Entrepreneur général

La direction et le personnel souhaitent à tous leurs clients et amis un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 1990!



Clément Tremblay



Gaétan Paradis



Jean-Louis Rathé
Surintendant général



Claude Vermette
Gérant de projets



Gilles Vallières
Estimateur



Angèle Massicotte
Contrôleur

254, rue Saint-Pierre
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 346-4444
Mtl: 658-6367

Joyeux Noël et une «Snoopy» de bonne année, de La Métropolitaine.

SNOOPY: © 1958 United Feature Syndicate, Inc.



Soyez assuré(e) que c'est pour nous un grand plaisir de pouvoir témoigner notre gratitude à de fidèles amis tels que vous. Nous vous souhaitons une période des Fêtes pleine de joie et une nouvelle année qui ait «un bon museau d'avance» sur les autres, à tous les points de vue!

Serge Dubé D.V.S.
Johanne Babeu Rousseau adm.
Line Morrissette P.A.C.V.
Chantal Dufresne A.C.V.
Martine Choquette R.V.
Lise Deschênes R.V.
Denise Lamoureux R.V.
Claude Morrier R.V.
Lorraine Wattie R.V.
Brigitte Germain R.V.
Claudie Voyer R.V.
Chantal Perreault R.V.
Marlène Bouffard R.
Jocelyn Martel R.V.
Antonio Medeiros R.V.
Gilles Rousseau R.V.

348-9239

CHOISIR LA MÉTROPOLITAINE, C'EST PAYANT!

La Métropolitaine
ET COMPAGNIES AFFILIÉES

© La Métropolitaine et compagnies affiliées, 1985.



Quelque 70 personnes représentants différents organismes ont assisté à la présentation.



Le représentant de Statistique Canada, M. Denis Boudreau.
(Photos jacques PAUL)

Entre 81 et 86, l'agglomération a connu une croissance démographique importante

Ça allait mal, qu'on se disait. Pourtant, en chiffres absolus, entre 1981 et 1986, la région de Saint-Jean a connu la 2e meilleure croissance démographique au Québec. Par ailleurs, les emplois du secteur manufacturier de Saint-Jean ont été particulièrement touchés par la récession économique du début des années 80 mais la région a su conserver durant cette période un taux de chômage inférieur à la moyenne provinciale.

sophie GAGNON

Voilà quelques-unes des données rendues publiques par un représentant de Statistique Canada, jeudi, lors d'une journée d'information qui s'est déroulée à l'hôtel Vallée des Forts. Ces statistiques sont issues du recensement de 1986 et ne tiennent donc pas compte de la croissance économique qui a caractérisé la région entre 1986 et 1989.

■ Boom démographique

L'agglomération de Saint-Jean, qui comprend Saint-Jean, Saint-Luc, Iberville et Saint-Athanase, a connu une croissance démographique de 3.1% entre 1981 et 1986, soit près du double de l'ensemble du Québec (1.6%). La population de la municipalité de Saint-Jean a été légèrement à la baisse (-2.5%), tandis que les villes périphériques ont toutes enregistré des augmentations de leur population: Iberville, 2.1%, Saint-Luc, 24% et Saint-Athanase, 6.8%.

En chiffre absolus, les recensements montrent que 5,995 personnes ont migré vers l'agglomération de Saint-Jean entre 1981 et 1986. À ce niveau, la région métropolitaine de recensement de Montréal arrive en tête avec 17,700 résidents de plus. Celle de Québec est au troisième rang avec 2,675 habitants de plus.

Si on compare ces chiffres aux populations en place, on peut constater l'ampleur du mouvement. Toute proportion gardée, l'agglomération ne souffre aucune comparaison, si l'on encroit le porte-parole de Statistique Canada, M. Denis Boudreau.

Pour les analystes de Statistique Canada, cette donnée traduit un dynamisme certain. On aurait pu croire que le logement est bon marché dans la région, mais ce n'est pas le cas. La croissance s'est poursuivie malgré un ralentissement dans le secteur manufacturier. En outre, le taux de chômage s'y est maintenu en bas de celui de la province.

■ Logements

En 1986, 55% des gens de la région étaient propriétaires de leur logement et 21.1% de l'ensemble des logements étaient occupés par une personne seule. La valeur moyenne des logements habités par leur propriétaire était de $60,969, soit 9% de moins que l'ensemble du Québec. En outre, les familles monoparentales représentaient une proportion semblable à ce qu'on retrouvait dans les agglomérations de Valleyfield et de Sorel.

Pour ce qui est du revenu moyen des ménages, il s'établit en 1986 à $28,897, soit 7% de moins que le revenu moyen dans l'ensemble du Québec. La proportion de la population sous le seuil de faible revenu est nettement inférieure à Saint-Jean (17.9%) que dans tout le Québec (20.5%).

■ Moins d'emplois

L'agglomération de Saint-Jean compte 0,7% moins d'emplois en 1986 qu'elle n'en comptait en 1981 pendant que dans le reste de la province, l'emploi était en progression de 2.7%. La composition de la main-d'oeuvre à Saint-Jean se distingue du reste de la province par une agriculture moins présente (1.4%), un secteur secondaire (manufacturier et construction) plus important (29%) et un secteur tertiaire semblable aux autres régions du Québec (69.6%).

Dans ce secteur, les branches des services à l'entreprises et des services financiers y sont moins importantes en proportion qu'à l'échelle de la province. Les commerces et la restauration drainent une plus large part de la force de travail. De plus, le secteur public, à 27,9% du marché du travail, se situe à quatre points au-dessus du ratio provincial.

■ Emploi manufacturier

Le marché du travail manufacturier était plus présent à Saint-Jean entre 1981 et 1986 qu'ailleurs au Québec. Notre région a perdu, lors de la récession économique, 21.1% de ses emplois manfacturiers, comparativement à 12,5% à Montréal.

Toutefois, le dynamisme de la région durant la période de 1984 à 1988 est tangible dans le secteur de la construction. Pendant ces cinq années, la valeur de l'ensemble des permis de construction a été multipliée par quatre, pour atteindre $121 millions dans la division de recensement de Saint-Jean, un territoire qui correspond à la circonscription électorale fédérale de Saint-Jean.

■ La criminalité en hausse

Si le taux de chômage à Saint-Jean était inférieur en 1986 à celui de l'ensemble du Québec, le taux de criminalité, lui était légèrement supérieur à la moyenne. Comme l'a souligné le porte-parole de Statistique Canada, cette dernière donnée est toutefois arbitraire puisqu'elle dépend de l'efficacité du Service de police en place!

Quant au profil de scolarité dans la région de Saint-Jean, il suit les contours de ceux de la province, avec les écarts habituels attribuables aux agglomérations de moins de 100,000 habitants.

Saint-Jean affiche un des plus hauts niveaux de scolarité parmi les agglomérations de la grande région de Montréal. Elle domine largement au chapitre des études universitaires et suit Sorel et Joliette en ce qui a trait aux diplômes secondaires et aux études collégiales.

Les compétences en génie et en sciences appliquées représentent 0,69% de la population, ce qui n'est surpassé que par l'agglomération de Sorel.

Dans le domaine des arts, en périphérie de Montréal, c'est à Saint-Jean-sur-Richelieu que l'on retrouve la plus forte proportion de diplômés en beaux-arts et en arts appliqués.

SPÉCIALISTES EN HYDRAULIQUES

- fabrication, installation et réparation de système hydraulique industriel
- fabrication et réparation de cylindre hydraulique
- atelier d'usinage et de soudure générale

UNIVERCO HYDRAULIQUE (1978) INC.

246 St-Martin, Napierville
tél.: (514) 245-7152 Mtl: 861-5942
fax: (514) 245-0068

Il n'est jamais trop tard pour prendre la bonne décision en matière de REER.

Voici ce que tout détenteur de REER doit savoir:

1. qu'un transfert des sommes déposées dans votre REER actuel à la Corporation Financière Mackenzie (gestionnaire du célèbre Fonds de croissance Industriel) ne nécessite qu'une signature et

2. que c'est **maintenant** qu'il faut faire vos placements de REER pour l'année d'imposition 1989, car une année de plus de croissance composée exonérée d'impôt peut faire une grande différence dans votre revenu à la retraite.

Pour en savoir plus sur ces deux opérations avantageuses, **appelez-nous!**



Maurice G. Jacques
348-7409



Pierre Rochette, Adm. A.
348-8182

Meilleurs voeux à l'occasion des fêtes

COMINCO
CENTRE DE COURTAGE FINANCIER COMINCO INC.

Village olympique
Pyramide l'Assomption
5199, rue Sherbrooke est
Bureau 4100
Montréal
H1T 3X3

Mackenzie
Le Groupe de fonds Industriel

Nous regardons des deux côtés pour gérer la croissance et le revenu de votre REER.



Les offres ne sont faites que par prospectus dans lesquels se trouvent tous les détails sur les frais et honoraires. Veuillez les lire attentivement et les garder en référence.

LE CARNET

ÉCONOMIQUE

gilles BÉRUBÉ

Le *«backlash»*

■ Les jours s'annoncent plutôt ordinaires pour le secteur de la construction. Après l'explosion des quatre dernières années, c'est le *«backlash»*, le contrecoup. La dernière enquête de la Société canadienne d'hypothèques et de logement montre un surplus de logements locatifs dans l'agglomération. Le double de ce qu'il faut pour un marché équilibré.

Par ailleurs, il y aurait près de 150,000 pieds carrés de bureaux à louer à Saint-Jean. Au cours de l'année 89, une multitude de locaux commerciaux sont arrivés sur le marché régional. Enfin, dans le parc industriel, plusieurs locaux sont à louer. La croissance économique de la région a aiguisé les appétits. La digestion se fait mal.

Le marché résidentiel devra se tourner vers les acheteurs d'une première maison, mais ce n'est pas évident. On a vraisemblablement mis les pieds dans une récession économique et John Crow, le gouverneur de la Banque du Canada, s'entête à maintenir les taux d'intérêt à un niveau très élevé. Rien pour rassurer les consommateurs.

Pour cette raison, le marché de revente n'est pas terrible. Par conséquent, ceux qui veulent se faire construire une nouvelle maison hésiteront peut-être, faute de trouver des acheteurs pour leur maison actuelle. Par contre, certains pourraient être tentés de devancer leur décision d'acheter une maison neuve dès 1990, de façon à éviter les effets de la TPS.

Plusieurs, dans l'industrie, comptent sur cette taxe tant redoutée, non seulement dans le secteur résidentiel, mais aussi dans le secteur industriel.

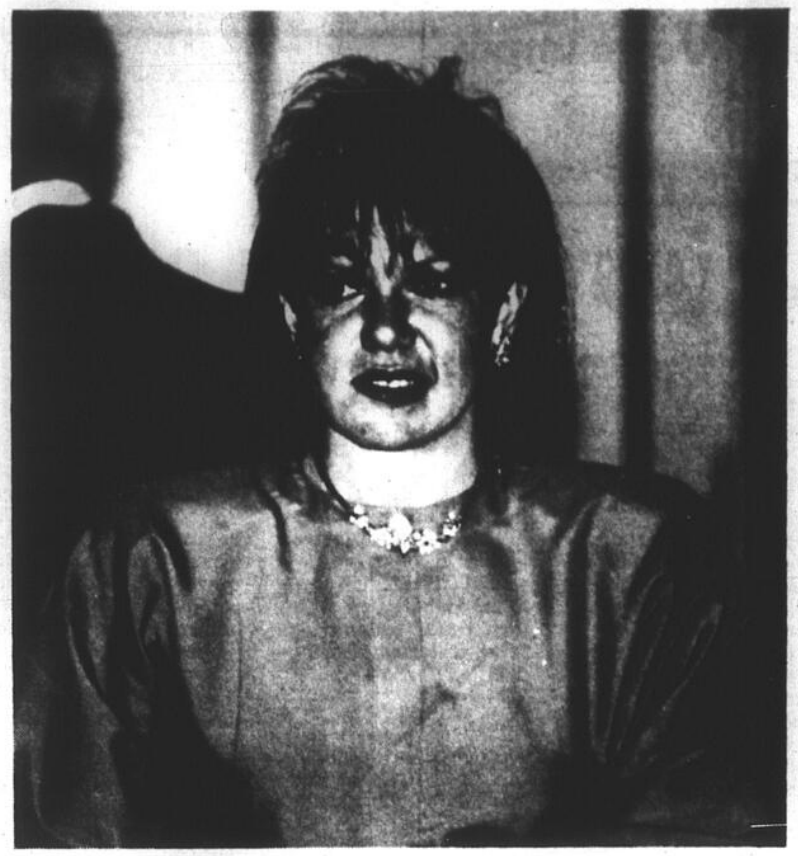
Enfin, du côté institutionnel et gouvernemental, il n'y a pas grand projet en vue si ce n'est le mess des officiers au Collège militaire et qui sait, l'assainissement des eaux?

L'immobilier stable

■ Si l'on en croit le dernier rapport mensuel de la Chambre d'immeuble du Grand Montréal, qui n'inclut toutefois pas la région du Haut-Richelieu, le marché immobilier est relativement stable. En novembre, il a été légèrement à la baisse par rapport à la même période l'an dernier, soit 1,934 ventes contre 1,968 en 88. Par contre, le stock de maisons à vendre était de 19% plus élevé que l'an dernier.

Faillites

■ 59 faillites ont été signalées dans la région de Saint-Jean au cours des six premiers mois de l'année contre 46 pour le premier semestre de 1989. 50 consommateurs ont déclaré faillites contre 37 l'an dernier. 9 entreprises ont déposé leur bilan de janvier à juin, soit exactement le même nombre que l'an dernier pour la même période. Cette année, les créanciers ont récupérés $298,445 sur $1,352,678 qui leur étaient dus, soit 22¢ pour $1. L'an dernier, il avait récupéré 36,6% des sommes prêtées.



L'information à la Commission de formation

La Commission de formation professionnelle de la Montérégie, veut polir ses communications. Elle vient d'embaucher Mme Louise Ayotte au poste d'agente d'information. Mme Ayotte détient un baccalauréat spécialisé en communication, publicité et relation publique de l'Université de Montréal associé à une formation en marketing à l'École des hautes études commerciales.

Les rentes majorées de 4,8% en 90

Les rentes de quelque 720,000 bénéficiaires du Régime de rentes du Québec seront majorées de 4,8% en janvier 1990. La hausse des rentes de retraite, d'invalidité et de conjoint survivant occasionnera des débours additionnels de plus de 1150 millions de dollars à la Régie des rentes au cours de l'an prochain.

Ainsi, une personne qui reçoit une rente de $400 en décembre 1989 aura droit à un montant de $419.20 en janvier 1990. Cette hausse de 4,8% provient de l'augmentation de l'indice de prix à la consommation au Canada pour la période de novembre 1987 à octobre 1989.

La personne qui commencera à recevoir une rente en 1990 aura aussi droit à un montant supérieur à celui qui aurait pu lui être versé en 1989. Ainsi, la rente de retraite maximale atteindra $577.08 par mois pour le nouveau bénéficiaire âgé de 65 ans. Ce maximum est versé à une personne qui, au début de l'an prochain, aura cotisé au maximum durant au moins 20 ans et demi depuis 1966. On estime qu'il y aura plus de 51,000 nouveaux bénéficiaires de la rente de retraite en 1990. Les rentes de conjoint survivant et d'invalidité seront aussi majorées, et la prestation de décès payable aux héritiers, pourra atteindre $2,890 en 1990.

Si les rentes augmentent, le taux de cotisation sera aussi haussé de 4,2% à 4,4%, employés et employeurs versant chacun 2,2% des gains cotisables. Le taux de cotisation a été haussé pour la première fois en 1987; depuis l'entrée en vigueur du Régime en 1966, il avait toujours été de 3,6%.

En 1990, il sera aussi possible de cotiser sur des gains de travail pouvant atteindre $28,900. L'augmentation du taux de cotisation et du plafond des gains porteront le montant maximum des cotisations de $525 à $574.20 pour le salarié et l'employeur, et de $1,050 à $1,148.40 pour le travailleur indépendant.

Au cours de la prochaine année, la Régie des rentes versera des prestations à plus de 750,000 personnes et déboursera plus de 3,2 milliards de dollars. La dernière analyse actuarielle sur le Régime de rentes indique que si le taux de cotisation continuait d'être augmenté de 0,2% par année après 1991, la réserve qui est présentement de 14 milliards de dollars atteindrait 154 milliards en l'an 2035.



L'équipe de

Coffre inc.

désire souhaiter un joyeux Noël et une année prospère à toutes les participantes anciennes et actuelles, de même qu'aux employeurs et collaborateurs pour avoir aussi gentiment coopéré tout au long de l'année.

L'équipe de

Coffre inc.

À L'ÉPREUVE DU FEU

VOÛTES À LOUER

en ciment
Portes d'acier

Exemples:
tous frais compris

8'x11' - 880$/an

6'x11' - 660$/an

17'x16' - 2720$/an

8 'x12' - 960$/an

AUSSI:
voûte toute béton pouvant loger des coffres-forts

POUR RENSEIGNEMENTS:
Édifice Le Canada Français
64, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Robert Paradis ou Maryse Gagnon
347-0323

JARDINS SAINT-LUC

Il neige sur les Jardins

... tout doucement, à gros flocons.

Nos résidents sont bien au chaud et se préparent en toute quiétude à célébrer Noël et le Nouvel An en famille.

Le Consortium Desranleau Bristol, en cette occasion, souhaite à chacun la paix et l'amour dans son foyer.

Nos bureaux seront fermés pour la période des Fêtes, soit du 22 décembre au 5 janvier inclusivement.

CONSORTIUM
DESRANLEAU BRISTOL



Votre impôt

Gérald Chauret (c.g.a. m.fisc.)

Propriétaire de compagnie

Le juste milieu entre le salaire et les dividendes

Chaque année, l'actionnaire dirigeant d'une corporation privée dont le contrôle est canadien doit s'interroger sur la combinaison salaire/dividende qui optimise sa situation personnelle. La réponse à cette question dépend des faits propres à chaque situation. Il est possible de souligner les règles de base suivantes, applicables entre autres aux fins d'année corporative se terminant le 31 décembre 1989.

- En ce qui concerne le revenu de la corporation se qualifiant à la déduction pour petites entreprises (DPE), il est préférable de verser la rémunération à l'actionnaire sous forme de dividendes plutôt que de salaires;
- En ce qui concerne le revenu d'entreprise ne donnant pas droit à la DPE, il est préférable de verser la rémunération sous forme de salaires;
- En ce qui concerne le revenu de placements d'une corporation privée dont le contrôle est canadien, le versement d'un salaire ou d'un dividende entraîne un résultat fiscal comparable.

Il faut aussi noter que le paiement d'un salaire de base de $37,500 à l'actionnaire dirigeant peut lui permettre de faire une contribution maximum au REER. Un salaire permet aussi de contribuer au RRQ ou au RPC.

Avant de prendre une décision définitive, il faut aussi tenir compte des éléments suivants:

- L'impact d'un salaire et d'un dividende sur l'impôt minimum de l'actionnaire;
- La possibilité d'annuler en partie ou totalement son compte de PNCP par le paiement d'un dividende (un salaire ne constitue pas un revenu de placements, contrairement à un dividende imposable);
- Le maintien du statut de CEPE de la corporation;
- Les avances non remboursées;
- La disponibilité d'un remboursement au titre de dividendes;
- Les revenus d'autres sources de l'actionnaire;
- La possibilité de verser un dividende non imposable (dividende en capital);
- Les déductions à la source;
- Le montant de contribution désirée au REA (cette contribution est limitée à 10% du revenu total);
- L'effet sur les versements d'acomptes provisionnels;
- Etc.

■ Boni de fin d'année

Afin d'optimiser la rémunération de l'actionnaire dirigeant, il est possible de verser des bonis en fin d'année. Le boni devrait être déclaré avant la fin de l'année d'imposition de la corporation et être payé au plus tard le 179e jour après la fin d'année de la corporation. Le paiement des bonis est sujet aux déductions à la source au même titre que le salaire.

■ Prêt à l'actionnaire dirigeant

Sauf dans les situations spéciales, les prêts et avances consentis à l'actionnaire par la corporation doivent être remboursés dans l'année d'imposition suivante. Si un tel remboursement n'est pas effectué, le montant doit être inclus dans le revenu de l'actionnaire dans l'année civile au cours de laquelle il a reçu le prêt, sans qu'un crédit pour dividende ne lui soit accordé et sans qu'une déduction ne soit allouée à la corporation.

LES TAUX D'INTÉRÊT

		Cette semaine	Semaine dernière	Année dernière
Taux d'escompte		12,44	12,45	11,17
Taux préférentiel		13,50	13,50	12,25
Bons du Trésor				
- Canada 91 jours		12,19	12,20	10,92
Dépôts garantis fiducies				
	30 jours	12,15	12,10	8,75
	90 jours	12,10	12,05	9,25
Semi-annuel	1 an	11,20	11,25	10,50
Semi-annuel	5 ans	10,45	10,50	10,50
Obligations				
- Canada	3 ans	10,24	10,29	10,57
- Canada	5 ans	9,82	9,90	10,36
- Canada	10 ans	9,53	9,60	10,11
- Québec	5 ans	10,26	10,34	10,64
- Québec	10 ans	10,14	10,20	10,68
Taux hypothécaires				
	1 an	12,50	12,50	12,00
	3 ans	12,25	12,00	12,00
	5 ans	12,00	11,75	12,50
Taux d'inflation		5,10 (oct.)	5,20 (sept.)	4,20 (oct.)
Cours change ($ CAN en $ US)		85,85	85,73	83,61
Prix de l'or ($ US)		411,65	414,00	418,50

Ces taux sont communiqués par la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage Tassé et Associés.



Le notaire

Me Claudine Monette

Mieux vaut régler au plus tôt les détails d'une séparation

Nombre de couples qui se séparent ne font aucun document et n'entreprennent aucune procédure. Malheureusement aux yeux de la loi, tant qu'il n'y a pas un jugement de divorce, de séparation de corps ou d'annulation du mariage de prononcé entre les époux, ils sont toujours mariés et leur contrat de mariage est toujours en force. Sous un régime matrimonial de partage, cette situation peut causer beaucoup de préjudice à l'époux qui continue d'acquérir des biens après la séparation de fait.

Il est donc très important de régler, dès la séparation de fait, les conséquences de cette séparation. Les parties peuvent s'adresser immédiatement au tribunal pour demander leur divorce ou autre jugement, ou, si elles ne désirent pas entreprendre immédiatement des procédures, elles peuvent s'adresser à un notaire afin de régler sur entente, les conséquences monétaires et familiales de leur séparation.

Parfait, les époux se sont entendus entre eux sur le partage de leurs biens et ne désirent qu'une convention notariée établissant ou reconnaissant ces faits. Normalement il s'agira pour le notaire de modifier leur régime matrimonial, établir le partage des biens ou le transfert de certains immeubles. Dans tous les cas les époux seront mariés pour l'avenir selon un contrat de séparation de biens ne stipulant aucune donation.

Le plus souvent, les époux veulent régler ce partage à l'amiable, mais ignorent comment y arriver car ils ne s'entendent pas sur le partage lui-même. Ils peuvent alors avoir recours à la médiation ou à la conciliation chez le notaire. Ce dernier, tout en les informant de leurs droits respectifs selon le Code Civil, agit comme un catalyseur afin de les aider à parvenir à une entente.

Mais attention! Dans un cas comme dans l'autre, il faut faire très attention aux implications fiscales d'un tel partage, car dès lors il ne s'agit pas seulement de regarder la valeur actuelle des biens, il faut surtout regarder ce qui en restera une fois que l'impôt aura passé.

S'il n'y a que la maison familiale, les meubles et l'automobile, il n'y aura pas d'impact fiscal. Mais s'ils si trouvent un chalet, des actions de compagnie, un immeuble à revenu ou un commerce, alors là il s'agira de regarder tous les impacts que les transferts auront en regard des lois fédérale et provinciale de l'impôt sur le revenu. L'impact fiscal sera d'autant plus important que les époux sont toujours mariés au sens civil et donc au sens fiscal. Il faut alors faire très attention à la rédaction des conventions afin de ne pas pénaliser plus les parties, lesquelles le sont déjà assez du simple fait de l'échec de leur union.

S'il y a des enfants issus de leur union, il faudra également prévoir les conséquences familiales de leur séparation: garde, droit d'accès, éducation, pension alimentaire, etc.

Encore une fois attention! La pension payée sur base périodique est imposable pour la personne qui la reçoit et déductible pour celle qui la paie. Heureusement il existe des tables nous permettant d'évaluer l'impact d'une pension en fonction de l'échelle salariale de chacun des époux, nous permettant d'une part de trouver le montant qui doit être versé afin d'obtenir une pension «nette après impôt» de xx$, tout en sachant le coût réel pour le payeur en fonction de sa déductibilité.

En somme, les impacts économiques d'un partage peuvent, s'ils n'ont pas été planifiés, être aussi désastreux que l'échec du mariage en lui-même. Vous pouvez être généreux et compréhensif envers votre conjoint, mais il vous faut aussi être réaliste sinon votre portefeuille et celui de votre conjoint risquent d'être plus affecté que vous ne l'aurez voulu.

Pour toutes questions veuillez écrire à : Tanguay, Lévesque, Monette et Associés, notaires, a/s Me Claudine Monette, notaire, 1050, boul. du Séminaire Nord, suite 220, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3A 1S7.



«Le business lunch»
Le Samuel II RESTAURANT
sur semaine de midi à 15 h
de 7.95 à 15.95
291, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-4353

POUR EXÉCUTIFS
Centre d'administration à la carte
BUREAUX À LOUER:
location selon vos besoins spécifiques
- bureau et mobilier
- services réception
- services courrier
- services téléphoniques
- services comptables
- services secrétariat
- photocopies et fax
- salles de conférence
- cafétéria
BUREAUX DISPONIBLES
3e étage: (1 900 pieds carrés)
Bureau: 1 200 pi carrés
Bureau: 360 pi carrés
Bureau: 340 pi carrés
4e étage: (1 141 pieds carrés)
Bureau: 600 pi carrés
Bureau: 216 pi carrés
Bureau: 325 pi carrés
Tous aménagés
ÉDIFICE LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour renseignements, demandez Robert Paradis, en composant
347-0323
LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu



La bourse

Stéphane Georges

Alcan a adopté une stratégie de diversification pour contrer le marché incertain de l'aluminium

Cette semaine, nous allons jeter un coup d'oeil sur la compagnie Alcan Aluminium Ltée. Alcan, chef de file de l'industrie de l'aluminium, regroupe plus d'une centaine de compagnies engagées dans l'extraction, le traitement et l'exploration de la bauxite. Sa production est soutenue par des services de recherche, d'ingénierie et de transport. La compagnie possède des mines de bauxite dans 8 pays, des raffineries d'aluminium dans 10, des fonderies de lingots dans 9 ainsi que des usines de produits fabriqués dans près de 30. Elle représente 18% de la production d'aluminium des pays occidentaux.

Au Canada, Alcan bénéficie du fait qu'elle produit elle-même, à partir de ses centrales hydro-électriques, la majeure partie de son électricité. La compagnie tire 13,3% de son chiffre d'affaires du Canada, 33,5% des États-Unis, 34,7% de l'Europe, 5,8% de l'Amérique latine et 11,2% du Pacifique.

Alcan a adopté une stratégie qui pousse à la diversification pour maintenir son niveau de rentabilité face au marché incertain qu'est celui de l'aluminium.

Elle a déjà pénétré de nouveaux secteurs tels la céramique, les fibres optiques et le raffinage du gallium.

■ Données boursières

Haut/bas des 52 dernières semaines: $29.875/$24.125
Dividende: $1.12/4.25%
Fin d'année financière: 31 décembre
Symbole au téléscripteur: AL

■ Résultats d'exploitation

Pour le troisième trimestre de 1989, Alcan a affiché un bénéfice net consolidé de 180 millions de dollars, contre 258 millions pour le trimestre correspondant de l'exercice précédent. Le bénéfice net par action ordinaire s'est établi à 77 cents pour le trimestre, contre $1.07 un an auparavant.

Pour les neuf premiers mois de 1989, le bénéfice net se dégage à 693 millions de dollars ($2.98 par action ordinaire), contre 676 millions ($2.76 par action ordinaire) pour la même période en 1988.

Le bénéfice net du troisième trimestre de l'exercice en cours inclut une charge hors exploitation nette de 6 millions de dollars (3 cents par action ordinaire), si bien que les éléments hors exploitation comportent un profit net de 60 millions de dollars (26 cents par action) pour les neuf premiers mois de 1989. Ce profit inclut 72 millions de dollars par suite de l'exercice du droit d'échange attaché à certaines débentures de la société en contrepartie d'actions de Nippon Light Metal Compagny Ltd, société japonaise apparentée.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à me contacter à la succursale de Saint-Jean de la firme Tassé & Associés au 347-7511.

États périodique des résultats consolidés
(non vérifié)

Périodes terminées le 30 septembre (en millions de dollars US, sauf les montants par action)	**Troisième trimestre 1989**	**1988**	**Neuf mois 1989**	**1988**
Chiffre d'affaires				
Ventes de produits et de services commerciaux	2 188$	2 158$	6 747$	6 306$
Revenus divers	19	27	162	66
	2 207	2 185	6 909	6 372
Charges				
Coût des produits vendus et charges d'exploitation	1 676	1 495	5 033	4 507
Amortissement	85	81	246	231
Frais de vente, d'administration et frais généraux	146	127	431	378
Frais de recherche et de développement	32	33	94	96
Intérêts (note 2)	35	33	103	103
Autres charges	4	25	38	68
	1 978	1 794	5 945	5 383
Bénéfice avant impôts sur le revenu et éléments divers	229	391	964	989
Impôts sur le revenu (note 3)	73	153	324	367
Bénéfice avant éléments divers	156	238	640	622
Quote-part du bénéfice de participation	28	27	65	71
Part des actionnaires minoritaires	(4)	(7)	(12)	(17)
Bénéfice net (note 1)	**180$**	**258$**	**693$**	**676$**
Dividendes sur actions préférentielles	5	8	15	26
Bénéfice net attribuable aux porteurs des actions ordinaires	175	250	678	650
Bénéfice net par action ordinaire (notes 4 et 7)	0,77	1,07	2,98	2,76
Dividendes par action ordinaire	0,28	0,15	0,84	0,39

CARTES PROFESSIONNELLES, INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Assurance

Lefebvre, Payette & associés inc.
COURTIERS D'ASSURANCES
170, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7585

Comptabilité

BELLEFLEUR, CHARTRAND, TÉTRAULT
Comptables agréés
Louis Bellefleur, C A
Denis Tetrault, C A
Georges Hamel, C A
Gilles Frappier, C A
Paul Bellefleur, C A
929, boul. du Séminaire (514) 348-6126
Saint-Jean-sur-Richelieu (514) 658-1951
Qué. J3A 1B6 (514) 954-4383
Télécopieur: 348-9775

Tél.: (514) 358-4077
Comptabilité Alain St-Pierre enr.
TENUE DE LIVRES (INFORMATIQUE)
SECRÉTARIAT, ADMINISTRATION
568, rue Smith, suite 3, Saint-Jean-sur-Richelieu
315, rue Lachance, suite 103, Saint-Jean-sur-Richelieu

Décoration

SERVICE PROFESSIONNEL EN DECORATION INTERIEURE A DOMICILE 359-1422

Excavation

LES EXCAVATIONS J.M. PRAIRIE ET FILS INC.
pepine · pelle · camion · bulldozer
sable · terre · gravier
CHAMPS D'ÉPURATION
986, route 219, L'Acadie
TÉL.: 346-5063

Hébergement

Tél.: (514) 348-8518
Pavillon Brouillet Inc.
Hébergement pour clientèle psychiatrique adulte
359, rue De Bretagne
Saint-Luc, Québec J0J 2A0
Suzanne Brouillet, propr.

Lignes de la main



Lorraine voyante
LIGNES DE LA MAIN
Numérologie - tarots
Tél.: 346-8644

Pédicure



Madeleine Lafleur
pédicure diplômée, E V D
FAITES DU BIEN À VOS PIEDS
TRAITEMENTS DE:
• cors • callosités
• ongles incarnés, etc.
25$
Un supplément pour service à domicile
sur rendez-vous 349-5284

Podiatre

Tél.: 347-5977
sur rendez-vous
Robert Noiseux, podiatre
TRAITEMENT DES PIEDS
ORTHÈSES PODIATRIQUES
Permis en podiatrie no 75-054
9, rue Collin (angle Fortin)
St-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6A2

Produits santé

Moïsette Cadieux
347-8851
Shaklee
Conseillère en alimentation et supplémentation
L'être humain et le produit en harmonie avec la nature

Produits santé

Shaklee
Vivre en santé
• protéines • minéraux
• vitamines
PURIFICATEUR D'EAU AQUA
Germaine Laroche 346-4215
NICOLE BERGER 349-1734

Salon de beauté pour l'auto

LE SALON DE BEAUTÉ POUR L'AUTO
DURO
KEROACK
Tolts vinyle et décapotables Tolts ouvrants Housses
Nettoyage d'intérieur Moulures protectrices Rembourrage
Vitres Cirage Réparations générales Teinture de vitres
Établi depuis 1946
281, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-4422

Services infirmiers

CLINIQUE NURSING
S. Barrière, infirmière
526, boul. du Séminaire nord, 2e étage
Saint-Jean-sur-Richelieu
PRISE DE SANG 15$
Possibilité de service à domicile
Remboursement possible par votre assurance personnelle
SUR RENDEZ-VOUS:
359-4020

Réservez votre carte dès aujourd'hui, et atteignez un rendement supérieur... Plus de 50 000 lecteurs par semaine, renseignez-vous!

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agaria au 347-0323



SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
347-0323

LES PETITES ANNONCES

MONTRÉAL
861-4624

IMMEUBLES

1 bungalows

A VOTRE PROPRIETE ne se vend pas? Alors appelez un professionnel. Karl Gola courtier 346-8007, Trans-Action Immeubles Vendex Inc. 346-1822.

A SAINT-ATHANASE d'Iberville. Bungalow en pierres des champs, 5½, foyer fini en marbre, plus magnifique patio fini hiver-été, terrain 100x150, arbres matures, piscine hors-terre 27 pieds, chauffage électrique, remise 16x16, taxe 400$/année, 94,500$, tél.: rés. 347-7044, bur. 348-6191.

A SAINT-LUC, bungalow 28x36, tout briques, planchers chêne, foyer, chauffage central, terrain 28,000 pi carrés, prix 110,000$, financement taux réduit possible, 348-8744 répondeur, Montréal 345-3597 Marie.

A ST-BLAISE COTTAGE 3 chambres à coucher, terrain paysager, à 5 minutes de St-Jean. 348-5801 après 16H00.

AUCUN COMPTANT REQUIS. Bungalow, terrain paysager, foyer, garage, aspirateur central, 225, rue Saint-Henri, Napierville. Taxes 761$, mensualité 560$, possibilité d'option d'achat, 291-3398.

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE à Saint-Athanase, bungalow 1985 et grand garage (pouvant servir d'atelier) sur le même terrain de 215 x 100; bungalow briques avec garage, sous-sol fini, planchers de bois franc, armoires de chêne, etc... Garage de 32 x 45, intérieur entièrement fini, chauffage à l'huile, plusieurs extra. Faut voir! pour renseignements 358-0000.

BUNGALOW briques 5½, plancher bois franc sous-sol fini, piano douche et toilette. Terrain 60X110 clôture en cèdre 6 pieds. 120 Héroux Iberville 347-9058, 347-6456 après 12H00.

BUNGALOW quartier Saint-Eugène, 5½ pièces, sous-sol fini, poêle encastré, piscine, cabanon, garage, abri d'auto, terrain 100x105, rue commerciale, 347-9550.

SI VOUS CHERCHEZ une propriété intéressante? Pourquoi pas laisser un professionnel vous aider! Karl Gola 346-8007, T.A. Immeubles Vendex Inc. 346-1822.

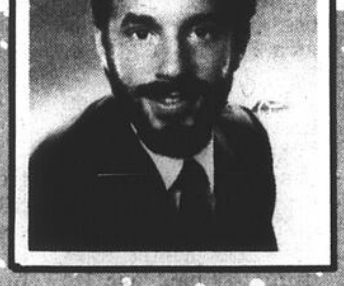
Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



PIERRE DORAIS
346-2443
347-7766
MEMBRE DU CLUB DES LEADERS
MEMBRE DU CLUB DU MILLION

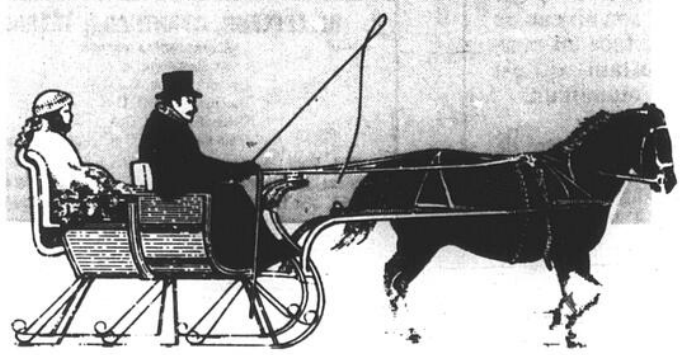
Je tiens à remercier tous mes clients et amis qui m'ont encouragé durant cette année et je profite de l'occasion pour vous souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne Année!

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



Richard Boire
«grand maître vendeur» **347-7766**

Je désire toujours inventer des souhaits nouveaux pour cette merveilleuse période du temps des fêtes. Pourtant, ce sont les mots de toujours qui sont les plus éloquents!
Joie, santé et bonheur...



tarifs

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion:
4,50$ / 20 mots
Répétition: **4$ chacune**
10¢ le mot additionnel

VISA MasterCard

ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne:
(environ 3½ x 4½ cm)
14,00$/payable comptant
15,25$/avec facture

25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4½ cm)
28,00$/payable comptant
30,50$/avec facture

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes
ENCADRÉES 12 heures le vendredi précédant la parution
CLASSÉES 12 heures le lundi précédant la parution
Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 1
Chalets 2
Commerces 3
Condos 4
Maisons mobiles 5
Propriétés de campagne . 6
Propriétés à revenus 7
Terrains 8
Terres 9
Divers 10

LOCATION
Appartements 11
Appartements meublés . 12
Chalets 13
Chambres 14
Propriétés 15
Divers 16

VÉHICULES
Automobiles 21
Bateaux et moteurs 22
Bicyclettes 23
Camions 24
Motocyclettes 25
Motoneiges 26
Accessoires-services ... 27
Location 28
Machinerie agricole 29

ÉCHANGE
Divers 30

À VENDRE
Accessoires de bébé 31
Ameublement 32
Animaux 33
Articles de sport 34
Bois et matériaux de construction 35
Camping 36
Machinerie-outillage 37
Musique ou instruments 38
Vêtements 39
Divers 40

EMPLOI
Demandes 50
Offres 51

SERVICES
Offres 52
Demandes 53

AVIS
Avis publics 54
Avis divers 55

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 56

ENCANS
Divers 57

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



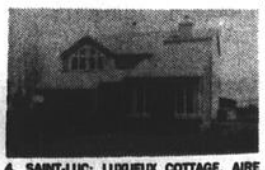
Mario Raymond
«Grand maître vendeur»
347-7766
«Service et disponibilité»

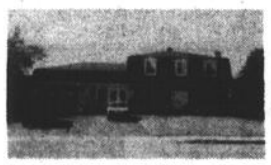
Puissent Noël et le Nouvel An vous apporter, joie et prospérité ainsi que l'accomplissement de tous vos désirs.
Joyeux Noël et Bonne Année!

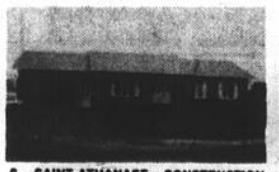

1. VENDU: 99, RANG SAINT-RAPHAËL, SAINT-LUC


2. VENDU: 129, RUE ALCIDE CÔTÉ, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU


3. VENDU: 716, 4e RUE, IBERVILLE


4. SAINT-LUC: LUXUEUX COTTAGE, AIRE OUVERTE, AVEC PLAFOND CATHÉDRALE, FOYER DOUBLE, 199 900$.


5. SAINT-JEAN: PRESTIGIEUX COTTAGE, CLIMATISEUR CENTRAL, SUPERBE CUISINE, PRÈS DU CEGEP, 189 000$

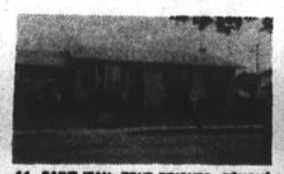

6. SAINT-ATHANASE: CONSTRUCTION 1987, CUISINE, SALON, VIVOIR À AIRE OUVERTE, 1 540 PI CARRÉS SUPERFICIE HABITABLE, 159 000$.


7. SAINT-ATHANASE: TOUT BRIQUES, AVEC GARAGE DOUBLE, SALLE À MANGER, VIVOIR TOUT VITRÉ, 159 000$.


8. SAINT-JEAN: SAINT-GÉRARD, GRANDES PIÈCES, DÉCORATION MODERNE, PISCINE CREUSÉE, FOYER, 149 000$.


9. SAINT-ATHANASE: DUPLEX, GRAND 6 1/2, ARMOIRES MÉLAMINE, GARAGE 28X32, PORTE-PATIO, 145 000$.


10. SAINT-JEAN: DUPLEX TOUT BRIQUES, 2 X 6 1/2, RÉNOVÉ AU COMPLET EN 1988, PLANCHERS BOIS FRANC, 119 500$.


11. SAINT-JEAN: TOUT BRIQUES, RÉNOVÉ ET DÉCORÉ AVEC GOÛT, 3 CHAMBRES, ET TRÈS BIEN PAYSAGER.


12. SAINT-ATHANASE: CONSTRUCTION 1988, GRANDES PIÈCES BIEN DÉCORÉES, SALLE DE BAINS MODERNE, TAXES BASSES, 93 500$.

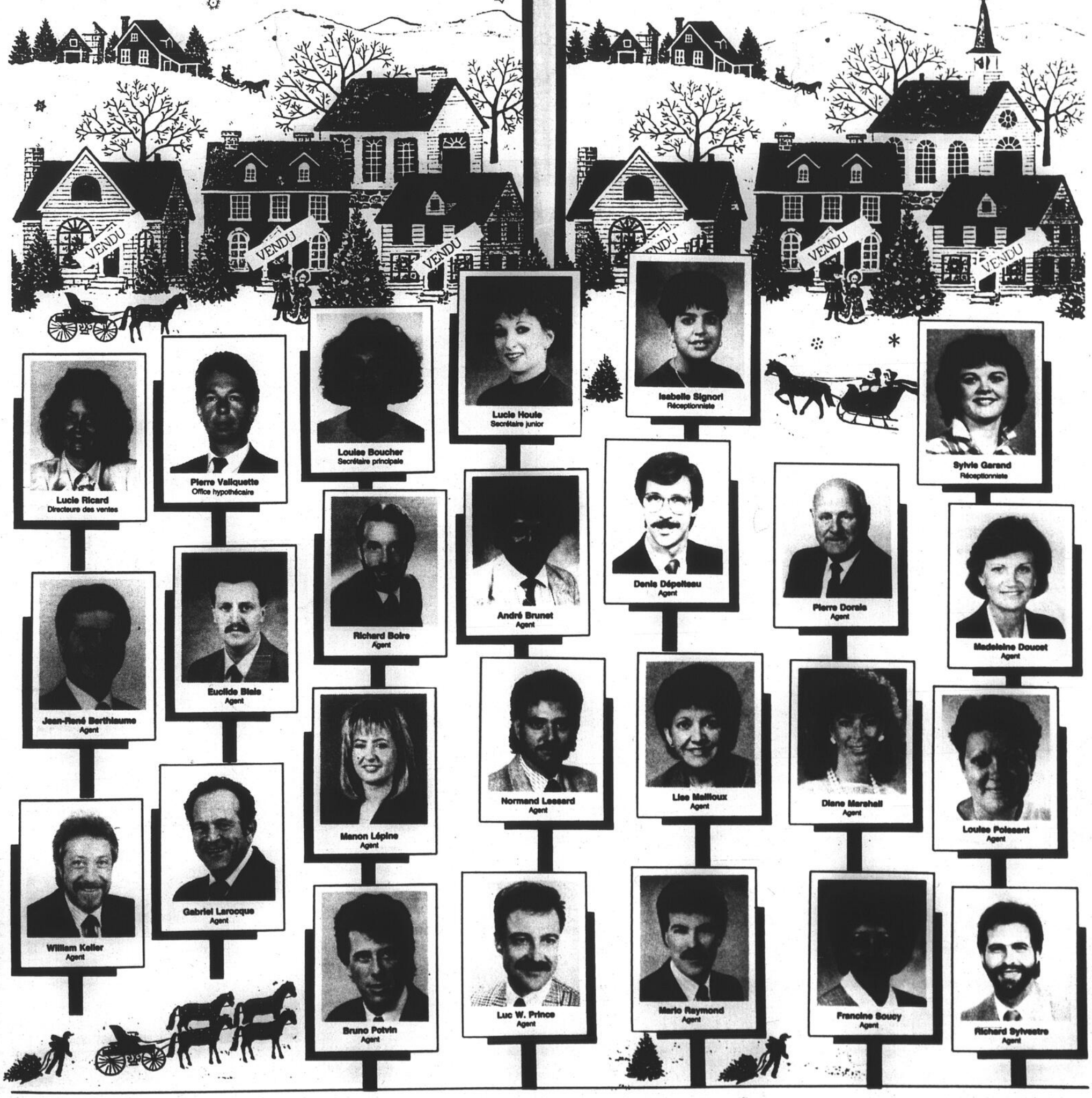
Courtier MLS No 1 au Québec

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

Une équipe dynamique pour mieux vous servir Merci pour votre support en 1989

À tous un Joyeux Noël et une Bonne Année 1990



Lucie Houle
Secrétaire junior

Isabelle Signori
Réceptionniste

Lucie Ricard
Directeure des ventes

Pierre Valiquette
Office hypothécaire

Louise Boucher
Secrétaire principale

Sylvie Gerand
Réceptionniste

Jean-René Berthiaume
Agent

Euclide Blais
Agent

Richard Boire
Agent

André Brunet
Agent

Denis Dépelteau
Agent

Pierre Dorais
Agent

Madeleine Doucet
Agent

William Keller
Agent

Gabriel Larocque
Agent

Manon Lépine
Agent

Normand Lessard
Agent

Lise Mallioux
Agent

Diane Marshall
Agent

Louise Poissant
Agent

Bruno Potvin
Agent

Luc W. Prince
Agent

Mario Raymond
Agent

Francine Soucy
Agent

Richard Sylvestre
Agent

bungalows

BAIE ST-GERARD sauvez les intermédiaires, achetez directement du propriétaire, maison 7½ pièces avec spa dans chambres des maîtres, terrain bien paysagé, prix compétitif, 347-4195, 1-418-666-8658 entre 18H00 et 21H00.

IBERVILLE, maison 4½, à vendre par le propriétaire, façade pierres des champs, terrain clôturé, sous-sol, garage, arbres matures, portes-patios et patio en bois traité 8x10, endroit tranquille, cause transfert. Taxes 300$/année, prix: 65,000$, 346-7389.

IBERVILLE, canadienne 6 appartements, abri d'auto, remise, terrain 300x110, planchers chêne, système électrique, salle lavage, 80,000$, 347-3741, 484 Montée Bertrand.

MAISON À VENDRE



Bungalow 5 1/2 pièces, 3 c.c., garage 20x32x10, piscine creusée, foyer, climatiseur, Jenn-Air. **Situé au 484, rue Versailles, Saint-Jean-sur-Richelieu**

348-8130
346-4771

MAISON À REVENUS À VENDRE

Près des services, à Iberville, hypothèque 10½%.

Tél.:
359-0079

MAISON À VENDRE

située au 18, rue Sainte-Lucie, Saint-Luc
AUSSI
Terrain à vendre
58x110, situé rue Sainte-Lucie, Saint-Luc

346-4308

LES HABITATIONS DENIS ROY INC.
6, rue Carré Verdi
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Maisons neuves à vendre, rue Rollin, Brossard
- 12 logements à vendre, rue Bouthillier (près de Westinghouse)
- Maison style canadien, 484, Montée Bertrand, Sabrevois, (limites d'Iberville)

346-4308

À VENDRE

SAINT-LUC, MAISON DE VILLE: prête pour occupation immédiate, 3 c.c., sous-sol fini, endroit résidentiel

TAXES TRÈS BASSES

POUR RENSEIGNEMENTS: 348-2071

VILLAGE DE L'ACADIE
à 2 pas de l'école et des loisirs



Prix 149 000$

Grande maison, 8 1/2 pièces, rénovée au complet, armoires en stratifié, salle à manger, 2 portes-fenêtres, patio et galerie en bois traité, salle de bains luxueuse, douche en rond, 4 c.c. dont une de 12 x 20 à toit cathédrale, salle d'eau au 2e étage, installation prévue pour aspirateur central, remise isolée et chauffée 20 x 25, entrée asphaltée, terrain 17 200 pi carrés.

TAXES BASSES
FAUT VOIR!

347-2525

MAISON NEUVE À VENDRE
située au 24, rue Maxime, Saint-Luc



- Terrain entièrement tourbé 58x126 pi
- Infrastructures payées (bordures de trottoir et asphalte)
- Grandeur 900 pi carrés avec 2 chambres à coucher
- Patio en bois traité

LES CONSTRUCTIONS L & Y CLÉMENT INC.
348-1078, 348-9440

RÉDUITE DE 13 500$

MAISON MODULAIRE «BONNEVILLE»
à vendre par le propriétaire

24x26, modèle «Gehane», non construite (finition complète sauf tapis et tirage de joints)
L'offre se termine le 31 décembre 1989
Valeur de 41 000$
Laisserais à 27 500$



349-2559

À VENDRE
MAISON NEUVE 1988
Construction supérieure, occupation immédiate, située à Saint-Luc sur la rue Lasarre, tous les infrastructures sont payés.
POUR RENS.
347-3049
445-1030
346-9863

MAISONS À VENDRE
47, rue Maxime
54, rue Sainte-Hélène
86, rue Veilleux
GUY BARRIÈRE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
347-3115

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



Manon Lépine
conseiller immobilier



Richard Sylvestre
conseiller immobilier

En cette période de réjouissances. Nous voulons profiter de cette occasion pour souhaiter à tous nos clients un joyeux temps des fêtes. Que la nouvelle année vous apporte Paix, Joie et Bonheur

Century 21

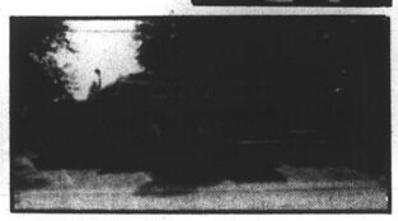
CENTURY 21 DES CANTONS DE L'EST
1598, rue Sud, Cowansville
(514) 263-8844

Bernard Gélinas
Conseiller en immobilier





5036. SAINT-JEAN: immeuble à revenus, 4 x 5 1/2 tous loués, plein centre-ville, jamais de vacant, très bon investissement, revenus 13,440$, faites une offre!



6024. RESTAURATION: casse-croûte genre cantine, avec spécial du jour, 49 places, gros achalandage et très bien situé dans Saint-Jean, une offre raisonnable et il peut être à vous!

Joyeux Noël, Bonne Année et merci beaucoup!

St-Jean-sur-Richelieu: (514) 346-6147

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

Courtier M.L.S. No 1 au Québec



1. SAINT-JEAN: joli petit bungalow neuf, 3 chambres, clôturé. Jean-René Berthiaume



2. SAINT-JEAN: bungalow, 67 900$, 3 chambres, terrain paysager, arbres matures, garage double 23x31 pi. Euclide Blais



3. SAINT-JEAN: tout briques, 8 pièces, foyer, four et plaque, planchers de chêne, piscine creusée, 2 remises, secteur paisible, 119 000$. Richard Boire



4. SAINT-JEAN: 6 logis, briques, près du Cégep, revenus 22 500$, portes-patios. André Brunet



5. SAINT-JEAN: 24x40, 3 chambres, secteur hôpital, terrain 62x100, très privé, paysager. Denis Dépelteau



6. SAINT-JEAN: somptueux split-level, fenêtres en coin, toit cathédrale, isolation R2000, piscine creusée. Pierre Dorais



7. SAINT-JEAN: triplex de luxe avec bachelor, 7 1/2 avec salle à manger, foyer et garage double, 235 000$. Madeleine Doucet



8. BORD DE L'EAU: Saint-Jean, bungalow tout pierres, garage fini, foyer, 2 salles de bains, sous-sol fini, 190 000$. William Keller.



9. SAINT-LUC: ébénisterie, 72 000$, tous les équipements et la machinerie sont compris. Gabriel Larocque



10. SAINT-JEAN: 107 000$, secteur Normandie, split-level, 3 chambres, bain tourbillon, planchers bois franc. Manon Lépine



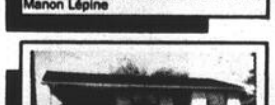
11. SAINT-JEAN: bungalow tout briques, près des services, terrain bien aménagé, sous-sol semi-fini. Normand Lessard



12. SAINT-JEAN: maison de prestige, impeccable, terrain très bien aménagé, 12 500 pi carrés. Lise Mailloux



13. SAINT-BLAISE: 74 500$, 5 pièces, thermopompe, garage attaché, terrain double, à 5 minutes de Saint-Jean. Diane Marshall



14. SHERRINGTON: à l'orée d'un joli village, confortable bungalow, à seulement 20 minutes de Montréal, 89 500$. Louise Poissant



15. SAINT-LUC: superbe split-level, 3 chambres, 2 salles de bains, garage double, secteur très recherché, 114 900$. Bruno Potvin



16. EAST-FARNHAM: bar et motel très rentables, évaluation municipale 156 100$, 198 500$. Luc W. Prince



17. SAINT-ATHANASE: bungalow en pierres avec thermopompe et superbe grand terrain, 119 500$. Mario Raymond



18. SAINT-JEAN: près du Cégep, cette propriété a tout le confort: 2 foyers, garage, piscine, grand terrain. Francine Soucy



19. SAINT-JEAN: duplex jumelé, 1 x 4 1/2, propriétaire occupant, 1 x 3 1/2 chauffé, loué 350$, vue sur la rivière Richelieu, 79 000$. Richard Sylvestre

SERVICE HYPOTHÉCAIRE DISPONIBLE SUR PLACE

423, RUE SAINT-JACQUES, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 347-7766

C'est maintenant le temps de vous informer...



Une maison construite pour vous spécialement

606$ *par mois* Capital et intérêt



MEMBRE APCHQ

LES CONSTRUCTIONS Léger
À votre service depuis 1958

1257, Grand-Bernier
Saint-Luc
348-4579

Fermé du 23 décembre au 5 janvier sauf sur rendez-vous
Tel: 348-8792

1 bungalows

MAISON à vendre, cause: mortalité. 297, avenue Des Conseillers, Iberville, sur rendez-vous tél.: 346-7780 le matin seulement.

MAISON à vendre, 4½ avec grand sous-sol, ou à louer 550$/mois avec option d'achat, tél.: 347-3522.

MAISON BUNGALOW à vendre, revêtement de briques, taxes très basses, à 10 minutes des centres commerciaux, après 17h 346-1758 ou avant 17h 347-0333 demandez Estelle.



SAINT-JEAN
près du Cégep,
maison de ville sur 3 étages, 2 chambres à coucher, possibilité de 3e chambre au sous-sol, armoires de cuisine en mélamine, salle de bain et salle d'eau.
POUR RENDEZ-VOUS:
347-8977
Prix: 69 600$

SAINT-LUC, cottage 1989, briques/aluminium, 3 chambres à coucher, tapis mur-à-mur, salon plancher en chêne, foyer, «bay window», 2 salles de bain, bain sur podium, communiquant chambre des maîtres, «bay window», fenêtres à manivelle recouvertes de vinyle extérieur, installation aspirateur central, système d'échappement d'air et contrôle d'humidité. Cuisine moderne, décoration de luxe, patio 8x10, garage 12x20, construction supérieure. Terrain 7,000 pieds carrés. 125,000$; Odile Bélanger 346-4281 ou 348-3338.

Vous avez un terrain?
Maison modulaire Bonneville à vendre
Modèle Gehane 24x26, non construite.
Valeur de 41 000$
Laisserais à 29 000$
349-2559

ST-EDMOND COTTAGE 6 PIECES plus sous-sol fini, 67, Bouthillier, s.c. Air chaud, terrain 38.3X145.3, taxes 732$, endroit tranquille, Immeubles Alfa Cr. J. Depleteau. 347-3075.

3 commerces

COMMERCE de traitement de pelouse. Très bon chiffre d'affaire. Clientèle bien établie depuis 9 ans, profit intéressant. Equipements disponibles. Territoire et route établis. Expansion possible. 347-1622 après 18h.

IBERVILLE, bâtisse commerciale de 2,500 pi carrés, à vendre. Idéale pour restaurant ou brasserie. Pour plus d'informations Tony Petrozza, Re/Max Plus Inc. ct. 658-8211 ou 358-9549.

RESTAURANT à vendre, bien situé, bon chiffre d'affaires, tout équipé, 347-7540.

ROUTE DE DISTRIBUTRICES, investissement minime. Très rentable, peu d'heures, tél.: 346-2686.

SALON DE COIFFURE À VENDRE
À Saint-Jean-sur-Richelieu
Bonne clientèle
659-7174

La Renardière
PROJET DOMICILIAIRE

L'équipe de La Renardière offre ses meilleurs voeux à toute la population

57 rue des Renards, St-Luc, Québec J0J 2A0 - 348-7647
Acces par la montee Saint-Luc
rue Rita ou Saint-Gerard puis rue Grenier

UNIQUE
DANS LA RÉGION!

- Nouveau projet exclusif pour cottage avec garage intégré
- Maisons personnalisees
- Une oasis de qualité de vie supérieure à proximité des centres commerciaux, institutionnels et sportifs
- Accès immédiat à l'autoroute 35
- Construction de qualité supérieure
- Nous construisons aussi selon vos plans

Vous avez des projets de maison neuve, nous serons heureux d'en discuter

Plan de garantie des maisons neuves



Meilleurs voeux à tous nos clients et amis!

Nous profitons de l'occasion pour rappeler à notre clientèle notre récent déménagement dans l'édifice Le Bougainvillier

315, rue MacDonald, suite 310
Saint-Jean-sur-Richelieu

Le Bougainvillier

denis tremblay, ing., a.g.
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE
348-6188
315, rue MacDonald, suite 310
Saint-Jean-sur-Richelieu

TREMBLAY & HARRISON
INGÉNIEURS CONSEILS
348-6188
315, rue MacDonald, suite 310
Saint-Jean-sur-Richelieu

INVROYABLE MAIS VRAI!

39 450$

MAISON ET TERRAIN INCLUS

AUTO-CONSTRUCTEUR

INTÉRIEUR À FINIR - TAUX GARANTI 10 1/2%

POUR PLUS DE DÉTAILS, CONTACTEZ-NOUS: 348-1921

QUARTIER Saint-Eugène, bungalow en briques, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle familiale au sous-sol, chauffage huile/électricité, garage, 78,500$, pas d'agent, 347-5275 après 16h.

SAINT-JEAN: 531, Saint-Laurent, bungalow 1975, 3 cac. salon, salle à manger, salle familiale. terrain 90x115 paysager, quartier résidentiel, très calme. Visite sur rendez-vous. 348-7140.

SAINT-LUC, cottage secteur de choix près du golf, 2 cac, foyer, bain tourbillon, 2 s.b., sous-sol fini, lave-vaisselle, four, plaque-chauffante inclus et extra. 85,500$, 349-1738.

SAINT-LUC, rue Savard, bungalow 1989, maison modèle, entrée split, 2 chambres à coucher, tapis mur-à-mur, fenêtres manivelle, terrain aménagé, décoration supérieure, 91,000$. Occupation immédiate. Si vous êtes à loyer nous assumons votre bail. Subvention de 7,000$ si 1 enfant et première maison. Odile Bélanger 346-4281 ou 348-3338.

COMMERCE de traitement de pelouse. Très bon chiffre d'affaire. Clientèle bien établie depuis 9 ans, profit intéressant. Equipements disponibles. Territoire et route établis. Expansion possible. 347-1622 après 18h.

PLACE ST-JEAN
400, boul. du Seminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

À LOUER

local de 900 à 2000 pieds carrés

à prix avantageux

Communiquer avec le 348-6935

À VENDRE



Saint-Jean-sur-Richelieu
Immeuble commercial ou industriel, bâtisse de 4 000 pi carrés de plancher, sur terrain de 21 500 pi carrés
Faut voir au 396, **Grand-Bernier nord**
POUR RENSEIGNEMENTS: **347-0313**
Robert ou Alain Dupuis

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

UNI MLS

Union des Notaires en Immobilier
LES IMMEUBLES UNI INC.
COURTIER
523, boul. du Séminaire nord, suite 300
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 5L3

359-1881

Joyeux Noël à tous!





Me Serge Raymond,
notaire affilié


Paul-Guy Perron, directeur-agent


Marcel Godin, agent


Denise Lamarre, agent


Madeleine Leblanc, agent


Mireille Choquette, agent


Wanda Jurkiewicz, agent

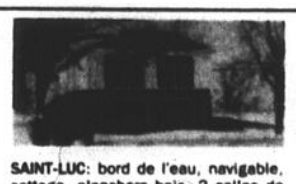

Sylvain Boisvert, agent

TERRAIN: bord du Richelieu, navigable, 230 000 pi carrés à 32¢ le pied; aussi propriétés à revenus: 4, 6, 12, 24, 36 et 60 logis. Marcel Godin


BÂTISSE COMMERCIALE: deux étages, 30x40 pi, garage, zonage restrictif. Prix: 58 500$. Denise Lamarre


CAMPAGNE: cottage 9 pièces, plusieurs bâtiments, très propre. 69 000$. Wanda Jurkiewicz

RÉGION SAINT-JEAN: boutique de décoration, bien située, comptant minime. Madeleine Leblanc.

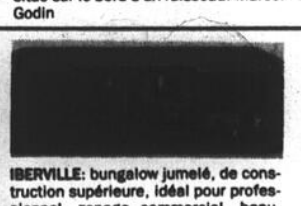

SAINT-LUC: bord de l'eau, navigable, cottage, planchers bois, 2 salles de bains, 2 cuisines, thermopompe. 139 000$. Paul-Guy Perron


CAMPAGNE: bungalow, garage tout briques + autre garage pour bricoleur, très beau terrain de 3,4 arpents, situé sur le bord d'un ruisseau. Marcel Godin

SAINT-JEAN: terrains prêts à construire, résidentiels et commercials, services payés. Paul-Guy Perron.


NOYAN: accès au bord de l'eau, 3 chambres, grand salon, terrain de 9 600 pi carrés, 53 000$


Vous désirez une grande maison à la campagne avec un garage double? J'ai ce qu'il vous faut. Entourée d'arbres fruitiers, vue sur la montagne. Une visite s'impose. Wanda Jurkiewicz


IBERVILLE: bungalow jumelé, de construction supérieure, idéal pour professionnel, zonage commercial, beaucoup d'inclus. Rien n'a été négligé. Wanda Jurkiewicz

SAINT-JEAN: 12 logis, tout briques, bon revenu, tous loués, bien entretenu. Madeleine Leblanc.


IBERVILLE: bord de l'eau, split super moderne, 7 pièces, foyer, piscine. Un rêve qui deviendra réalité! Marcel Godin

HENRYVILLE: terrain commercial sur route 133. Possibilités: station d'essence, hôtel, motel, restaurant, etc., 52 000 pi carrés. Paul-Guy Perron

UNI-UNI-UNI-UNI-UNI

4 condos

BROSSARD
À vendre
LUXUEUX CONDO
- 1 540 pi carrés
- avec mezzanine
- près de l'autoroute

347-8977

6 propriétés de campagne

Ferme 14 arpents

bâtiments, pour élevage de veaux de lait-grain
à Mont Saint-Grégoire
DEMANDEZ **RÉAL BLAIN**
(514) 299-2822

A SAINT-JEAN, 6 logements, construction 1974, tout briques, tous loués, revenus 20,600$, demande 165,000$, tél. 460-7690.

À VENDRE
CINQPLEX
près des Halles de Saint-Jean
6,5 REVENUS
346-2354

A VENDRE: 6 logements, au 210, Montée Saint-Luc, tél. 257-9379, 539-1240.

CHAMBLY: quadruplex 2x3½, demi sous-sol, 2x7½, style maison de ville, bien insonorisé, planchers de béton, construit en 1987, revenus 21,600$, renseignements: 346-5871.

PROPRIETES DEMANDÉES de particulier seulement, achète de 2 à 12 logements et propriétés commerciales avec léger comptant, soir au 651-7539.

IMMEUBLE À REVENUS À VENDRE
8 logements, construction 1987, situé au 13, rue Bouthillier sud, à Saint-Jean-sur-Richelieu.
346-6615

SAINT-JEAN rue Saint-Charles, 2x5½, extérieur rénové, toiture, électricité 4 ans, idéal pour propriétaire occupant. Léger comptant. Marcel Hamel, Immeubles Actions Ltée. 349-4951.

SAINT-JEAN, duplex 2x5½, occasion, toiture, portes et fenêtres neuves, libre à l'acheteur. Gisèle Tremblay 346-1116, 348-6072.

ST-EDMOND à vendre par le propriétaire duplex, 1x4½, 1x5½, chauffage électrique, le 5½ peut être libre à l'acheteur à partir du 1er novembre, prix: 68,000$, 296-4644.

SAINT-JEAN, acheté avant g.f.t.: grands 6x5½, face à l'hôpital, centre commercial, 371 McMillan, revenus 26,500$, électrique, prix 214,000$ ferme, excellente condition. 4x4½, 924 Saint-Jacques, revenus 13,200$, électrique, 109,000$ ferme, 1-271-4876.

2 SIXPLEX NEUFS À VENDRE
Situés 1 et 3, rue Bouthillier sud, Saint-Jean-sur-Richelieu
Intercom, aspirateur central, climatiseur
346-4308
347-3139

TRIPLEX 842 rue Hébert, St-Jean. idéal pour propriétaire occupant, 346-5157.

16 LOGIS 4½ CONSTRUCTION 1988 électricité locataire, plancher béton, alarme central, passage céramique, stationnement asphalté etc. Idéal pour un ou plusieurs investisseur, 347-2647.

4 LOGIS, près d'un centre d'achat, un 6 logis près cegep et base militaire à Saint-Jean. Briques, planchers bois franc, inst. laveuse/sécheuse, place de stationnement, remise et garage. Très bons locataires. Endroit tranquille. Pas d'agent. Inf: 347-8162.

7 propriétés à revenus

A ST-JEAN, 2x5½, briques, rénovations: fenêtres, plomberie, armoires, chauffage électrique, entrée asphaltée, cours gazon, sous-sol isolé, cause: maladie. 349-5197.

QUADRUPLEX
dans quartier Normandie, rue Marie-Derome, 20 940$ de revenus, très bon investissement
349-3435
ou
348-1844

QUADRUPLEX à vendre, logis 4½ pièces, très bien situé à Iberville, 239, 4e Avenue, près de toutes commodités, tous loués, cause: départ. Prix réduit. Vendu par propriétaire. tél. 347-0997.

SAINT-LUC,
RUE DES RENARDS
TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES
prêts à construire
(cottage avec garage)
348-7647 347-3267
Les Développements Merco Inc.

8 terrains

A IBERVILLE sur la rue Dr. Henri-Laflamme dans nouveau développement, terrain de 6,875 pi carrés, services payés. 349-1460 après 17 h.

A IBERVILLE DANS NOUVEAU DÉVELOPPEMENT terrain prêt à construire, tél.: 346-3101.

SUPER-AUBAINES
LIQUIDATION D'IMMEUBLES

	Valeur marchande	Prix ferme
SAINT-JEAN, N.-D.-A., triplex (2 x 3 1/2, 1 x 6 1/2 libre)	149 000$	119 000$
SAINT-BLAISE, cottage rénové avec un revenu	115 000$	85 000$
IBERVILLE, cinqplex	115 000$	85 000$

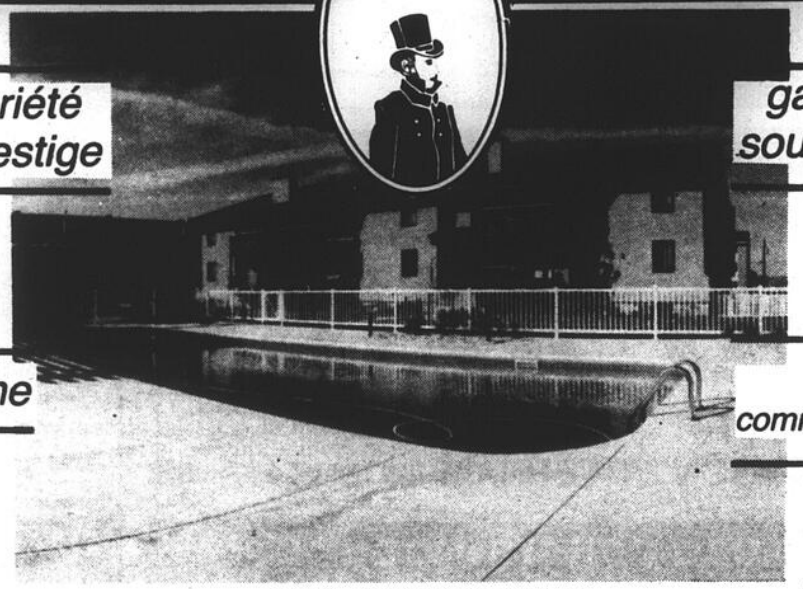
- bâtisse A, à être rénovée
- bâtisse B, rénovée, revenus 975$/mois

291-5473 ou 478-1681
(AGENTS S'ABSTENIR)

À VENDRE
ÉDIFICE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
situé au centre-ville de Saint-Jean, rue Richelieu
Pour rens.:
347-1888 le soir

CONDOS

Le complexe intégré *Le Domaine des Seigneuries* de condominiums



construction **P. DESRANLEAU** inc.

- Frais de condos gratuits pour un an
- Unités luxueuses
- Foyer - Balcon-terrasse
- Intercom - Sécurité

Une valeur solide et durable, sans tracas.

535, Pierre Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu
349-4782 — 348-1921



DOMAINE SUR LE GOLF
À SAINT-LUC



Construction Nor-Luc Ltée vous demande de comparer avant d'acheter


Robert Vallée


Marcel Viau, C.D.

MAISONS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE
28 terrains disponibles, avec services communautaires tels que: eau, égoute pluvial et sanitaire, bordure de rue et asphalte incluses dans le prix du terrain, pas de fossé.



Symbole d'excellence et de savoir-faire, le certificat de «constructeur émérite» est décerné exclusivement aux constructeurs s'étant distingués auprès de la clientèle.
Fédération de la construction du Québec
Michel Girard, directeur

CERTIFICAT DE CONSTRUCTEUR émérite

9 1/2% TAUX D'INTÉRÊT GARANTI UN AN

NL CONSTRUCTION **NOR-LUC** LTÉE

41, rue Mansart, Saint-Luc
348-1517 348-6511

ma maison



La période
du temps des fêtes
est extraordinaire...

Joies, sourires,
poignées de main,
tout s'harmonisant
pour que la récolte
de l'année nouvelle
soit remplie d'affection,
d'amitiés sincères,
d'amours durables
et de grands
bonheurs.

Les Immeubles Mylène "AD" 5 inc.

RE/MAX St-Jean Iberville Inc
COURTIER IMMOBILIER INDÉPENDANT

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. RÉON INC.

VOTRE COURTIER
trans action
IMMEUBLES VENDEX INC.

Maison de courtage St-Jean inc.
COURTIER EN IMMEUBLES

AGENCES D'ELITE INC.
ELITE
COURTIER EN IMMEUBLES

TRUST GÉNÉRAL
Le maitre courtier

CAHIER PUBLICITAIRE
le richelieu DIMANCHE
LE CANADA FRANÇAIS

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL — L'immobilier du Haut-Richelieu

la loi et l'immobilier

SERGE RAYMOND
(notaire)

Il ne faut pas négliger l'offre d'achat

L'achat d'une maison constitue pour la majorité des gens une étape marquante de leur vie et un investissement majeur, probablement le plus important. De fait, on choisit sa maison avec grand soin; on prend en considération le quartier, l'entourage, les services, la proximité des écoles et, d'une façon plus spécifique, la maison elle-même, son apparence, son âge, ses dimensions, son coût, sa décoration, son financement, etc...

On attache une grande importance à la maison elle-même, malheureusement on accorde souvent moins d'attention aux documents à signer et au côté légal de la transaction. Ces démarches sont pourtant essentielles à la réalisation de votre rêve de devenir propriétaire si vous ne voulez pas que ce rêve se transforme en cauchemar ou, à tout le moins, en problèmes qui auraient pu être facilement évités.

La façon de s'éviter des problèmes, c'est d'avoir une bonne offre d'achat ou une bonne promesse de vente. C'est le document qui vous engage personnellement; il est primordial qu'il soit bien fait et on ne saurait être trop prudent quant à sa rédaction car toutes les conditions essentielles de votre entente seront reprises à la signature du contrat devant notaire. Ce dernier, de par son rôle d'impartialité, doit fixer dans un contrat la convention des parties, rien de plus rien de moins. Malheureusement, il arrive trop souvent que des offres d'achat incomplètes et imprécises soient sources de conflits qui auraient pu être facilement évités par la rédaction d'une bonne offre d'achat.

Il n'existe pas de formule sacramentelle, ce document peut être rédigé de différentes façons mais, règle générale, les clauses essentielles sont toujours les mêmes; plutôt que de vous en remettre à votre imagination, l'offre d'achat n'étant pas un concours d'art littéraire ou de poésie, il est préférable d'utiliser les formules d'offre d'achat proposées par les Chambres d'immeubles ou la Chambre des notaires. Tous les courtiers et les notaires de la région se feront un plaisir de vous en fournir.

Il est essentiel que l'offre d'achat contienne toutes les conditions de la vente. Ainsi, l'objet de vos rêves doit être décrit correctement: donnez le numéro de lot, le nom du cadastre, les dimensions du terrain, l'adresse de la propriété, etc... soyez aussi précis que possible et, à cet effet, n'hésitez pas à exiger du vendeur le plan de sa propriété et ses titres afin de pouvoir y référer.

Établissez ensuite le prix de vente, son mode de paiement, comptant ou à terme; s'il y a un solde de prix de vente, convenez d'une façon précise de quelle manière il sera payé; le terme, la période d'amortissement, le taux d'intérêt sont autant de points importants sur lesquels vous vous devez d'être précis. Si le prix doit être payé comptant, et qu'à cet effet vous devez emprunter, il est primordial que votre offre d'achat soit conditionnelle à l'obtention d'un tel prêt, sinon vous serez responsable vis-à-vis du vendeur, que vous obteniez ou non le prêt requis pour l'achat.

Nous poursuivrons la semaine prochaine cette courte série de deux articles portant sur l'importance d'avoir une bonne promesse d'achat lorsque vous projetez d'acquérir une maison.

VOTRE COURTIER
trans-action
TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.
631, boul. d'Iberville, Iberville 346-1822
MLS
Courtier en immeubles


Carole Mercier

602. SABREVOIS: bungalow, garage, piscine, prix 64 500$. Jocelyne ou Carole

610. IBERVILLE: bungalow situé rue Carreau, prix 4? ???$. Jocelyne ou Carole.


575. IBERVILLE: bungalow rénové, situé près de tous les services, beaucoup d'extra. Jocelyne ou Carole


563. CLARENCEVILLE: cottage rénové, terrain 144x180, endroit paisible, prix 44 000$. Jocelyne ou Carole


603. AUBAINE 79 900$: bungalow 1989, avec garage attenant, à voir sans faute. Jocelyne ou Carole


Jocelyne Desranleau


582. SAINT-LUC: bungalow impeccable 1984, 8 pièces, parqueterie à la grandeur. Jocelyne ou Carole


552. PRIX RÉDUIT: campagne de Saint-Jean, superbe cottage centenaire en briques, sur grand terrain, garage double. Pour visiter: Carole ou Jocelyne


556. SAINT-LUC: vous cherchez un coin agréable, un joli bungalow frais peint vous attend pour seulement 84 900$. Jocelyne ou Carole


600. NOUVEAU SAINT-JEAN: semi-détaché, idéal pour 1re maison, 3 c.c., belle décoration, impeccable. Carole ou Jocelyne


Claude Charbonneau

598. RESTAURANT: salle à manger, salle de réception, situé sur un grand terrain commercial 9.2 arpents, beau site. Claude Charbonneau


599. NOUVEAU SAINT-GRÉGOIRE: bungalow briques 7 pièces, sous-sol, foyer, chauffage électr., entrée 200 amp., terrain 53 800 pi carrés, grand garage, le tout entouré de pommiers. Claude Charbonneau


597. NOUVEAU IBERVILLE: cottage 8 pièces, garage isolé, situé sur un site commercial, terrain superficie 1 822.4 m carrés, quelques travaux int. à finir. Claude Charbonneau

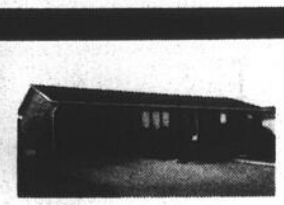

592. SECTEUR SAINT-EDMOND: duplex 2 x 5 1/2 pièces, bien situé, très propre, près des écoles et boul. du Séminaire, une visite vous convaincra! Claude Charbonneau


Karl Gola


560. MINI-FERME: à 20 min. d'Iberville, 5 arpents, cottage 6 pièces, rénové en grande partie, inclus aussi une ancienne grange-étable et un hangar, le tout pour 69 900$. Karl Gola


568. SAINT-ALEXANDRE: bungalow/split, entouré d'un paysage de rêve, arbres fruitiers, gazebo, serre vitrée, garage double, arbres matures, etc., etc. Karl Gola

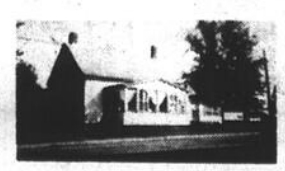

566. SI VOUS AIMEZ LES CENTENAIRES: toute en pierres (murs 24 po d'épais), belles boiseries intérieures et extérieures, possibilité duplex ou unifamiliale, grand garage, thermopompe, le prix 77 000$.


584. NAPIERVILLE: 82 500$, accès facile pour Saint-Jean ou pour Montréal, tout briques, garage isolé, cour pavée, secteur résidentiel, face au parc. Karl Gola


Francine Choinière


601. IBERVILLE RANG SAINT-EDOUARD: bungalow avec garage attaché, sous-sol fini, terrain paysager, cour pavée, très propre, vous ne pourrez y résister. F. Choinière


588. DUPLEX BEDFORD COMMERCIAL: beau grand 7 1/2 pour propriétaire occupant avec un demi sous-sol, le 5 1/2 est loué sans bail, garage, patio, piscine complète merveilleusement le tout. F. Choinière


583. IBERVILLE PRIX RÉDUIT: bungalow et cottage situés sur terrain commercial, les deux pour le prix d'un, beaucoup de possibilité. Appelez-moi pour une visite. F. Choinière


565. VOUS DÉSIREZ UN REVENU À LA MAISON? J'ai pour vous 6 serres, 300 plants de bleuets, des framboises, des vignes, ainsi qu'un joli bungalow, et tout ceci à 10 min. d'Iberville. F. Choinière

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. REON INC.
923, boul. du Séminaire (suite 103)
Saint-Jean-sur-Richelieu, 349-5883,
Mtl: 658-7604



Que le joyeux temps de Noël toujours si mémorable multiplie les joies du coeur et procure d'innombrables bonheurs.

Madeleine Dumouchel
349-5883
Mtl: 658-7604

Meilleurs souhaits!

Des fêtes en toute sécurité

La période des fêtes est propice aux réunions de toutes sortes, fêtes de bureaux, réunions de famille, d'amis et autres. Afin que toutes ces festivités ne laissent que de bons souvenirs, voici quelques règles élémentaires de sécurité ainsi que certains conseils de prudence qu'il faut connaître.

Les décorations de Noël

Dans les édifices publics

Dans les lieux de rassemblement publics, c'est-à-dire les hôtels, les écoles, les salles de réception et les établissements hospitaliers et d'assistance, il est interdit d'utiliser les arbres résineux (sapin, pin, épinette) ou les branches de ceux-ci comme éléments décoratifs.

Il est également interdit d'utiliser des banderoles qui peuvent s'enflammer tels les papiers crêpés, sauf s'ils présentent un degré suffisant de résistance à la flamme.

Dans les résidences privées

Lorsque l'on utilise un arbre de Noël naturel dans une résidence privée, il faut prendre certaines précautions.

- Choisir un arbre qui n'est pas desséché, si les épines se détachent facilement il ne faut pas utiliser cet arbre.
- Couper la base de l'arbre en biseau et le placer dans un récipient rempli d'eau.
- Ne pas utiliser de lumières électriques dans un arbre artificiel métallique.
- Ne jamais laisser un arbre allumé sans surveillance.
- Ne pas surcharger les circuits électriques.
- Vérifier le bon fonctionnement des avertisseurs de fumée.

Les sorties de secours

Les personnes qui pénètrent dans un immeuble d'habitation ou un édifice public pour la première fois devraient repérer les sorties de secours.

Les propriétaires de ces immeubles ont la responsabilité de s'assurer que les sorties d'urgence sont bien dégagées et que les portes peuvent s'ouvrir de l'intérieur. Cette règle est également de mise dans les résidences privées.



ACTION

258-A, RUE CHAMPLAIN
Saint-Jean-sur-Richelieu
Rendez-vous: 348-2435



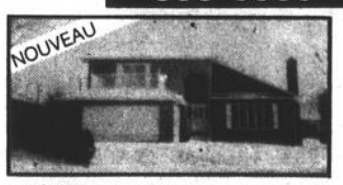
Mario Busque, B.A.A., C.G.A.
Grand maître vendeur
Club du million
- Membre de l'Association Canadienne des Comptables Généraux Agréés
- Diplômé en Administration des Affaires Hautes Etudes Commerciales

Un service professionnel

Danyel Duval
Grand maître vendeur
Club du million
- Plus de 4 ans d'expérience dans le domaine immobilier
- Expertise en propriétés à revenus (UQUAM)

358-3800 | **358-3633**

Joyeux Noël et Bonne Année à tous nos clients et amis. Votre confiance à notre égard nous a permis de vendre plus de 80 propriétés en 1989.



1. **IDÉAL POUR PROFESSIONNEL:** construction 1987 avec garage double, armoires en frêne avec four encastré et micro-ondes, cuisinière «Roper», îlôt central, salle à manger, salon avec foyer, salle d'eau avec douche moulée au rez-de-chaussée, chambre à coucher des maîtres avec porte-patio donnant accès au balcon, décoration supérieure, à voir absolument!



2. **DISPONIBLE DÈS MAINTENANT:** bungalow 1989 briques et vinyle, armoires mélamine blanches, salon et chambres à coucher avec parqueterie, portes-miroir dans chambres des maîtres, bain podium et douche moulée, salle familiale au sous-sol, fenêtres manivelle et patio 10x12 en pin traité.



3. **SECTEUR DE CHOIX:** 10 pièces, 4 c.c., tout briques, garage, foyer, piscine creusée, cabanon, terrain clôturé, à 2 pas des Halles Saint-Jean

PROCHAINE SÉANCE D'INFORMATION LE 11 JANVIER 1990 À 19H30

Maison de courtage St-Jean inc.

Une équipe à votre service

Courtier en immeuble
346-4030



Michel Thibodeau
courtier
A votre service depuis 1963



Carole Boucher
agente



J.-Louis Lemieux
agent



Ginette Grandmont
agente



Gaétan Ouimet
agent



Marcel Boucher
agent

LIBRE IMMÉDIATEMENT



89125. BUNGALOW: avec 6 chambres à coucher, sous-sol complètement fini, combustion lente, patio en bois et encore plus... Pour renseignements demandez Jean-Louis Lemieux



89113. MAGNIFIQUE COTTAGE: situé dans secteur Saint-Gérard, 2 c.c., solarium isolé, à proximité de tous les services, impeccable, faut voir! Gaétan Ouimet



8907. IBERVILLE: superbe propriété 8 1/2 pièces, piscine intérieure 14x30 avec brumisateur, couverture en tuiles de béton, grand terrain. Jean-Louis Lemieux

EN CAMPAGNE



89104. SAINT-GÉRARD: bungalow pierres et briques, grand salon, 3 c.c., planchers de bois bois franc, sous-sol fini, foyer, bar, piscine creusée, et beaucoup plus encore. Carole Boucher



8912. L'ACADIE: Domaine Deland, bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol semi-fini, patio en pierres, piscine hors-terre avec équipement, patio 14x20, terrain payager. Jean-Louis Lemieux



89124. ALLEZ FAITES-LE: téléphonez-nous au sujet de ce joli bungalow 5 pièces, sous-sol semi-fini, très propre, près de tous les services, libre 30 jours Ginette Grandmont

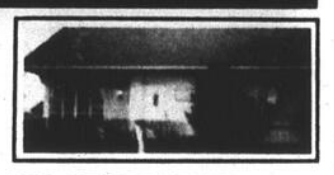
BUNGALOW



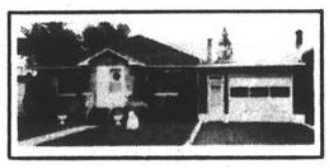
8944-A. TRÈS BON PRIX: jolie résidence pourvue d'un environnement paysager, avec grand jardin et mini-serre, transport en commun, services municipaux et autres, bien entretenue. Marcel Boucher



8945. QUI VEUT LE VOIR: bungalow moderne sur dalles de ciment, très spacieux avec garage, toit cathédrale, secteur paisible. Ginette Grandmont



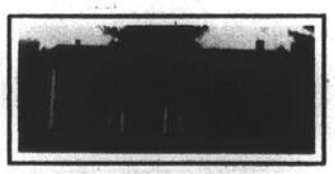
8976. COTTAGE DE PRESTIGE: 13 pièces, finition exceptionnelle, magnifique environnement paysager, piscine creusée, chauffée, grand garage, faut visiter Marcel Boucher, Ginette Grandmont



8962. JOLI BUNGALOW: propre, piscine creusée de 16x32, garage avec ouverture avant et arrière, patio en béton couvert, environnement recherché. Michel Thibodeau



8937. À QUI LA CHANCE: acquérir un joli bungalow, près d'une école primaire avec beaucoup d'extra à prix très alléchant. Marcel Boucher



89107. IL VOUS ATTEND: entrée split, 5 c.c., grande salle familiale avec poêle à bois, haie de cèdres et arbres matures. Pour une visite, demandez Carole Boucher

I.C.I.

Disponible entrepôt ou commerce

8985. VOICI L'ENDROIT IDÉAL: pouvant satisfaire toute P.M.E., garage de 5 000 pi carrés, avec bureaux attenants, construction supérieure sur artère commerciale, site idéal. Gaétan Ouimet

8980. COMMERCIAL: rue Saint-Jacques, idéal pour bureaux ou petit commerce, 125 000$. Michel Thibodeau

89103. DÉPANNEUR: avec bâtisse, secteur résidentiel, très propre, bon chiffre d'affaires, prix intéressant. Ginette Grandmont ou Carole Boucher

8997. SAINT-JEAN: entrepôt, centre-ville, 5 200 pi carrés. Michel Thibodeau

89126. TERRE À BOIS: Mont Saint-Grégoire, 7.7 arpents, possibilité d'érablière. Pour plus de renseignements demandez Jean-Louis Lemieux

8965. ENTREPÔT: 7 059 pi carrés, quai de déchargement, faites une offre. Michel Thibodeau

123, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

Edgar

MLS 346-4030

Travaux de rénovation

Ne vous faites pas prendre!

Lorsque vous envisagez de faire exécuter des travaux de construction, voici quelques conseils qui pourraient vous éviter des problèmes:

- avant de contacter un entrepreneur, déterminez de façon précise la nature des travaux à exécuter; si nécessaire, faites-le par écrit. Lorsqu'il s'agit de travaux d'envergure, nous vous suggérons de faire préparer des plans par un professionnel. Si votre situation financière ne le permet pas, faites vous-même votre plan le plus détaillé possible;
- ensuite demandez des soumissions à plusieurs entrepreneurs;
- exigez de voir leur licence d'entrepreneur émise par la Régie des entreprises de construction du Québec;
- si vous avez des doutes, téléphonez à la Régie des entreprises de construction du Québec afin de vérifier la validité de leur licence;
- au moment de signer votre contrat avec l'entrepreneur, exigez que les travaux y soient décrits de la façon la plus précise possible. N'oubliez pas que tout ce qui n'apparaît pas au contrat est susceptible de ne pas être fait;
- lorsque des travaux non prévus au contrat sont nécessaires, exigez une entente écrite quant au prix. Cela vous évitera des surprises désagréables lorsque vous recevrez la facture;
- n'effectuez jamais le paiement final avant que les travaux ne soient complètement terminés;
- votre meilleure protection, c'est encore vous-même.

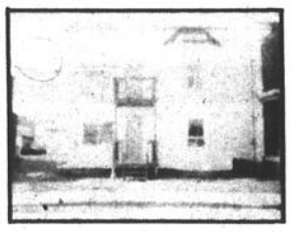
Pour de plus amples informations, téléphonez à Montréal au (514) 383-0606 ou à Québec au (418) 643-7150.

Les Immeubles Mylène "AD" 5 inc.

STATION-SERVICE

À VENDRE

Bail avec pétrolière majeure, dernière année d'opération 1 800 000 litres pompés, aussi garage pour mécanique, 4 portes. Marcel Lemelin



SECTEUR N.-D.-A.: superbe duplex, libre immédiatement. Marcel Lemelin



SAINT-LUC: 5 1/2 pièces, contruction 1987, très beau secteur, près de l'école. Marcel Lemelin



NOUVEAU: Île Sainte-Thérèse, bord de l'eau, 3 chambres à coucher, 69 500$. Marcel Lemelin



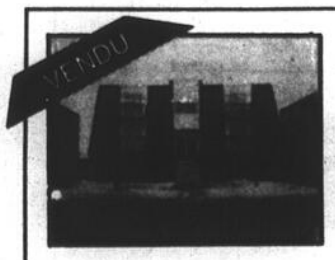
IBERVILLE: duplex, occasion de loger à bon compte. Gisèle Tremblay

SAINT-JEAN: 225 000 pi² À VENDRE

plan implantation accepté par la ville, contracteur prêt à bâtir en mars. Judith Cormier



ÎLE SAINTE-THÉRÈSE: bord de l'eau, vendu pour évaluation agréée 37 000$. Marcel Lemelin



SAINT-JEAN: 811, boul. Industriel. Gisèle H. Tremblay

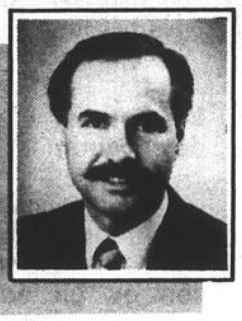


NOUVEAU À SAINT-LUC: construction août 1989, superbe split-level avec toit cathédrale, garage chauffé, terrain 33 000 pi carrés. Marcel Lemelin

À VENDRE: bâtisse commerciale à Saint-Jean, 7 000 pi carrés, vaste, disponible à l'acheteur: 3 000 pi carrés, rapporte présentement 16 920$/année, prix 165 000$. Judith Cormier

TERRAINS À VENDRE: 700 800 pi carrés à Saint-Luc, excellent placement. Judith Cormier

296, Grand-Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-1116



LES IMMEUBLES RICHELIEU N. REON INC.

923, boul. du Séminaire nord (suite 103)
St-Jean-sur-Richelieu 349-5883, Mtl 658-7604

Robert Bessette

à votre service

349-5883

MLS

En cette période de rapprochement qu'est le temps des fêtes, je tiens à remercier sincèrement tous les clients et amis pour la confiance témoignée en 1989.

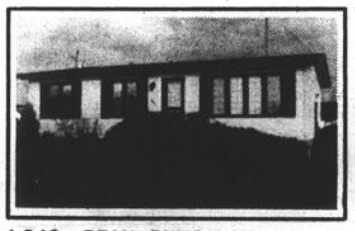
Joyeux Noël et Bonne Année!



I-885. VUE SUR LE GOLF: secteur paisible, intérieur très bien fini, belle salle de bains, pièces très grandes, entrée pavée. Robert Bessette



I-863. RIVIÈRE RICHELIEU: navigable, vue fantastique, un solarium ainsi qu'une fenestration neuve donnent un cachet particulier à l'intérieur, faut voir! Robert Bessette



I-842. BEAU BUNGALOW: paysager, clôturé, asphalté, cabanon, rue services payés, taxes 950$, pour moins de 78,000$. Robert Bessette



I-791. DUPLEX: bien situé, on peut rajouter bachelor ou chambres d'étudiants au sous-sol, l'appartement du propriétaire est disponible à l'acheteur. Robert Bessette



I-735. FACE AU CARREFOUR RICHELIEU: très beau cottage, fini sur 3 étages, 3 chambres à coucher, foyer. Robert Bessette



I-772. DEMEURE DE PRESTIGE: sur très grand terrain paysager, foyer au salon et au sous-sol, 5 chambres à coucher dont une très vaste au-dessus du garage. Demandez Robert Bessette



I-523. IMMEUBLE À REVENUS: de catégorie à part, beau grand logement pour un propriétaire occupant, quartier enviable, très bien entretenu. Robert Bessette



I-852. PAROISSE SAINT-GÉRARD: près de tous les services, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, fenêtres neuves, terrain paysager. Robert Bessette

La sécurité des panneaux à fusibles

Le panneau à fusibles d'une résidence n'exige que très peu d'entretien pour fonctionner normalement. Si on accorde au panneau à fusibles un minimum d'attention, des pannes pourront alors être évitées et des risques d'incendies éliminés.

Les principaux indices du mauvais fonctionnement d'un panneau à fusibles sont:

- un dégagement de chaleur provenant du panneau;
- des fusibles qui sautent sans raison apparente;
- des lumières qui clignotent.

1. Avant de remplacer un fusible, placer l'interrupteur principal en position hors-circuit; cette opération élimine l'arc qui endommage les contacts.

2. Ne jamais remplacer un fusible dans l'obscurité. De même, assurez-vous que vous avez les pieds bien au sec et que vous ne touchez à aucune pièce métallique.

3. Utiliser toujours un fusible de calibre approprié; ne jamais remplacer un fusible qui saute par un fusible de calibre supérieur. Tous les circuits d'éclairage et d'usage général doivent être protégés par un fusible de 15 ampères.

4. Les fusibles identifiés par la lettre «D» ou «P» doivent être utilisés pour les circuits qui alimentent des chauffe-eau, des plinthes chauffantes, des calorifères, des sécheuses à linge et certains appareils comportant un moteur tels que les réfrigérateurs, les congélateurs et les appareils de conditionnement d'air. Ces fusibles sont plus sensibles à la chaleur et offrent une bien meilleure protection.

5. Visser les fusibles à la main, le plus serré possible. Serrer à nouveau une ou deux semaines plus tard et répéter cette opération de deux à trois fois par année.

6. Garder toujours fermé le couvercle ou la porte de votre panneau à fusibles afin d'éviter l'accumulation de la poussière et les risques d'accident.

Information

Pour obtenir plus d'information, communiquez avec la Direction générale de l'inspection du ministère du Travail ou, au besoin, avec un entrepreneur électricien.



Luc Bessette
Bur.: 349-5883
Rés.: 347-3691

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. REON INC
923, boul. du Séminaire (suite 103)
Saint-Jean-sur-Richelieu, 349-5883,
Mtl: 658-7604
MLS

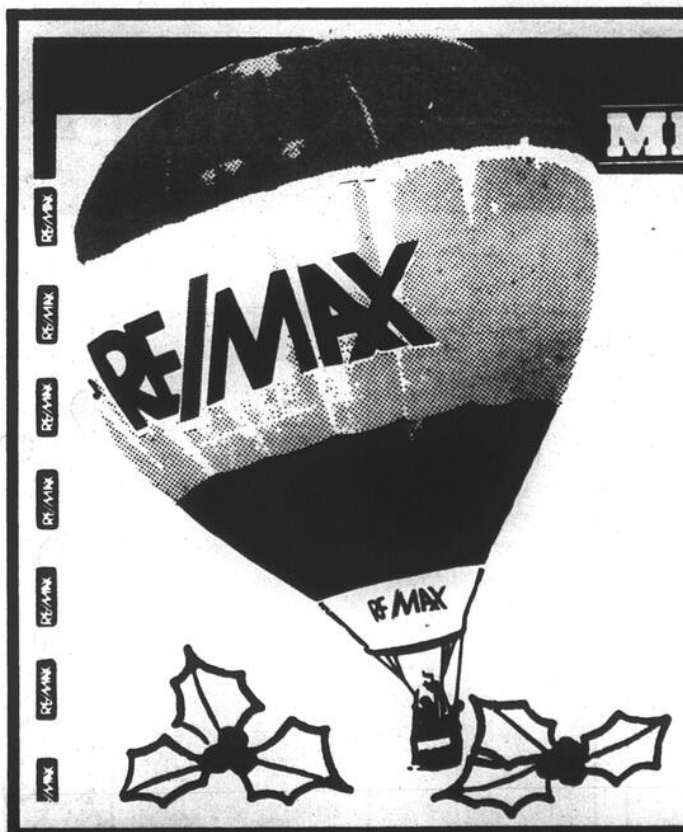
Joyeux Noël et Bonne Année à toute la population, que la nouvelle année vous apporte Joie, santé et bonheur...



Joane Curadeau 349-5883/658-7604

Merci de l'encouragement que vous m'avez témoigné tout au long de l'année, et que cet esprit des fêtes demeure dans vos coeurs durant toute l'année 1990. Que Noël et le Nouvel An soient pour vous un gage de bonheur, d'amour et de prospérité.

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. REON INC.
923, boul. du Séminaire (suite 103)
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5883 Mtl: 658-7604
MLS



MLS RE/MAX® Les professionnels associés de l'immobilier

MERCI d'avoir fait de RE/MAX le no 1

«Joyeux Noël»





Jacques Bernard Courtier | Pierrette Lareau | Gilles Fregeau | Louise Martin | Rejean Gibeau | Marcelle B. Ratte | Roger Lamontagne | Suzanne Labrecque | Alain Gibeau | Guy Desjardins | Denis Robidoux

RE/MAX®
SAINT-JEAN - IBERVILLE INC. COURTIER
939-C, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Montréal: 658-1468)

349-5868
Si occupé: 349-5829

Régie des entreprises de construction

Comment formuler une plainte?

La Régie des entreprises de construction du Québec a pour mandat de surveiller les activités des entrepreneurs de construction. Dans ce cadre, elle a élaboré une procédure permettant au citoyen de formuler une plainte lorsque les travaux ne sont pas effectués à sa satisfaction, ou qu'il les juge non conformes aux règles de l'art. Si tel est votre cas, voici comment vous pouvez soumettre une plainte à la Régie:

En premier lieu essayez de vous entendre avec l'entrepreneur. Si vous n'y parvenez pas, avisez-le officiellement par lettre recommandée, de la nature exacte de votre plainte, en lui fournissant tous les détails appropriés et en lui fixant un délai raisonnable pour qu'il corrige la situation.

À l'expiration de ce délai, si l'entrepreneur ne vous a pas donné satisfaction, vous pouvez soumettre votre plainte à la Régie. Pour ce faire, vous devez communiquer avec l'un ou l'autre de nos bureaux, afin de vous procurer le «formulaire de plainte».

Complétez ledit formulaire et retournez-le sans tarder à la Régie en y joignant: une copie de la lettre recommandée et une preuve que l'entrepreneur a exécuté ces travaux pour votre copte (copie de contrat, copie de factures, etc.). Il est essentiel que le formulaire soit signé par le citoyen ou son représentant. Faites parvenir à l'entrepreneur la copie du formulaire prévue à cet effet.

Si les travaux sont ouverts par un plan de garantie, communiquez également avec l'association qui gère le plan afin de connaître la marche à suivre pour vous prévaloir de cette garantie. Assurez-vous de respecter les délais impartis par le plan.

Sur réception, la plainte est acheminée au Service des enquêtes ou un dossier est ouvert immédiatement.

Le service vérifie d'abord si l'entrepreneur est titulaire d'une licence. Dans la négative, la Régie ne peut intervenir. Cependant, l'entrepreneur est alors considéré en situation d'infraction, son dossier est transféré au Service des affaires juridiques qui verra, le cas échéant, à entreprendre les procédures pénales appropriées.

Si l'entrepreneur est titulaire d'une licence, la plainte est remise à un inspecteur. Celui-ci vérifie si une entente n'est pas intervenue dans l'intervalle. Sinon, il contacte le plaignant et l'entrepreneur pour fixer une visite des lieux. À noter que le constat de l'inspecteur se fait en présence des deux parties.

L'inspecteur essaiera dans la mesure du possible, de susciter une entente entre les parties. Si le désaccord persiste, il appartient au citoyen d'intenter les recours judiciaires qu'il juge opportuns pour faire valoir ses droits.

S'il s'agit d'une plainte concernant une installation électrique ou de plomberie, le dossier est ouvert à la Régie, mais la plainte est acheminée à la Direction générale des bureaux régionaux d'inspection du ministère du Travail.

En vertu de la Loi sur la protection du consommateur, des recours vous sont possibles notamment lorsque l'entrepreneur ne respecte pas le contrat, ne se conforme pas aux plans et devis ou encore à ce qui avait été présenté verbalement ou sur des imprimés publicitaires.

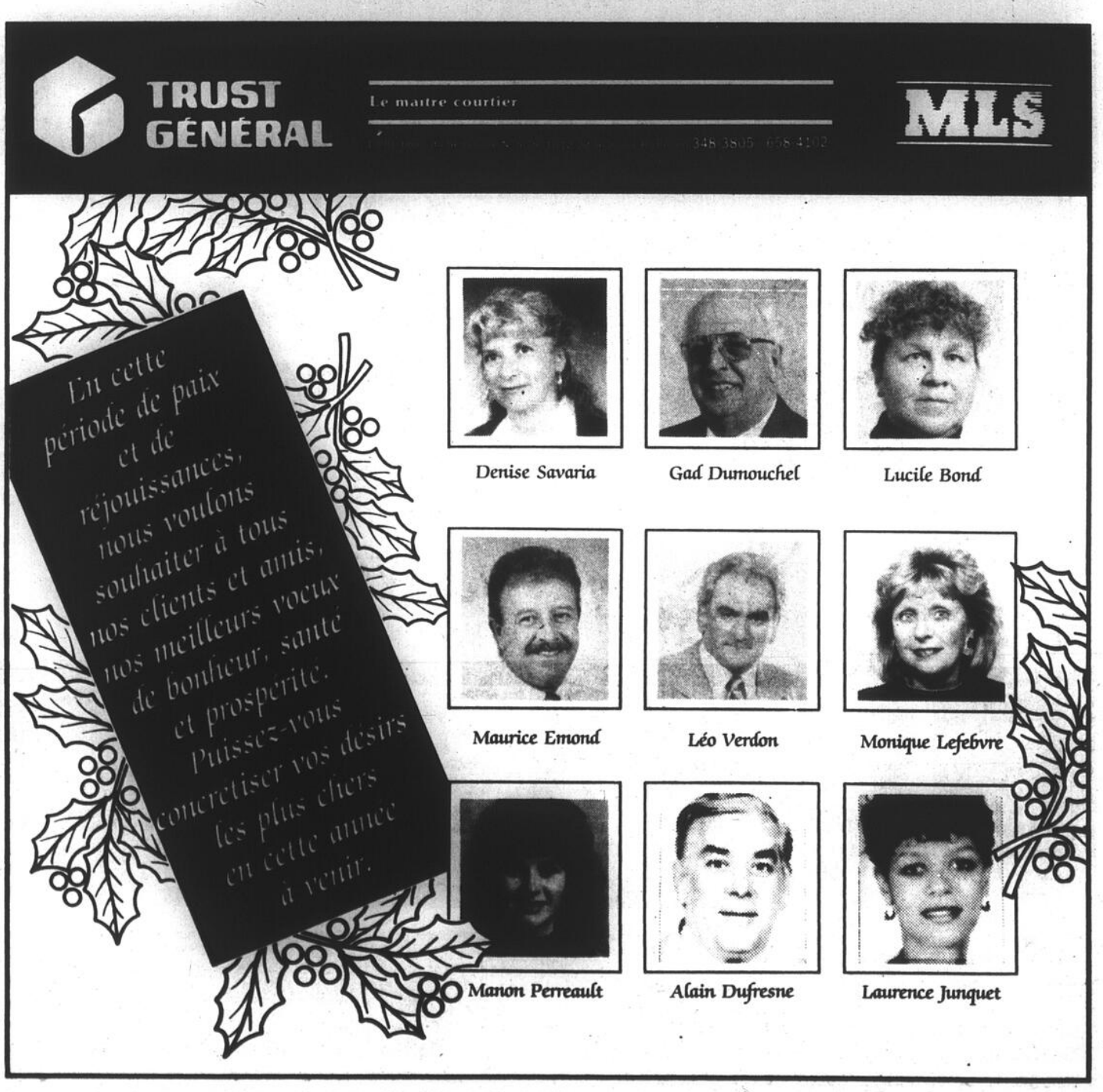
Renseignez-vous auprès du bureau de l'Office de la protection du consommateur de votre région, afin de connaître l'existence des autres recours possibles en vertu de cette loi.

Mise en garde

Avant d'effectuer le paiement final pour les travaux que vous avez fait exécuter, nous vous conseillons de faire appel à une personne compétente afin d'en faire faire un examen minutieux.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à: La Régie des entreprises de construction du Québec, Service des communications Division des renseignements à la clientèle: 577, boul. Henri-Bourassa est, Montréal (Québec), H2C 1E2 Tél.: (514) 383-0606.







investissement

Une énergie vieille comme le monde

Chauffer l'eau avec un système solaire

L'idée d'utiliser l'énergie solaire pour le chauffage de l'eau n'est pas nouvelle. Il y a cent ans, on employait de simples réservoirs d'eau, peints en noir, pour chauffer l'eau de consommation dans plusieurs pays du monde. De nos jours, des centaines de milliers de chauffe-eau solaires sont utilisés, notamment au Japon, en Australie, en Israël, aux États-Unis et même au Canada.

Les chauffe-eau solaires se sont beaucoup améliorés depuis le temps. Ils peuvent maintenant fonctionner à des températures extérieures bien au-dessous du point de congélation et sont aussi protégés contre la sur-chauffe. Beaucoup comportent un élément chauffant d'appoint leur permettant de répondre à la demande en eau chaude, même par temps couvert.

Ces dernières années, il s'est développé au Canada une industrie compétitive dans le domaine des chauffe-eau solaires. Plusieurs entrepreneurs en plomberie et en chauffage et les manufacturiers de chauffe-eau solaires eux-mêmes offrent maintenant des appareils de fabrication canadienne dans bien des régions du pays. Le consommateur canadien peut désormais se procurer des chauffe-eau solaires dans le commerce.

Ces appareils répondent aux normes de l'industrie et comportent une garantie provenant du Plan de protection du consommateur homologué par l'Association des industries solaires du Canada. Comme les chauffe-eau au gaz, à l'électricité, au mazout ou au propane, les chauffe-eau solaires sont vendus en ensembles complets et standardisés et sont offerts en différents formats pour répondre aux besoins du consommateur.

Le chauffe-eau solaire coûte plus cher à l'achat et à l'installation que le chauffe-eau classique équivalent. Toutefois, on recouvre aisément la différence à la longue, parce que les factures d'énergie sont moindres.

Le chauffe-eau solaire constitue en outre une porte de sortie face à l'inflation. Le prix de l'électricité, du pétrole, du gaz naturel ou du propane est susceptible d'augmenter mais celui de l'énergie solaire est à l'abri de l'inflation. De plus, vous obtenez cette énergie gratuitement des années durant.

Le chauffage solaire de l'eau, tout comme les économies d'énergie, peut diminuer la demande nationale en combustibles fossiles, réduisant ainsi tant les dommages faits à l'environnement que les sommes dépensées pour l'importation de pétrole, l'exploration pétrolière et de nouvelles installations de production d'électricité. Étant donné ces avantages, le gouvernement fédéral encourage le développement de la technologie solaire canadienne par le biais de programmes fédéraux de recherche, de développement et de démonstration.

C'est grâce à ces programmes que les manufacturiers et les installateurs canadiens peuvent vendre de l'équipement de chauffage solaire à des prix plus compétitifs.

Seuls les chauffe-eau solaires répondant aux normes de l'industrie solaire et de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) sont admissibles dans le cadre de ces programmes. Communiquez, sans frais, avec le Bureau canadien des économies d'énergie et des énergies renouvelables de votre province, pour obtenir la liste des modèles qui répondent à ces normes, ainsi que de l'information sur les programmes fédéraux concernant l'énergie solaire.

Source: Énergie, Mines et Ressources Canada.

(Publi-reportage)



LES IMMEUBLES RICHELIEU N REON INC
923, boul. du Séminaire (suite 103)
Saint-Jean-sur-Richelieu 349-5883 Mtl: 658-7604

Joane Curadeau
349-5883
658-7604
MLS

Si vous voulez vendre ou n'avez toujours pas vendu... CONTACTEZ-MOI!



865, RUE RICHELIEU, IBERVILLE



479, RUE CHARTRAND, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU



811. SAINT-LUC: aire ouverte, foyer, sous-sol fini, garage, infrastructures payées, une visite vous convaincra!

UNE TOUCHE DE CLASSE: près des Routes 104 et 35, superbe terrain de 31 174 pi carrés, système d'alarme, garage, taxes basses, 235 000$.



AGENCES D'ÉLITE INC. 348-1186 Saint-Jean
991 du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Montréal: 658-0688
Venise-en-Québec: 244-5968
MLS

ELITE
COURTIER EN IMMEUBLES

ROYAL LEPAGE — MEMBRE Réseau de courtiers associés

Joyeux Noël!

Nous tenons à remercier sincèrement les gens de la région pour la confiance qu'ils nous ont à nouveau témoignée cette année.


Nathalie Allard, représentante en immobilier


Claudette Choquette, représentante en immobilier


Mary Gagné, représentante en immobilier


Marie-Lise Grégoire, représentante en immobilier


Roger Labelle, représentant en immobilier


Yvon Labelle, représentant en immobilier


Michel Longpré, représentant en immobilier


Michel Olivier, représentant en immobilier


Jean-Marc Paradis, représentant en immobilier


Janet Paré, représentante en immobilier


Réjeanne Ruest, représentante en immobilier


Diane Savoie, représentante en immobilier


André Sévigny, représentant en immobilier


Diane Surprenant, représentante en immobilier


Roland Viau, représentant en immobilier


Ghislaine Charette, secrétaire


Francine Boucher, adjointe-administrative

LES IMMEUBLES RICHELIEU N. REON INC.

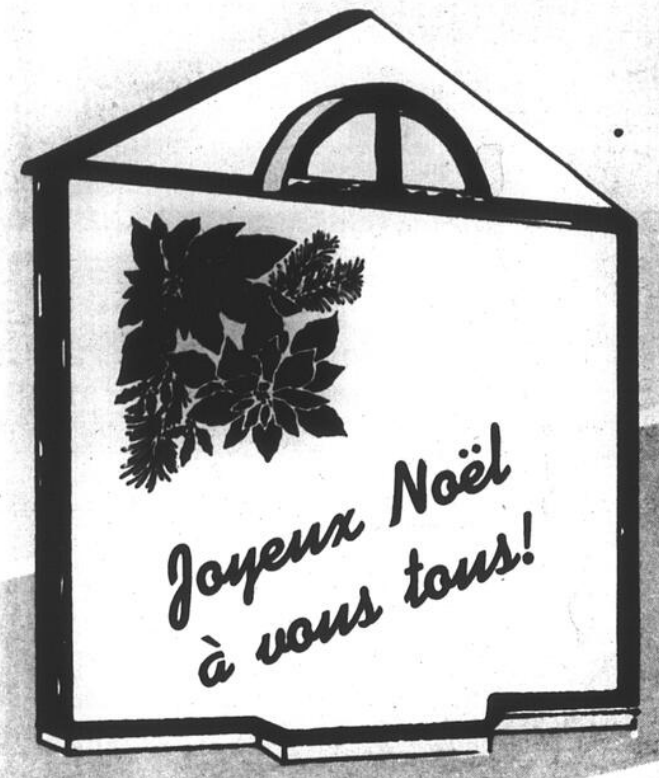


Nadine Réon
courtier



Fernand Perreault | Boris Berdaes | Madeleine Dumouchel | Guy Normand | Danielle Gaudreau | Robert Bessette | Joane Curadeau | André Payant

Monique Cousineau | Luc Bessette | Nicole Gagnon | Huguette Trahan | Jacques Robert | Johanne Bédard | Denis Bernier | Louise Lamoureux | René Morrow





I-823. 460, RUE DES TRINITAIRES: très joli bungalow de briques, planchers de bois franc, armoires de cuisine en mélamine, grand terrain privé, remise, une visite vous convaincra. Nadine Réon



I-637. QUARTIER N.-D.-A.: cinqplex en briques, tous loués, bons revenus, 146 000$. Pour plus de renseignements demandez Louise Lamoureux



I-868. NAVIGABLE: intérieur moderne, 3 chambres à coucher, garage double, 108 pi de quai, terrain clôturé, à voir! Johanne Bédard



I-683. 6 X 5 1/2: quartier nord, revenus 24 000$, prix 190 000$. Danielle Gaudreau

I-702. FAUT VENDRE: pour décembre, grande propriété, terrain 62x150, faites une offre. Danielle Gaudreau



I-815. IL GAGNE À ÊTRE VISITÉ: super propre, grandes pièces, au centre de Saint-Luc, pour 56 000$. Danielle Gaudreau



I-792. BOUCHERIE: maison, équipement, très bon chiffre d'affaires, faites une offre! André Payant



I-826. SAINT-LUC: aucun comparable, il est unique, une visite et vous en rêverez. André Payant



I-833. VOUS CHERCHEZ: un coin de rêve, j'ai ce qu'il vous faut, cette propriété rencontre vos goûts. Huguette Trahan

I-732. COTTAGE: rénové au complet, garage, secteur populaire, près des services. Huguette Trahan



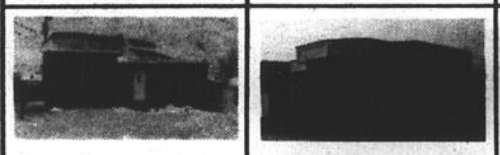
I-745. MAISON DE VILLE: finie sur 3 niveaux, pratique comme tout. Huguette Trahan



I-861. L'ACADIE: intérieur très attrayant, planchers parqueterie, 3 chambres, une visite vous convaincra! Madeleine Dumouchel



I-849. SAINT-LUC: 4 chambres, sous-sol fini, très moderne, 2 salles de bains, beaucoup d'inclus, piscine, faites une offre! Madeleine Dumouchel



I-861. SAINT-JEAN: bungalow split, 3 chambres, vaste terrain 11 500 pi carrés, construction 1987. René Morrow

R-1. POUR PROFESSIONNEL: possibilité de 1 600 pi carrés à louer (peut être subdiviser), bâtisse neuve, stationnement vaste et pavé, disponible immédiatement. René Morrow



I-793. CHALET HIVERNISÉ: avec 3 chambres, à deux pas de la marina, une aubaine! Jacques Robert



I-836. PRIX RÉDUIT: cause transfert, bungalow ultra-moderne, secteur en croissance. Jacques Robert



I-814. HENRYVILLE: chalet, endroit paisible, seulement 9 900$. Denis Bernier



I-802. IBERVILLE: magnifique bungalow, garage, grand terrain, à voir! Denis Bernier

I-753. IBERVILLE: maison mobile, bien située, propre 19 900$. Denis Bernier



I-770. SAINT-LUC: vous voulez votre bateau chez-vous? Ce bungalow tout briques, 4 c.c., terrain 18 000 pi carrés. Nicole Gagnon



I-725. N.-D.-A.: ce cottage semi-détaché vous enchantera par sa chaleur et ce merveilleux terrain, 85 000$. Nicole Gagnon

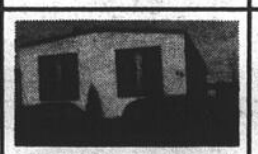


I-849. FERMETTE: 4 arpents, bungalow 1970, 3 c.c., grange, poulailler, 78 000$, hâtez-vous! Nicole Gagnon



I-791. DUPLEX: bien situé, on peut rajouter bachelor ou chambres d'étudiants au sous-sol, l'appartement du propriétaire est disponible à l'acheteur. Robert Bessette

I-746. MOINS DE 50 000$: toiture neuve, garage, briques tout le tour, pas loin de la rivière, grand terrain, 4 pièces, à 5 min. de Saint-Jean. Robert Bessette



I-821. SAINT-LUC: près école Quatre Vents, 5 pièces, terrain paysager, clôturé, taxes pas chères, salon à toit cathédrale, combustion lente, moins de 64 500$, pensez-y! Robert Bessette



I-871. IBERVILLE: 1986, tous les planchers sont de bois franc, près de tous les services, à 2 pas de l'école, vente pour cause de maladie. Monique Cousineau



I-733. IBERVILLE: grand split-level, aire ouverte, moderne, 4 niveaux, 4 chambres, très intéressant pour famille avec enfants, beaucoup d'espace + grand terrain, venez voir! Monique Cousineau



I-822. IBERVILLE: bungalow 2 chambres, sous-sol fini, garage, près du Carrefour Lapiante, idéal pour 1er investissement, faites vite! Monique Cousineau

I-766. N'ATTENDEZ PLUS: 1989 prend fin, triplex, idéal pour propriétaire occupant, revenus 14 000$/an. Luc Bessette 349-5883



I-853. VOUS CHERCHEZ UN CHALET: pour la période des fêtes? J'ai trouvé pour vous, situé dans les Cantons de l'Est. Demandez Luc Bessette 349-5883



LB-1. CHALEUR, CONFORT: maison bord du Richelieu, avec terrain de 57x165 pi. Luc Bessette 349-5883



I-744. TOIT CATHÉDRALE: piscine, garage, superbe terrain, 69 500$, une occasion à saisir. Joane Cureau

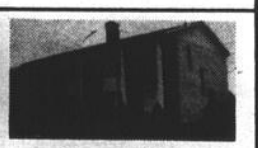


I-673. 124, RUE RENAULT, Saint-Jacques-le-Mineur. Joane Curadeau

I-806. DUPLEX: plomberie, isolation, électricité, etc. refaites, idéal comme premier investissement. Joane Curadeau



-841. CENTRE-VILLE: édifice pour bureaux de professionnels ou commerce, 2 400 pi carrés, stationnement, libre immédiatement, faites votre offre. Nadine Réon



I-840. 825, RUE DESROCHERS: cottage 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, piscine creusée, terrain privé, situé près de toutes les commodités.

TERRAIN: Saint-Jean, beau terrain bien situé, secteur prestigieux, bonne dimension, prêt à bâtir. Madeleine Dumouchel

JC-1. RESTAURANT: très bien situé, bon potentiel, faut vendre cause maladie. Joane Curadeau

I-855. 18 LOGIS: à Saint-Jean, tout briques, 1976, rapporte 78 920$, quartier recherché, bonne occasion. Monique Cousineau

I-879. RESTAURANT: à Saint-Jean, bâtisse 2 449 pi carrés, terrain 16 863 pi carrés, bien situé, 105 places, balance de vente possible.

I-839. RESTAURANT: fonds de commerce, très bon chiffre d'affaires, aussi bungalow, terrains, centre commercial. Appelez-moi pour tous les détails. André Payant

B-8. CETTE IMPOSANTE DEMEURE: est un placement pour l'avenir, quartier Normandie. Nadine Réon

RÉGION SAINT-JEAN: commerce de boucherie avec bâtisse et équipement, chiffre d'affaires de 6 500$ par semaine, prix 135 000$, saisissez votre chance. Nadine Réon

923, boul. du Seminaire suite 10[illegible]
Saint-Jean-sur-Richelieu, Mtl: 658-7604

MLS

HALTES

145, boul. Saint-Joseph
349-5883

8 terrains

TERRAIN À VENDRE
prêt à construire, cour arrière donnant sur un parc, 59x100
Développement Devaco
Pierre Leclerc
349-5851
349-4827

RUE MONTMARTRE Saint-Luc, terrain pour sixplex, 11,212 p.c. services payés, 5$ du p.c. près écoles, caisse populaire, centre commercial, 347-9721.

SAINT-ATHANASE, Chemin des Patriotes, terrain résidentiel et commercial, 150,000 pieds carrés, dézonné, prêt à construire. Particulier ou investisseur, 468-7558.

TERRAIN A VENDRE rue Sénécal St-Luc, 12,215 pieds carré. 349-3774.

TERRAIN A VENDRE A L'ACADIE rue de la Canadienne 2.25$/pi.ca. 358-2463.

TERRAIN A VENDRE A IBERVILLE nouveau quartier rue Larivière. Prix demandé entre 15,000$ et 25,000$, 346-0553.

TERRAIN boisé 160X200, rue Chalifoux à L'Acadie 638-4218.

TERRAIN rue Kelly St-Athanase, .60¢ le pi carré, rue Larivière à Iberville, 3,85$ pi carré, services inclus. Tous prêts à construire, bonne condition de paiement, 347-2647.

TERRAINS A ST-LUC prêt à construire, rue St-Gabriel, 54.4X110', un lot sans service 12290 rue Des Prairies, 347-3075.

TERRAINS À VENDRE
prêts à construire
Rues Galipeau, Racicot et Gervais
GAÉTAN SIROIS CONSTRUCTION INC.
Résidentiel et rénovation
183, rue Bégin
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8824

10 divers

RUE MONTMARTRE Saint-Luc, terrain pour quadruplex, 8,783 p.c. services payés 5$ du p.c. près écoles, caisse populaire, centre commercial, 347-9721.

À Iberville
À VENDRE OU À LOUER
Bâtisse 10 402 pieds carrés, terrain 25 600 pieds carrés
À LOUER: local 7 000 pieds carrés, bureau 1 000 pieds carrés, peut être subdivisé, possibilité de chambre à peinture avec fusil électrostatique
PERMAPRO CTR.: 646-2010
Fernand Brunet: 393-9101

LOCATION

11 appartements

AAAAAA ABSOLUMENT A VISITER St-Jean, 2 mois gratuit, 3½-4½, piscine, grand espace de rangement, buanderie, 348-7000.

AAAA. A Iberville, 1½ et 2½, à la semaine, sans bail, à partir de 55$/semaine, 172, 9e Avenue, en haut, 346-3641.

AAA. A IBERVILLE, quartier résidentiel près des écoles et polyvalente, grand 4½ entièrement rénové, inst. laveuse/sécheuse, espace de rangement, 325$/mois, 348-6480.

AAAA. 5½ spacieux, 3 chambres à coucher, très propre. A Iberville. 349-4445, 346-0364.

A. ABORDABLE: grand 4½ à Saint-Luc, endroit tranquille, près des services, 310$/mois, 359-1896 - 346-0280.

ABORDABLE, 4½, près Woolco, libre, installation laveuse/sécheuse, tapis, portes-patio, stationnement, 340$ à 325$/mois, 445 Thibodeau, s'adresser 878 Champlain, 348-4592.

A IBERVILLE 3½ à louer, stationnement, place de rangement, tranquille, frais peinturé, très propre, 225$/mois, 347-0633.

A IBERVILLE, dans quadruplex, 5½ neuf, à louer, 346-3101 ou 358-4979.

A IBERVILLE, dans nouveau développement, 4½, luxueux, à louer, 346-3101.

A IBERVILLE, grand 5½ neuf à louer, système d'alarme, aspirateur central et vertiflex inclus, libre immédiatement, 346-7405.

A IBERVILLE, 3½, entrées laveuse/sécheuse, 325$/mois, 347-4489.

A IBERVILLE, sur 7e Avenue, 4½, propre, 1er février, 347-7267, 347-3141.

À IBERVILLE
4½ À LOUER
Très propre, construction récente, système d'intercom, près de l'aréna
Mois de décembre gratuit
335$/mois
346-2433
Après 18 h

A IBERVILLE LOGIS A LOUER 415, rue Lareau 3½ 300$/mois, 1150, rue Nadeau 4½ 315$/mois. 347-8855.

A IBERVILLE, près aréna et polyvalente, dans un 6 logis récent, 4½ demi sous-sol, bien éclairé, frais peint, libre, tél. 346-3984.

A LOUER RUE LAURIER 3 PIECES 2e étage, chauffage électrique, libre immédiatement, s'adresser au 330 Laurier.

A LOUER: Saint-Gérard, bas, grand 5½, 3 c.c., sous-sol fini, garage, chauffage bi-énergie, près de tout, libre immédiatement, après 17h 348-8768, fin de semaine 244-5540.

À LOUER
2½
Près de la Base Militaire et Cegep. Meublé, chauffé, éclairé. Côté sud
290$/mois
Libre 1er janvier 1990
Renseignements:
347-7259

A LOUER 2½-3½-4½ près hôpital, piscine extérieur, aspirateur central. 348-6455, 245-3322 sans frais.

4 1/2
À LOUER
situé au 812, rue Normandie
face au Carrefour Richelieu
Rens.:
348-7701

579, boul. Gouin
GRAND 2½
meublé, chauffé, éclairé.
Libre immédiatement
Rens.: Gilles
349-5868

A LOUER 4½ libre immédiatement, 375$/mois, 700 Fredette, app 6, jour 347-3737, 346-0419 soir.

A SAINT-JEAN, 4½ au 860 rue Hébert, libre 1er décembre ou 1er janvier, 350$/mois, après 17 h 347-1386.

A SAINT-LUC, beau grand 4½, très éclairé, bien situé, 300$/mois, libre maintenant, 348-8730, 347-2041.

A SOUS-LOUER, 5½, planchers bois franc, chauffé, stationnement, inst. laveuse/sécheuse, 2e étage, situé au 261 Jacques-Cartier nord, 358-4093.

à louer
CONDOMINIUM DE LUXE AVEC OPTION D'ACHAT
RUE BRISTOL
St-Jean-sur-Richelieu
GRAND 5 1/2
625$/mois
Appartement
À Saint-Luc
rue Saint-Gérard
GRAND 5 1/2
435$/mois
Demandez Michel Goudreault
358-4486

Appartement luxueux et moderne à louer
FACE AU CARREFOUR RICHELIEU
- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bain de luxe
- Douche séparée
- Intercom
- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons avant et arrière
- Grandes pièces vastes
- Insonorisation maximale

POUR RENSEIGNEMENTS:
349-5238 - 348-5384

LUXUEUX, GRANDS, NEUFS
TRÈS GRANDS 3 1/2
375, rue Lachance, Saint-Jean-sur-Richelieu
PRES DES CENTRES COMMERCIAUX
Système d'alarme individuel, inst. laveuse/sécheuse, insonorisation supérieure, grand balcon. Aucun enfant. Une visite vous convaincra.
349-4284 **348-3268**

APPARTEMENTS À LOUER - IMMEUBLES FO.I.S.I.
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
MEUBLÉS, SEMI-MEUBLÉS, NON MEUBLÉS
STATIONNEMENT, BALCON,
BALAYEUSE CENTRALE, SERVICE 24 H
PROMOTION SPÉCIALE
INFORMEZ-VOUS!
JOUR SOIR
Tél.: 348-4444 346-7106
348-4422 359-4235
GESTION FO.I.S.I. INC.
Bureau de location
829, boul. Normandie, suite 2
OUVERT 7 JOURS

Saint-Jean-sur-Richelieu
1½-2½-3½-4½
2
MOIS GRATUITS
- Grands espaces de rangement
- Stationnements avec prises
- Optionnel: meublé
- Secteur tranquille
- Buanderie
- Près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital

SECTEUR RIVERAIN
348-7000

À LOUER 4½

Ménage refait, bien situé, disponible avec ou sans cuisinière et réfrigérateur, stationnement, près de la base.

1 MOIS GRATUIT
345$/mois
M. Boudrias
358-9378
ou F. Godin
466-6000

À LOUER`
4½

Très propre, entrées laveuse/sécheuse, aspirateur central, espace de stationnement, libre immédiatement

348-3697
359-1856

À Saint-Jean-sur-Richelieu
CENTRE-VILLE
3½-4½

Construction 1988, modernes, stationnement

349-5193

À Saint-Jean-sur-Richelieu
4½

Propre, tapis mur à mur, libre
285$/mois
1-654-9723

A SOUS-LOUER 5½ rue Guy Iberville, prix à discuter, 358-9145.

A SOUS-LOUER GRAND 5½ Iberville endroit tranquille., libre 1e février 320$/mois, 358-3555.

A SOUS-LOUER 4½ Immeuble neuf, système d'alarme, intercom, service hors-pair. Laisserait au prix d'un 3½. 349-6022.

A ST-JEAN ARRIERE DU WOOLCO 3½ 1e plancher portes patio, peinture à neuf, tapis et prélart neuf, impeccable, cuisine et réfrigérateur inclus 340$/mois. M. Rod 347-6952.

A ST-JEAN CENTRE-VILLE en haut de Jean Coutu, 3½, nouvelle construction, chauffage électrique, armoire mélamine,acenseur, 335$/mois. M. Rod 347-6952.

A ST-JEAN, grand 4½, inst. laveuse/sécheuse, au coeur du quartier Normandie, 945 app. 3, boul. Normandie, pour visiter s'adresser au concierge app. 2, libre, 340$/mois, tél. 348-6480.

A ST-JEAN SECTEUR HOPITAL 5½ demi sous-sol, spacieux, rénové, tapis neuf, peinturé à neuf, prélart neuf cuisine et salle de bain 400$/mois. Rod 347-6952.

A ST-JEAN 4½ grandes pièces avec stationnement. 96, rue Coursol, libre immédiatement 347-5404.

A ST-JEAN, 5½, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, cours gazon, rangement sous-sol, stationnement, 425$/mois, libre avril 349-5197.

A ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX 7½ 425$/mois, libre, 245-0237.

BEAU LOYER A LOUER 4½ au duplex, Iberville, libre 1e janvier, 355$/mois 651-1634 après 14H00.

CENTRE-VILLE 4½ 315$/mois, 255-A Jacques-Cartier. 5½ 360$/mois, 253 Jacques-Cartier libre 1e février 348-7746.

DANS ST-EDOUARD, près de l'église, 4½, 300$, aussi 3½ à 275$/mois, 2e étage, bien situé, entrées laveuse/sécheuse, libre immédiatement, idéal pour personne âgée ou seule, 245-3472.

GRAND 2½ semi-meublé, chauffage, électricité fournis, à sous-louer, 300$/mois, 204, Cardinal app. 4, Saint-Eugène, 358-2455, 348-9134.

GRAND 3½ ensoleillé, très propre, 2 balcons, terrain paysager, inst. laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 280$/mois, 346-9874.

GRAND 3½ 290$/mois, demi sous-sol, très sec aussi, 3½ à 310$/mois, au 1er étage, près de l'hôpital et centres commerciaux, libres immédiatement, idéal pour personnes âgées. 349-2143.

GRAND 3½, 410, rue Mercier, rénové à neuf, 300$/mois, 347-2407.

GRAND 4½ à louer, 916, rue Beaudry app. 8, Saint-Jean, 330$/mois, rens: 349-3325.

GRAND 4½ rénover, centre-ville patio à l'arrière, 325$/mois, libre 1e février, 346-0362.

GRAND 4½ près hôpital, plyvalente et carrefour Richelieu. Electroménagers à vendre si intéressé. Libre 330$/mois. 359-4051, 358-4888.

GRAND 5½, à Saint-Alexandre, libre immédiatement, 250$/mois, 347-6126.

GRAND 5½ chauffé et eau chaude fournie, peinturé à neuf, planchers bois franc neufs, fenêtres neuves, spacieux, libre 1er janvier '90, centre-ville, 425$/mois, tél. 348-5665 ou 347-3075.

GRAND 5½, construction neuve, à Saint-Luc, libre immédiatement, lave-vaisselle en cadeau valeur 600$, beaucoup de stationnement, 450$/mois, tél. 349-4243.

GRAND 5½, situé dans quartier St-Eugène, peinture refaite à neuf, 375$/mois, 291-3426 ou 347-9182.

IBERVILLE 6½ DUPLEX stationnement privé, cabanon, près magasins, 450$/mois. 691-3817 après 17H00.

IBERVILLE 4½ DE LUXE insonorisé, jamais habité, grand salon portes-patio, cuisine laboratoire, aspirateur-central, intercom, armoire mélamine, près d'un parc et du carrefour Laplante, 855, rue Savoie. 347-2647.

IBERVILLE, 204, 4e Avenue, 4½, refait à neuf, inst. laveuse/sécheuse, chauffage électrique, 300$/mois, 1-469-4355.

IBERVILLE, grand 4½, très propre, avec commodités, conciergerie, espace de rangement, 365$/mois, tél. 347-3141, 349-4872, 347-7267.

IBERVILLE 5e AVENUE GRAND 6½ 350$/mois, information 348-2876 ou 347-0831.

IBERVILLE, dans la paroisse du Sacré-Coeur, 2½ pces, genre bachelor, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, libre pour la 1re semaine du mois janvier, tél.: 346-0565. Au 259, 11e Avenue.

IBERVILLE, 4½, avec salle à manger, planchers bois franc, stationnement, 892, 2e Rue, libre, 346-4838 ou 358-3909 après 17h.

LOGEMENT à louer 4½, 373-B, Boul. Gouin, au rez-de-chaussée, tél. 358-5024.

LOGIS à louer à Saint-Luc, 5½ pces, 346-3101 ou 358-4979.

LOGIS 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, situé à Iberville, s'adresser entre 8h et 20h au 347-9866.

LOGIS 4½ à louer, 160 rue Mercier, SaintJean, 400$/mois chauffé, 346-9655.

LOGIS 4½ et grand 2½, à louer, tél. 585-3447.

LOGIS 5½ demi sous-sol, 340$/mois, aussi 4½ dans un 12 logis, 340$/mois, situé boul Industriel St-Jean. Libre 348-4034, 699 Normandie.

LOYER REDUIT GRAND 4½ neuf,insonorisé, aspirateur central, tapis mur-à-mur, intercom, stationnement avec prise, 346-0126.

Logement à louer
3½ - 320$/mois
cuisinière et réfrigérateur
4½ - 350$/mois
non meublé, très propre, installation laveuse/sécheuse, balcon, stationnement, rangement, aspirateur central.
Visite au 434, rue Victor-Hugo, app. 6
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-8190

PRIX RÉDUIT
3½ NEUF
Au 244, rue Savard à Saint-Luc
348-4579
348-8792

Près des Halles
1½-2½-3½
meublé, chauffé et éclairé
348-5281
291-3299

R.B.A. à louer, 5½, libre immédiatement, 678-1517 après 19h, 346-5489.

POUR PERSONNES AGEES St-Jean centre-ville, 3½ en haut de la pharmacie Jean Coutu, acenseur, M. Rod 347-6952.

Près du Bonimart
4½
Récemment rénové. Situé au 419, rue Boyer
Tél.:
346-0541

SAINT-JEAN
444, rue Laberge
3½
avec cuisinette, chauffage électrique, porte-patio, stores, balayeuse centrale, intercom, concierge.
348-9415

SAINT-JEAN, CENTRE-VILLE, en haut de Jean Coutu, studio moderne, construction neuve, tapis, inclus: réfrigérateur et cuisinière, ascenseur. 250$/mois. M. Rod 347-6952.

SAINT-JEAN 1 mois gratuit, 4½, 5½, libres immédiatement, dans triplex, 325$/mois à 375$/mois, tél. 347-2748.

SAINT-JEAN, grand 5½ moderne, tranquille, près de l'hôpital et centres commerciaux, fraîchement peint, balcons avant et arrière, stationnement avec prise et espace de rangement, libre immédiatement, 349-5588, 347-7730, 632-0227.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
2½, 3½, 4½
Au 288 et 290, rue Bonneau. Grandes pièces, piscine, entrées laveuse/sécheuse, buanderie, grand terrain, conciergerie. Près hôpital, centres commerciaux et transport
348-5273
462-4723

SAINT-JEAN, 1 mois gratuit, grand 5½, face à l'hôpital, 371 McMillan, frais peint, inst. laveuse/sécheuse, 350$/mois, 349-6519.

SAINT-JEAN, 4½, libre, moderne, près hôpital, intercom, balayeuse centrale, 370$/mois, tél. 348-0549, 349-5045.

SAINT-JEAN, (Saint-Lucien), grand 3½, sous-sol, intérieur refait au complet, armoires en mélamine, 240$, rens: 358-5215, 358-9477.

SAINT-JEAN
Bord de l'eau
3½ - 4½
Chauffage électrique, intercom, caméra sécuritaire, libres immédiatement, entrées laveuse/sécheuse, stationnement ext. avec prise, allocation pour déménagement.
349-4425

SAINT-LUC, 1 mois gratuit, 4½, planchers de ciment, insonorisé, stationnement avant et arrière, 295$/mois, 658-8490.

SAINT-LUC
4½
À LOUER
Spacieux, balcon, intercom, conciergerie. Près de l'hôpital, école, centres commerciaux
395$/mois
359-0855
347-0658

SAINT-LUC, 3½, inst. laveuse/sécheuse, foyer, dans triplex, libre immédiatement; 400$/mois, 348-1200.

SAINT-LUC, beau 5½ moderne, construit en '88, 2 chambres à coucher, balayeuse centrale, entrée laveuse/sécheuse, lave-vaisselle fourni, 1 mois gratuit, 475$/mois, 584-2581, 348-2057.

ST-EDOUARD, 5½ pces, bas d'un duplex, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, stationnement pour auto, 400$, libre 1er décembre, 296-4644.

ST-EDOUARD à louer 3½, dans un semi-détaché, chauffage électrique, avec stationnement, 260$/mois, libre 1er février 90, 296-4644.

St-Jean-sur-Richelieu
GRAND LOGIS
5½
360$/mois
Thermostat chauffage électrique dans chaque pièce, prise pour automobile, portes-patios à l'arrière, grande salle de bains, entrées laveuse/sécheuse, espace de rangement dans un immeuble de 6 logis
347-1733
entre 17 h et 21 h

St-Jean-sur-Richelieu
LOGIS À LOUER
3½-4½-5½
libres immédiatement. Très bien situés, près de tous les services.
348-8558
348-2132

579, boul. Gouin
GRAND 5½
Plancher bois franc
Libre immédiatement
Rens.: Gilles
349-5868

À LOUER
2½
BACHELOR MEUBLÉ
3½ semi-meublé
Près de l'hôpital et tous les services
S'adresser au 800, rue Tanguay, app. 203
349-4351
348-8533

ST-JEAN arrière de l'hôpital 5½, 3½, 2½, à être rénover à neuf, 5½ et 2½ sont des demis sous-sol, tapis neuf, peinture neuve. Nous vérifions le crédit, M. Rod, 347-6952, pour visite: 422, Victor Hugo, app 6, soir seulement 348-0423 Murielle.

ST-JEAN GRAND 4½ propre, milieu tranquille, à deux pas de l'hôpital et centres d'achats, 1 mois gratuit 346-3275.

TERRASSE BOISVERT, 3½ libre immédiatement, 4½ libre 1er février, planchers parqueterie, eau chaude incluse, grand balcon, avec, concierge sur place, avec décoration et passage ultra-moderne, entièrement en béton, insonorisation de qualité supérieure, 346-3060.

GRAND 4½
avec bain tourbillon Rez-de-chaussée, au 5, rue Bélair, Saint-Luc
Tél.:
348-4971

GRAND 4½
Très propre, stationnement, aspirateur central
1 mois gratuit
349-1418

3½ PIÈCES À LOUER
situées face au Cégep
Rens.:
346-7367

À LOUER
5½
Rue Bernière près de la polyvalente
Tél.:
349-2365

À LOUER
Dans un quadruplex rue Marie-Derome
4½
très bien insonorisé
Libre immédiatement
370$/mois
348-1921
349-3435

LE GROUPE HABITAT
APPARTEMENTS À LOUER
2½ - 3½ - 4½
meublés ou non meublés
- modernes
- luxueux
- buanderie
- conciergerie
- piscine
- stationnement avec prise
- déneigement
- possibilité d'un four micro-ondes

Rues Bonneau et Content
près de l'hôpital et des centres commerciaux
UN SEUL NUMÉRO
349-3095
Mme Dupuis

1 MOIS GRATUIT grand 4½ à Iberville, idéal pour enfant, 305$/mois, libre immédiatement, 346-1675.

3½ à louer, avec stationnement, tranquille, près du cegep et collège militaire, 200$/mois, tél. jour: 358-3527, soir: 346-2303.

3½, à louer, neuf, dans sous-sol, électricité fournie, 325$/mois, libre 1er novembre, 348-7667.

3½ chauffé, eau chaude fournie, libre le 1er janvier, 260$/mois, s'adresser au 121, rue Cousins, St-Jean, 347-8779.

3½ IBERVILLE 9e AVENUE portes-patio, gallerie, stationnement pour personne raisonnable fournissant bonnes références, 347-7530.

3½ (meublé si désiré), situé près de l'hôpital, de la base militaire, tapis gris, libre, 348-0043.

SAINT-LUC
Grands 4½ dans 6plex neuf
PLUS SÉCURITAIRES QUE JAMAIS
Appartements munis d'un système d'alarme **AVEC «BOUTON PANIQUE»** qui permet de rejoindre rapidement de l'aide (enfants, médecin, police)
Permet aux personnes âgées autonomes de se sentir en sécurité
Aspirateur central, intercom, grands balcons, 2 places de stationnement par locataire.
349-4284 - 348-3268

SAINT-LUC
Grand 4½ dans 6 logements neufs
1 MOIS GRATUIT
Libres 1er septembre
• Insonorisés • Tapis et planchers de bois • Quartier neuf • Grand terrain • Armoires mélamine • 2 portes-patio par logement • Bien éclairés
425$/mois
359-0855 ou 678-8929

RENVERSANT
PLACE CONTENT
775-785, rue Content
1 seul grand 3½ disponible
255$/MOIS
Idéal pour personnes âgées
- Situé au rez-de-chaussée
- Fraîchement repeint
- Tapis mur à mur
- Stationnement face à la porte-patio
- Prise pour auto
- Près du nouveau «Métro 5 étoiles»
- Près de l'hôpital et clinique
- Près de toutes commodités

359-4198

APPARTEMENT MODERNE
à louer
Face au Carrefour Richelieu

Incluant

- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons avant et arrière
- Grandes pièces vastes
- Insonorisation maximale
- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bains de luxe
- Douche séparée
- Intercom

POUR RENSEIGNEMENTS: **349-4247**

appartements

4½ À LOUER
Libres immédiatement. Avec intercom, aspirateur central, climatiseur. Situés au 1 et 3, rue Bouthillier sud (près Westinghouse), aussi 4½, situé au 189, rue Masseau
346-4308
347-3139

4½ À LOUER
situé au 189, rue Masseau, Saint-Jean-sur-Richelieu (près de Westinghouse). Aspirateur central, intercom, climatiseur.
346-4308
347-2750

3½, ouvert, situé dans quartier St-Eugène, 325$/mois, chauffé, éclairé, 291-3426 ou 347-9182.

3½, rue St-Pierre, 3½, rue Saint-Paul, 255$/mois, inst. laveuse/sécheuse, libres immédiatement. 246-2926.

5½
460$/mois
Situé à l'arrière de la polyvalente et du Colisée
347-1843 ou 346-7399

1 MOIS GRATUIT
3½
(meublé ou non)
Très propre, récent, meublé à neuf, très éclairé, libre immédiatement
340$/mois
349-1890

1 MOIS GRATUIT
371, rue Berthier
TRÈS GRAND 4½
Moderne, près de l'hôpital et centres commerciaux, stationnement et déneigement inclus, installation laveuse/sécheuse
325$/mois
346-4455
348-9657
348-5804

1 MOIS GRATUIT
GRANDS 4½
luxueux et neufs
- insonorisation spéciale
- aspirateur central
- systèmes d'intercom et d'alarme
- antenne communautaire
- espace de rangement dans logement
- comptoir-lunch

805, rue Harold-Savoy, Iberville
346-7122

LOGEMENTS À LOUER
3½ - 4½ - 5½
• IBERVILLE
rue Provost
• SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
boul. Gouin, rue Cayer, rue Fredette (à l'arrière du club de raquetball)
347-6968
358-4791
347-8488

PROMOTION 1989
À LOUER
2½-3½-4½
libres immédiatement
2 MOIS GRATUITS
- frais peints
- service de buanderie
- près de l'hôpital et des centres commerciaux
- intercom
- bien insonorisés
- cuisinière et réfrigérateur (si désiré)
- stationnement extérieur privé avec prise

SUPER-SERVICE DE CONCIERGERIE
POUR LOCATION: **348-0654**
Pour visite: 200, rue Lesieur, appt 17

2½ À LOUER
semi ou non meublé
- Intercom
- Balayeuse centrale
- Stationnement avec prise
- Buanderie
- Près Westinghouse

347-3139
ou 346-4328

4½ à louer, à 5 minutes d'Iberville, moderne, ménage fait âneuf, inst. laveuse/sécheuse, emplacement pour 2 autos, remise extérieure, 285$/mois, libre immédiatement, tél.: 348-7203.

4½ à louer, 38d avenue Prairie, Iberville, 360$/mois, 347-4857 ou 347-2407.

4½ à partager avec personne entre 50 et 60 ans, pas de B.S. ou alcoolique, mais travaillant. Tél.: entre 16h30 et 21h 348-2089.

4½ DANS ST-EUGENE 1 mois gratuit, 325$/mois 347-9114.

4½, dans un bas de duplex, garage, sous-sol, piscine, 325$/mois, 358-3664 ou 1-658-8666.

4½ libre immédiatement, 275$/mois, 281, Grand Bernier, 347-3737.

4½ NEUF, cuisinière, réfrigérateur, très près services, stationnement avec prise, intercom, portes-patio, 295$/mois, 1er février, Fredette, 347-2721, 870-4133.

4½ NEUF de luxe, situé près de l'hôpital, foyer, planchers bois franc, endroit tranquille, 348-0043.

4½ NEUF libre, 400$/mois, gratuit jusqu'au 1e janvier 1990. 1062 boul. Normandie, St-Jean. Information 245-3485.

4½, neuf, 2 mois gratuits ou laisserais cuisinière et réfrigérateur, tél. 358-5097.

4½ non meublé, à 137 rue Laurier, tél. 346-6740.

4½ situé boul. Vanier, 385$/mois, tél. après 17h 347-1148.

4½ - 3½ frais peints, disponibles immédiatement, tél. 358-1722.

5½ à louer, au rez-de-chaussée, avec portes-patio qui donnent accès au terrain. Entièrement peinturé à neuf, tapis lavé, prise pour auto, service de conciergerie, libre immédiatement, logement situé sur boul. Industriel, 415$/mois, tél. 349-5179.

5½ PIECES au 879 Normandie, près de l'hôpital, polyvalente et Carrefour Richelieu, libre immédiatement, 395$/mois. 348-1949.

5½ PIECES, près du Cegep, planchers bois franc, chauffage électrique, fraîchement peint et vernis, balcons avant et arrière, stationnement, 325$/mois, disponible le 1er janvier, 346-1289.

DOLLIER GRAND 4½ rangement, sous-sol, stationnement, près Formica, Commander et Westinghouse. Libre 1e avril, 275$/mois, 346-0462 après 18H00.

6½ AVEC SOUS-SOL près du centre-ville de St-Jean, 400$/mois, 245-3816.

711, boul. Industriel
5½
Logement très propre, frais repeint. Endroit tranquille. Chauffé, éclairé (si désiré). Libre immédiatement.
425$/mois
348-1721

865, RUE SAVOIE, 4½, dans immeuble neuf, avec intercom, libre immédiatement, 425$/mois, 348-1200.

86, RUE SAINT-PIERRE, 6½, 1er plancher, planchers bois franc, chauffé, libre immédiatement, 550$/mois, 348-1200.

12 appartements meublés

AAAAAA ABSOLUMENT A VISITER St-Jean, 2 mois gratuit, 3½-4½, piscine, grand espace de rangement, buanderie, 348-7000.

A LOUER appartements 1½ et 2½, meublés, chauffés, stationnement inclus, neuf et tranquille, sur rue Latour et Collin, libre immédiatement avec ou sans bail, s'adresser au 82 Latour app. 2, tél. 348-4080 du lundi au vendredi, de 9h a.m. à 7h p.m.N.B nous répondrons aux appels pendant la période des fêtes.

APPARTEMENT 2½ meublé, aspirateur central, détecteur de fumée, concierge sur place, idéal pour une personne seule, 346-8005.

A ST-JEAN SECTEUR WOOLCO 2½ rénové et meublé à neuf, tapis neuf et peinture, service buanderie chauffage eau chaude électricité inclus 300$/mois. M. Rod 347-6952.

GRAND 3½ situé au 919 Beaudry, près de l'hôpital, meublé ou non, libre immédiatement, tél.: 347-2573.

2½ rénové, 23 St-Paul, Saint-Jean, meublé, 220$/mois, 4½, rue St-Paul, avec sous-sol, 1er étage: cuisine et salon, 2e: 2 grandes chambres et salle de bain, 325$/mois, libre, 347-0785.

IBERVILLE 2½ meublé, chauffé, éclairé (parc Mercier) tranquille (demi sous-sol) libre 1e janvier, 347-4735.

LOGIS 1½, 2½, chauffés, meublés, cuisinière, réfrigérateur, salle de bain, près des Halles Saint-Jean, stationnement, s'adresser 103, Latour, 348-3650.

RUE NOTRE-DAME, à Saint-Jean, 2½ meublé ou non, 347-4731.

SAINT-EUGENE, 1 MOIS GRATUIT, libre, 3½, rue Saint-Eugène, à partir de 290$, meublé ou semi-meublé, avec portes-patio, bien éclairé, téléphone moi à: 246-2141 soir de 17 h à 21 h.

SAINT-JEAN, 1½ meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, 349-1062, 348-4442.

SAINT-JEAN, 2½ meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, balayeuse centrale, piscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, **PROPRE** 300 Vaudreuil. **Un mois gratuit** avec bail annuel, 347-5979, 346-6523.

SUPER BEAU 2½ rue Longueuil, dans 1 maison unifamiliale, avec balcon et entrée privée, stationnement déneigé, décoration impeccable, salle de bains et cuisine en céramique, meublé avec goût, chauffage et électricité inclus, 290$/mois, références s.v.p. 346-4665.

3½ À LOUER
dans N.-D.-L.
meublé, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, porte-patio, près du racquetball, 345$/mois
Tél.:
358-2434

1½ MEUBLES libre 1e janvier 1990 230$/mois, 225, rue Richelieu, 346-6925, 348-4442, 348-0302.

1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, propre, avec stationnement déneigé, laveuse et sécheuse au sous-sol, tél. 346-0158.

2½, à louer, meublé, chauffé, 80$/semaine, 347-3741.

2½ MEUBLE OU SEMI-MEUBLE chauffé, éclairé, stationnement, libre 1e janvier, 240$/mois, 349-1166 ou 349-1954.

2½ meublé, chauffé, éclairé, stationnement avec prise, déneiger l'hiver, laveuse sécheuse inclus, espace de rangement, peinture neuve, 346-8498.

2½ semi-meublé, à louer, tél.: 348-1850.

3½, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 300$/mois, Martin 347-3876.

3½ semi-meublé ou meublé, balayeuse centrale, système d'intercom, stationnement asphalté, très propre, situé au 35, rue Jacques-Cartier sud, aussi 4½ dans Saint-Eugène, 346-4908.

13 chalets

CHALET à louer, 4 milles de Owl's Head, pour ski, tél.: 348-2111.

CHALET à Mansonville, à 5 minutes des pentes du Mont Owl's Head, location semaine ou fin de semaine, 347-2176.

14 chambres

A IBERVILLE, chambres et 1½, 2½, tous avec évier, cuisinière, réfrigérateur, literie, à la journée ou à la semaine, rens: 346-3641, au 172, 9e Avenue, (en haut).

CENTR-VILLE, chambre à louer, tranquille, 52, rue Saint-Charles, tél. 347-4224.

CHAMBRE à louer, dans un haut, entrée privée, droit de cuisine, près du Cegep, 347-8690.

CHAMBRE à louer pour fille, rue Bouthillier sud, tél. après 19h 346-5317.

CHAMBRE ou chambre et pension, dans maison privée, près des Halles, pour travailleur ou étudiant, prix à discuter, 359-0553.

CHAMBRES A LOUER accès à la cuisine laveuse/sécheuse, prix raisonnable 358-3653.

CHAMBRES (2) à louer, avec cuisine, meublée, près de l'hôpital au 268, rue Bonneau, 225$/mois, 348-4577.

N.D.A. chambre refaite à neuf, comptoir, armoire et peinture, à partir de 170$/mois, homme ou femme, située au 317-319 Laurier, 348-7937.

NOUVEAU VILLAGE STE-BRIGIDE PENSION PERSONNES AGEES autonome, atmosphère chaleureuse et familiale. Menu équilibré, 3 places disponibles. Chez Françoise, 293-2740.

Nouvelle administration
RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
Chambres privées avec lavabo. Au centre-ville. Nourriture à votre choix. Lavage, câble, belle ambiance familiale
358-4420
Demandez Claudette

Nouvelle administration
TANIÈRE DES ÂGES INC.
Résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes. Ambiance familiale, accueillante et chaleureuse. Visite médecin. Surveillance 24 heures. Service de relaxation
293-4707

SAINT-JEAN, au bord de l'eau, endroit tranquille, chambres à louer avec accès à la cuisine, inst. laveuse/sécheuse, stationnement avec prise, 349-5588, 347-7730.

SAINT-LUC, chambre à louer, maison près du golf, bel environnement, 346-8520, 348-1852.

15 propriétés

A LOUER ou à vendre, maison de 3 ans dans St-Eugène, 4½ pièces plus sous-sol fini à 75%, au 929, rue Garant, à Saint-Jean, aussi maison de 7½ pièces, dans Iberville, paroisse St-Athanase au 21, rue Denicourt, pour rens: jour lundinau vendredi 348-4080, soir et fin de semaine 348-3722. Nous répondrons aux appels pendant la période des fêtes.

A ST-BLAISE COTTAGE 3 chambres à coucher, garage, grand terrain, 10 minutes de St-Jean, libre après 16H00. 348-5801.

FARNHAM .RUE PRINCIPALE grand terrain, 6½, libre immédiatement, 360$/mois 293-4827 soir, 1-418-835-5562.

IBERVILLE, canadienne 6 appartements, abri d'auto, remise, terrain 300x110, planchers chêne, système électrique, salle lavage, 80,000$, 347-3741, 484, Montée Bertrand.

LIBRE IMMEDIATEMENT: maison neuve, Saint-Philippe-de-Laprairie, 450$/mois, tél.: 659-4597, 659-8813.

MAISON CAMPAGNE 4½ pièces, Grande-Ligne, Saint-Alexandre, 435$/mois, chauffée, éclairée, libre immédiatement, références demandées, 347-5706.

POUR LA PERIODE DES FÊTES: maison mobile à louer à Sutton, tout équipée, 5 pièces, prix 300$/semaine, 348-1949.

SEMI-DETACHE, 5½,2 salles de bain, salle de lavage, place dans garage pour auto ou rangement, espace de rangement au sous-sol, 600$/mois, 659-0384.

16 divers

À LOUER
Bâtisse commerciale ou industrielle
8 000 pieds carrés sur terrain de 50 000 pieds carrés aménagés
- Ponts roulants de 2 tonnes
- Électricité 600 ampères
- Chauffage au gaz naturel et bureau climatisé
- Aire de stockage extérieure clôturée
- Stationnement asphalté

Située au 1000, boul. d'Iberville à Iberville
Pour renseignements contactez **M. Yves Guillette** au:
349-5801

BUREAUX À LOUER
avec salle d'attente
André Lebeau
210, rue Saint-Jacques
347-9793 jour
348-3613 soir

A LOUER: emplacement commercial, bâtisse nouvellement construite, 1,200 pieds carrés, pour tout genres d'entreprises, 110 et 220, chauffage central compris. Daniel 347-1828.

CENTRE-VILLE ST-JEAN, local avec grandes vitrines, 2 entrées, climatiseur, 1,700 pi carrés, 2 salles de bains, plafond suspendu, idéal: dépanneur, clinique, etc. Stationnement 8 autos, situé coin St-Georges et Richelieu à l'arrière de la Pharmacie Jean Coutu. M. Rod 347-6952.

Clinique Médicale Saint-Eugène
LOCAUX À LOUER
de préférence à des professionnels de la santé
820 pi carrés, libre à compter du 1er novembre 1989
347-3748

À LOUER
Local ou entrepôt 34x37 pi (1 300 pieds carrés)
RENSEIGNEMENTS DE JOUR:
347-1882

CENTRE-VILLE ST-JEAN, pour professionnels, petits bureaux de 600 pi carrés avec salle de bain et cuisine privée, ascenseur, district comemrcial, en face des banques, en haut de la Pharmacie Jean Coutu, à partir de 425$/mois, M. Rod 347-6952.

ENTREPOSAGE à partir de 15$ par mois pour espace chauffé, privé, 346-9874.

ESPACE COMMERCIAL OU À BUREAU NEUF À LOUER
339, rue Jacques-Cartier sud
Situé dans un endroit pittoresque sur le golf de Saint-Jean, idéal pour une personne en affaires qui veut jouer au golf et faire du ski de randonnée tout en travaillant, grand stationnement extérieur, aspirateur central, insonorisé au béton, tous les services sont compris (déneigement, climatiseur, etc.) dans le taux de location, idéal pour quelqu'un qui veut partir en affaires sur une rue achalandée, à visiter!
APPELER AU:
347-6936

GRAND LOCAL 30x40 pouvant servir à l'entreposage, 350$/mois chauffage et éclairage inclus, libre 1er mars 1990 400, Grand-Bernier nord, 346-6523.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
355, 4e Avenue, Iberville
3 000 pieds
346-3096 jour
346-7222 soir

NOUVEAU À SAINT-LUC
LOCAL COMMERCIAL
pour magasin ou place d'affaires, 1 800 pi carrés.
Grand stationnement.
Prix très compétitif.
Libre le 1er janvier 1990
1331, rue Bernier, Saint-Luc
348-5501

NOUVEAU À SAINT-LUC
ESPACES POUR BUREAUX
Local neuf jusqu'à 3 600 pi carrés, bien éclairé, divisions selon vos besoins, grand stationnement.
Prix très comptétifs.
Libre le 1er janvier 1990.
1331, rue Bernier, Saint-Luc
348-5501

182, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
2e étage
Grand local avec logement de 8 pièces. Idéal pour professionnel, salon de beauté ou autre. Stationnement. Libre
650$/mois
RENSEIGNEMENTS:
Jacques: 346-1542
Bureau: 731-2741

Vous cherchez un
BUREAU BIEN SITUE


Libre immédiatement 1 000 à 2 000 pi. carrés
535, rue Pierre-Caisse Saint-Jean-sur-Richelieu
(face au Carrefour Richelieu)
348-1921 347-1921

divers

LOCAL COMMERCIAL À LOUER situé sur Grand-Bernier Nord, 375$/mois, 15'X25', 348-0053, 348-6185.

LOCAL pour entreposage 20x50, système de chauffage, isolé, au 316 Lachance, Saint-Jean, 348-6480.

Centre commercieux
BUREAUX ET MAGASINS
Idéal pour professionnels, boutiques, restaurants, tous genres de commerces au détail
CONTACTEZ
Groupe F.O.I.S.Y. Inc.
R. Moreau
(514) 747-2030
1-800-363-0565

Vous êtes à la recherche d'un bâtiment industriel?
10 000 pi carrés à 100 000 pi carrés
Contactez nous avant d'acheter ou de louer.
(514) 467-6521

Espace commercial
À louer, face à l'hôpital. Approx. 1 875 pi carrés
Idéal pour commerce au détail
348-3729
soir: **348-3354**

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
AU
420, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-7542
358-1820

230, 2e Avenue, Iberville
347-3597
Mme Savary ou
Montréal **449-4449**
demandez Clermont Pouliot
À LOUER
LOCAL COMMERCIAL
500$/mois
2 premiers mois gratuits ainsi que dernier mois du bail d'un an et un an et plus.

VÉHICULES

21 automobiles

ACADIAN 1984, peinture neuve, 5 vitesses, 98,000 km, AM/FM cassette, 2,000$, 291-5239.

AUBAINE DODGE CORONET 1973, 70,000MM, très bonne état 250$. après 18H00 358-2658.

AUBAINE! VOLARE 1978, 6 cylindres inclinés, toujours bien entretenu, en très, très bonne condition, 248-3903 ou 248-4313.

AUTO JETTA 1982, diésel, prix demandé 2,800$, 348-0553.

A VENDRE: automobile Chevette, 4 cylindres, 1981, aussi Spirit 6 cylindres 1980, toutes deux très propre et sans rouille, s'adresser 82 Latour, St-Jean, 348-4080 du lundi au vendredi. N.B nous répondrons aux appels pendant la période des fêtes.

CABRIOLET VOLKSWAGEN blanche, spécial edition, 1985, 81,000km, 348-4463 après 18H00, 12,000$.

CADILLAC DEVILLE ELEGANT 1983, moteur 4.1 à injection, 50,000km, très bonne condition, 348-7266.

CADILLAC Fleetwood Brougham d'Elegance, 1977, 1,350$, tél. 346-0272.

CADILLAC d'Elegance 1978, bonne condition, 160,000 km, 800$, tél. 347-2191.

CAMARO Z-28 1978, 450$, tél. 346-0061.

CHRYSLER Lebaron 1982, peinture neuve, moteur refait à neuf été 1989, 4 pneus radiaux neufs, tout équipé, intérieur en cuir, vitres électriques, vitesse de croisière, mags de magnésium, condition A-1, 3,000$, négociable, 299-2511.

HONDA PRELUDE SI 1988, blanc, mécanique A-1, 26,000 km, vente rapide pour cause d'enfants, au plus offrant...Prendre rendez-vous, 347-7219.

HONDA PRELUDE 1982, gris, manuel 5 vitesses, 70,000 km, très propre, bonne mécanique, prix: 3,500$, tél. 359-9183.

HORIZON 1986, automatique, 51,000, balance de garantie 5-80 mars '91, perinture neuve, prix demandé, 4,200$. 348-8996 soir.

HYUNDAI EXCEL 1988, 2 portes, automatique, 40,000 km, 6,000$, tél. 358-2244, 346-1665.

LYNX XR7 (ESCORT GT) 1986, manuelle 5 vitesses, moteur 1.9 litre à injection, 5,000$ 296-8887 après 18H00.

MALIBU 1980, moteur 267 p.c., 4 portes, avec 8 roues, 300$, tél. 347-1347.

MAZDA 626 1985, gris, 5 vitesses, 4 portes, 90,000 km, 4 pneus d'hiver et d'été,, excellente condition, 7,000$ négociable, tél. 248-4294.

MERCURY LYNX 1981, bonne condition, automatique, peinture, alternateur et démarreur neufs, 135,000 km, 1,000$, faut voir! Après 18h 346-6318.

MERCURY Monarch 77, moteur 302, 60,000 km, climatiseur, vitres électriques, peut aller sur la route ou en pièces, prix 350$, après 17h 358-3641.

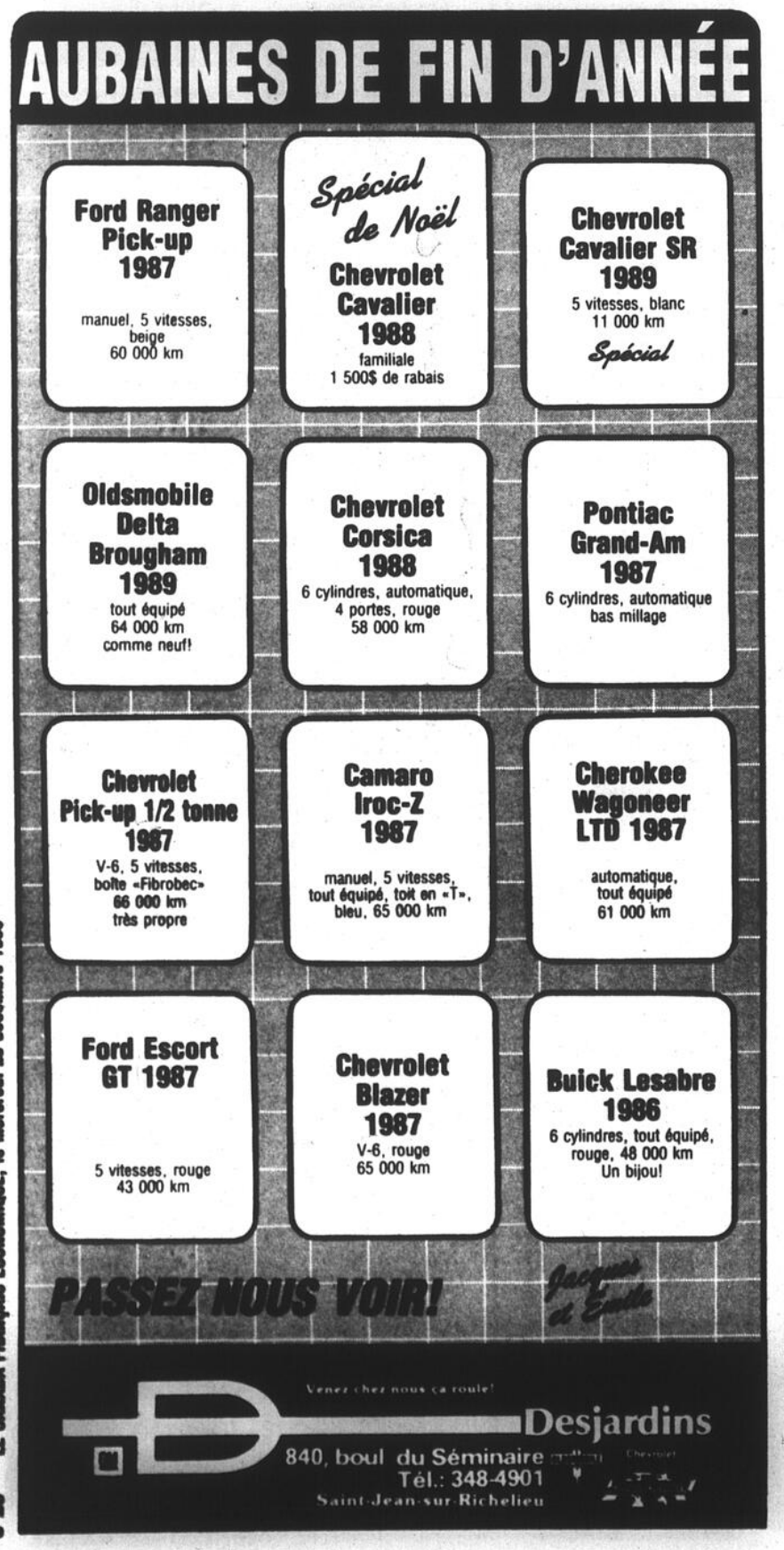
MONZA 1979, très propre, mécanique défectueuse, 300$, 244-5660.

NOVA 1979, 2 portes, 305, 4 barils, 500$, après 17 h 346-0724.

PONTIAC ACADIAN 1981, automatique, 4 portes, pneus d'hiver, bonne condition, 75$, 347-8830 après 17h.

PONTIAC Grand Am, 1986, 4 cylindres, 72,000 km, AM/FM cassette, rouge, aec mags, 7,000$, 291-5239.





DODGE CHARGER 1983 (option sport), moteur 2.2 litres, 5 vitesses, pneus haute perfomance, roues stylisées, suspension robuste, console, radio am/fm stereo, tachimètre, bonne condition. 349-3623.

DODGE CHADOW 1987, 101,000km, radio am/fm cassette, climatiseur, très propre, 5,500$ discutable, 346-8454 à midi ou après 19H30.

DODGE MONACO 1977, moteur 360, bonne condition, propre idéal pour minoune d'hiver, 450$ discutable. 347-4780 ou 347-6098.

ESCORT familiale 1986, 63,000 km, très propre, 4 pneus neufs, automatique, servofrein, servodirection, vitesse de croisière, radio AM/FM stéréo cassette, 5,000$, après 18h 347-3212.

FAUT VENDRE CHEVROLET IMPALA 2 portes, 119,000km, très propre moteur 267, automatique, très bonne condition, 1,800$ André 347-8794.

FORD ESCORT L 1982, manuel, 4 vitesses, noir, prix à discuter, demandez Stéphane 349-2429.

FORD MERCURY station 1980, bordeaux-rouge, bonne voiture d'hiver, à cause de départ: 800$, 348-5418 le soir.

FORD TEMPO GL 1987, deluxe deux tons, 2 portes coupées, 5 vitesses, balance de garantie Ford transférable 100$. Bien équipée, 45,000 km, prix: 7,250$; tél. 346-6765 après 17h30.

GRAND MARQUIS 1977, mécanique et carosserie en très bonne condition pneus neufs, climatiseur, vitres, antenne et valise électrique, 700$ 349-2110.

HONDA ACCORD LX 1982, bonne mécanique, 134,000 km, prix: 2,350$, tél.: 346-6092 (soir) 346-7764 (jour).

HONDA ACCORD EXI 1988, 4 portes, tout équipé, seulement 15,000 km, balance de garantie, 16,500$ ferme, 349-4082.

HONDA ACCORD LX automatique 1986, 4 portes, gris, 88,000km, balance de garantie, très propre, 8,800$, 348-7490.

HONDA ACCORD S 1987, blanc, 100,000 km, équipement sport Honda, extra propre, 8,000$, demandez Patrice 346-1090 jour, 348-4179 soir.

HONDA ACCORD LX 1982, bonne mécanique, 134,000 km, prix: 2,350$, tél.: 346-6092 (soir) 346-7764 (jour).

HONDA CIVIC GL 1986, 4 portes, manuelle, radio cassette, pneus d'hiver et d'été, excellente condition, prix à discuter, 349-3850, 348-3597.

J'achète les vieilles autos
pour ferraille
291-3188

0%* DE TAXE DE VENTE
SUR VÉHICULES USAGÉS
HÂTEZ-VOUS
Cette offre prend fin le 29 décembre 1989
* La taxe de vente provinciale de 9% sera payée par le concessionnaire

Mazda 323 GT 1988 4 portes, turbo	**1 Mercury Topaz 1986** 4 portes, automatique
Mazda MX-6 GT 1988 5 vitesses, climatiseur	**Pontiac Fiero 1986** 5 vitesses, roues «mags», blanc
Chevrolet Beretta GT 1988 5 vitesses, roues «mags»	**Dodge Mini Ram Van 1986** (cargo), automatique
Mazda 323 DX 1988 4 portes, 5 vitesses	**Mazda 626 LX 1986** 2 portes, automatique, tout équipé
Chrysler Daytona 1988 5 vitesses, noir, très bonne condition	**Suzuki Forsa 1985** 5 vitesses
Mazda RX7 1987 5 vitesses, 39 000 km, blanc	**Mazda LX 1985** 5 portes, manuel
Ford Mustang LX 1987 balance de garantie, millage illimité	**Mazda GLC 1985** 2 portes, 5 vitesses
Mazda Pick-up B2000 1986 cabine régulière	**Tempo GL 1985** manuel, climatiseur, tout équipé
Nissan 200 SX 1986 blanc, 5 vitesses	**Pontiac Bonneville 1985** gris 2 tons, très bonne condition
Pick-up Mazda B2000 1984 avec boîte en fibre de verre, très bonne condition	**Camaro 1984** V-6, automatique
	Mazda GLC 1984 2 portes, automatique

Tous ces véhicules sont prêts à être livrés immédiatement.
Financement bancaire disponible sur place

346-9445

QUINTIN AUTOMOBILE
390, rue Jacques-Cartier sud
346-9445 - Mtl 658-9042
mazda

21 automobiles

PONTIAC SUNBIRD «SE» 1988, automatique, toute équipée, sauf climatiseur, 31,000km, prix 11,000$ discutable, 348-4178.

PONTIAC 6000 LE, 1986, 115,000 km, tout équipé, balance de garantie 10 mois, 8,900$, soir: 348-2735 Luc.

RENAULT ALLIANCE GL 1985, automatique, gris fonçé, 90,000 km, excellente condition, mécanique A-1, carosserie impeccable, pneus neufs, prix à discuter, après 18h 348-8409.

SUBURBAN CLASSIQUE SIERRA 1977, peinture neuve, moteur 305, 1983, remonté à neuf, 4 pneus d'hiver à crampons neufs, 4 pneus d'été 1 an d'usure, prix discutable, demandez Réal: 346-3278 après 17h.

SUNBIRD 1989, neuve, automatique, cause de vente: maladie, 347-2492.

SUZUKI FORSA 1987, 46,000km, 5 vitesses, 5,293$, 348-9439.

VOLKSWAGEN GOLF 1985, 95,000 km, 4 portes, manuelle 5 vitesses, très propre, en bonne condition, 346-5174.

24 camions

AXXESS NISSAN 1990, 7 passagers, 15,000 km, 5 vitesses, radio AM/FM stéréo cassette, miroirs et portes, extérieur blanc intérieur bleu, excellente condition, 346-7172, 346-3117.

CAMION CHEVROLET Silverado deluxe, 4x4, 1989, 2 tons, 16,000 km, beaucoup d'options, balance de garantie GM 6 ans ou 100,000 km, un vrai bijou! Prix à discuter. 346-7410.

CAMION FORD Econoline 1980, toit surélevé, 68,000 milles, manuel 3 vitesses, bonne condition, 2,500$, discutable, tél. 358-9980.

CAMION FORD 1982, grand 4x4, king cab, 4 vitesses, peinture neuve, 4 pneus neufs, boîte fibre de verre, 6,000$, 346-4086, 347-2514.

CHEVROLET pick-up S10 Club Cab, cabine fibre de verre, 60,000 km, 1989, tél. 244-5001.

FORD BRONCO II 1985, noir, 4x4, 5 vitesses, 74,000 km, pneus été et hiver, très propre, jour: 346-4545, soir: 1-447-0691.

JIMMY 1988, 17,000km, FAUT VOIR 12,000$ ferme. Après 16H30 346-6322.

NISSAN PICK-UP King Cab 1984, 4 cylindres, 5 vitesses, tout équipé, boîte Marvac, excellente condition, 4,900$, 346-1949.

PICK-UP MAZDA B-2600, 4x4, 1987, manuel 5 vitesses, King Cab, 70,000 km, boîte de fibre, marche-pied, toit ouvrant, 346-0497.

PICK-UP TOYOTA 1980, avec boîte de fibre de verre, 160,000 km, 1,700$, tél.: 347-2191.

26 motoneiges

MOTONEIGE Artic Cat Cougar 1985, 500 cc, fan, suspension indépendante, prix: 2,500$, 299-2394.

POLARIS COLT 1973, 340, bonne condition, 550$; tél.: 347-6199.

POUR EVEREST ou Futura: chenille 16½ largeur, bonne condition, 75$, tél. 347-6767.

YAMAHA 1988, démarreur électrique, 300 cc liquide, 1,500 km, comme neuf, avec toile, 2,850$, 347-6767.

MOTONEIGES USAGÉES

YAMAHA

Phazer électrique	
1989	4 895$
Exciter 1987	3 950$
Exciter 1988	4 795$

ARTIC CAT

Cougar SE 1985	2 950$

V.T.T.

Yam Big Bear 4 x 4	4 495$
Warrior 1987	2 950$

YAMAHA VARIN

245, rue Saint-Jacques

245-0063 245-7071

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

essai sur route - à votre service depuis 20 ans
estimation gratuite - garantie assurée
Paul E. Rondeau
347-7988
864, boul. d'Iberville, Iberville

NADEAU AUTOMOBILES ENR.

117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

Dodge Aries 1985 72 000 km	Ford LTD 1983
Reliant 1985 2 portes, automatique	Buick Régal 1982 V-6
Chevette 1987 5 vitesses	Mercury Lynx 1982 familiale
Sunbird 1986 4 portes, automatique	Toronado 1981
Tempo GL 1984 87 000 km	Toyota Tercel 1981
Dodge Colt 1984 automatique	Reliant 1982
Pontiac Acadian 1983 5 vitesses	Dodge Charger 1983 750$
Mazda pick-up 1982 avec boîte	Dodge Diplomate 1979 très bonne condition, 750$

27 accessoires-services

HUILES, graisses de touts sortes pour automobiles, tracteurs, etc. 150 Frontenac, Saint-Jean, samedi et dimanche.

PNEUS (4) d'hiver P175R14, 3 mois d'usure, 225$, 347-2087.

SUPER SPÉCIAL



CADILLAC FLEETWOOD BROUGHAM 1986
tout équipé, 60 000 km, garantie transférable **18 995$**

Joyeux Noël à tous

BESOIN D'UNE VOITURE... POURQUOI CHERCHER?
-Meilleur service-Meilleur conseil-Meilleur prix

CHEF DE FILE
RICHELAIN LINCOLN MERCURY INC.



410, rue Laberge
St-Jean-sur-Richelieu
359-0047 MTL 658-1701
Gilles Deland

AUTO BERNIER SAINT-JEAN INC.
Voitures d'occasion de prestige

Claude Grégoire, *propr.*

740, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu **347-1770**

Garantie métropolitaine disponible
Garage attitré pour l'entretien

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
Lincoln Continental Givenchy 1984
édition de grand luxe, bleu 2 tons, tout équipé
10 500$

Buick Riviera 1985
tout équipé, climatiseur
9 950$

Volks Jetta Carat 1987
60 000 km, gris fumée, toit ouvrant, climatiseur, vitres électriques, etc FAUT VOIR!
10 900$

Cadillac Seville 1984
bleu, 2 tons, tout équipé, toit ouvrant
12 950$

Ford Probe GL 1989
5 vitesses, 37 000 km, comme neuf, gris foncé, garantie Ford transférable
11 900$

Mercury Tracer L 1987
4 portes, 47 000 km, très propre, garantie Ford transférable
5 350$

Saab 9000 turbo 1987
noir, 5 vitesses, 62 000 km
18 900$

Mazda 929 1988
4 portes, gris métallique, 45 000 km, tout équipé, meilleure offre
14 950$

POUR CONNAISSEURS
SAAB 900 1988
AUDI 5000S 1985 ET 1983
PORSCHE 944 1983
PORSCHE 911 SC TARGA 1982
Il reste une douzaine de voitures pour l'hiver

HYUNDAI **CLOGINOR** ST-JEAN

359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu Tel.: 348-6816

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

1988 CHEVROLET PICK-UP S-15 4 X 4 GYPSY V-6, automatique, 29 000 km
1988 PONTIAC GRAND-AM 33 000 km
1988 NISSAN PULSAR rouge, 28 000 km
1987 FORD BRONCO 17 000 km
1988 BERETTA GT rouge, automatique
1987 DODGE SHADOW noir, 47 000 km
1988 MUSTANG blanc, garantie 6 ans ou 100 000 km
1986 PONTIAC SUNBIRD GT blanc, 56 000 km
1986 MAZDA PICK-UP KING CAB 5vitesses
SPÉCIAL **CAMARO 1987** toit en T, tout équipé
CHEVROLET SPRINT 1987 très économique
1988 FORD TEMPO L 4 portes, climatiseur, automatique, 27 000 km
1988 CHEVROLET CORSICA LT climatiseur, équipement complet, V-6, 41 000 km
1988 MERCURY SABLE GS automatique, climatiseur
1986 HYUNDAI EXCEL 5 portes, automatique
1989 DAYTONA ES TURBO 18 000 km, comme neuf

AUCUN COMPTANT REQUIS

348-6816

SPÉCIAL DÉCEMBRE
Camaro Z-28 1985
toit en «T», moteur V-8,
faites une offre!



Yves Boivin



Jean-François Teasdale

Ça va barder sur les prix!

PONTIAC SUNBIRD 1987
4 portes, automatique, 64 000 km
en excellente condition

BUICK LE SABRE LTD 1987
4 portes, blanc, 28 000 km

OLDSMOBILE CIERA 1986

CADILLAC FLEETWOOD 1985

MAZDA GLC 1985
2 portes, hatchback, garantie 1 an

SPRINT 1988
très bonne condition, garantie 13 mois millage illimité
137,83$ par mois
(60 mois, 500$ comptant)

TOYOTA CRESSIDA 1983

MAXIMA 1987

FORD TEMPO 1985
4 portes, complètement équipé incluant climatiseur

Chez Qui **GRAVEL**
PONTIAC • BUICK • CADILLAC • GMC INC.

Heures d'ouverture
du lundi au vendredi
de 9h à 21h

La plupart de nos véhicules usagés ont une garantie de 1 an ou 20 000 km incluse.

505, SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ.
Appelez sans frais de Montréal 866-7011
Service: 347-3711 • Pièces: 347-7591

27 accessoires-services

2 PNEUS D'HIVER 13 pouces, montés sur roues, les 2 pour 30$, tél.: 358-1805.

Joyeux Noël et Bonne Année à tous mes clients et amis

Oldsmobile Firenza 1986
bleu, automatique, extra propre

HONDA CIVIC 1981
manuel, économique

CADILLAC 1980
bas millage, 1 seul propriétaire

BUICK SKYLARD LTÉE 1985
4 portes, V6, 2.8 L, automatique, impeccable

BUICK SKYHAWK 1983
2 portes, automatique, très propre

PLUS DE 40 MODELES DISPONIBLES

• Achat • Vente • Consignation

Gadoux Auto inc
670 rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
Finance disponible
347-8848

Chez Coupal & Brassard Auto Inc.
Usagé ne veut pas dire usé!

Venez voir nos prix et comme toujours nous sommes négociables...

CHRYSLER LE BARON 1988
décapotable

HONDA ACCORD EXI 1987
tout équipé

NISSAN 240 SX 1989
15 500$

PONTIAC SUNBIRD 1986
automatique, très bonne condition

NISSAN 200SX 1986
automatique, très bien équipé,
9 850$

MAZDA 626 1988
tout équipé, climatiseur, 4 portes

NISSAN Pulsar SE 1987
très bonne condition

TOYOTA Celica GTS 1984
manuel

COUPAL & BRASSARD AUTO INC.
127, Route 104, St-Athanase d'Iberville
347-5593

NISSAN

À VENDRE

31 accessoires de bébé

«POUPEE JILL» la fameuse poupée parlante. Cassette, batterie et carosse, comme neuve, valeur de 250$ laisserais à 100$, aussi téléscope et poupée Bout d'choux. Tél.: 347-0132.

32 ameublement

ACHETONS réfrigérateurs défectueux payons jusqu'à 150$, 185-A, Bouthillier, tél.: 346-3701.

ACHETONS cuisinières, réfrigérateurs, payons jusqu'à 500$ et laveuse sécheuse, payons jusqu'à 400$, en bonne condition, et achetons appareils ménagers défectueux, téléviseurs, ainsi que mobiliers de cuisine en bois. Garage du Meubles, 185-A Bouthillier, 346-3701.

ACHETONS REFRIGERATEURS CUISINIERES LAVEUSES SECHEUSES CONGELATEURS en bonne ou mauvaise condition 346-8080.

ANTIQUE MOBILIER SET DE SALLE A DINER 9 morceaux, style victorien en noyer, cuisiniere Hotpoint four autonettoyant couleur amande. 349-6647.

BAIN TOURBILLON portatif Whirlspa avec accessoires, servi 2 fois, 75$; micro-ondes General Electric 1.4 pi cubes, comme neuf, 325$; 2 lampes de salon noires, modernes, 100$, 349-4082.

BIBLIOTHEQUE neuves, prêtes à assembler, 3 morceaux, blanches ou chêne, 398$, 347-0426, 536 Route 133 Sabrevois.

FOUR à micro-ondes et convection 700 watts, 1.4 pi cube, très bon prix, 245-3108.

FOUR Defrost-O-Matic, blanc, prix demandé 125$, tél. 299-2511.

FUTON SIMPLE avec base 130$. Lit simple métal et brasse avec base, sommier et matelas 350$, 349-6326 après 17H00.

LAVEUSE ET SECHEUSE de grande qualité, intérieur en acier inoxydable, Speed Queen heavy duty grande qualité, tête vitrée avec fluorescent, presque neuves, 460$; cause de vente: problème familial. Jour: 248-2975, soir: 248-2114.

LIT double avec pied, 72 ' x 53'', presque neuf, (usagés 6 semaines seulement), à donner pour 190$, 348-5418 le soir.

MEUBLES ANTIQUES buffet de pin, 2 portes 650$, coffre de pin 160$, secrétaire chêne 140$ après 17H00 349-6326.

MOBILIER de chambre, 5 pièces, tél.: 346-3144.

MOBILIERS de salon neufs, sofa et chaise, «leather Touch», régulier 1,260$ spécial 775$, choix de couleurs, causeuses neuves en «soft Touch» au prix du manufacturier choix de couleurs, 379$, 347-0426, 536 Route 133, Sabrevois.

MOBILIERS de cuisine neufs, merisier massif 40x60x80, 4 chaises droites et 2 capitaines, 895$. Mobiliers en mélamine gris et blanc, 598$, 347-0426, 536 Route 133, Sabrevois.

MOBILIERS de chambre à couchyer neufs, modulaires, 8 morceaux, gris ou blancs, 689$, autres modèles à 360$, 347-0426, 536, Route 133, Sabrevois.

MOBILIER de cuisine et de chambre à coucher, moderne, chêne blanc, peut être vendu séparément, 850$, 348-3969.

SALONS EN CUIR. vente d'entrepôt de l'importateur, cuirs et tissus de haute qualité, causeuse de 450$ à 1,498$. Ouvert au public jeudi et vendredi jusuq'à 21h, 2177 Masson app. 207. Club du Meuble (514) 527-8852.

SET DE CHAMBRE complet en mélamine gris, comprenant matelas et sommier 54 pouces, 2 ans d'usure, prix 750$, 358-2305.

TELECOULEUR 21 po, magnétoscope Toshiba avec télécommande sans fil, comme neufs, incluant base de marque Emo, prix pour l'ensemble 800$, après 17h 349-1444.

10 CUISINIERES, 10 réfrigérateurs, 400$ l'ensemble avec garantie, 185-A Bouthillier, 346-3701.

10 CUISINIERES-10 REFRIGERATEURS 400$ l'ensemble avec garantie, 185A Bouthillier, 346-3701.

50 ENSEMBLES de cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, avec garantie, 346-3701, 185-A Bouthillier, après 17h.

33 animaux

CANICHES A VENDRE non pur race. Prix à discuter, 346-0940.

CHIOTS labrador, blancs ou noirs, 6 semaines, 40$, 245-3569.

KEESHOND CHIOTS 4 mâles, 4 femelles vaccinés, tatoués, vermifugés enregistrées. Père champion canadien. Prix 450$ 769-5639.

SPECIAL DE NOEL petit chien de maison de race, Bichon-maltais, Yorkshire, Shih-tzu, Pomméranien, Réservez maintenant, 658-2430.

34 articles de sport

APPAREIL de culturisme York 2001 et accessoires pour pectoraux, 1 mois d'usure, demande 400$, 244-5494.

A VENDRE: skis alpins Dynamic pour adulte et bottines de skis de fond pour homme, tél. 349-1017 le jour.

BOTTINE DE SKI ALPIN Nordica, grandeur 7, porter une saison 65$, 358-2709 après 16H00.

BRIMBALLES à vendre pour pêche sur la glace, montées, 1$ chacune, 165 De Salaberry, 348-2285.

CABANE A PECHE 8x8, avec poêle en fonte, armoire et table, tél.: 348-7576.

CADEAU? Ensemble d'haltères, 1 barre, 185 lb de poids, banc d'exercices, 245-7682.

ENSEMBLE ski alpin pour homme et femme, de marque Fisher, pointure 7-8, très propre, tél. 347-1287.

EQUIPEMENT DE PLONGÉE sous-marine à vendre: dry suit (combinaison étanche), taille 6' à 6'3'', 450$, bonbonne 80' cu, aluminium, 125$; ponton avec moteur, 349-1164.

PAIRE de patins en cuir blanc, pointure 5½, 15$, 347-9026.

RAQUETTES POUR ENFANTS 2 paires avec fixation 50-75 livres, 50$ pour les deux, 348-6769 le soir.

SKI DE FOND 140cm, batons 100cm ou 120cm, souliers grandeur 1 au 5, prix 30$. PATINS artistique grandeur 8, 347-7086.

SKIS ALPINS avec bottines point. 4, pour enfant, 359-0553.

SKIS Elan 300, 165 cm, fixations Salomon 202, bottines Trappeur 6½, 99$, 347-8277.

TABLE DE BILLARD 4x8, 2 sets de boules, snooker et Boston, support, 10 baguettes, diable et triangle, 275$, tél. 348-4659.

TABLE de billard «Canada Brunswick» 4x8, avec ensemble de boules Boston et snooker, prix: 1,800$, valeur de 3,000$, 348-4463 après 18h.

Joyeux Noël et Bonne Année

UN SEUL
DUVAL MEUBLES USAGÉS

ACHETONS ET VENDONS
meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc



VENDONS PIÈCES D'APPAREILS MÉNAGERS
pour toutes les marques

UN SEUL ENDROIT
380, 2e Avenue, Iberville, tél.: 347-1895

LE MEILLEUR PRIX



Vendons pièces et réparons appareils ménagers

à l'achat et la vente
- cuisinières
- réfrigérateurs
- laveuses
- sécheuses
- congélateurs

L'ENDROIT À RETENIR
CENTRE D'APPAREIL MENAGER
279, rue Jacques-Cartier sud, St-Jean-sur-Richelieu
347-2233 - 347-0429

TABLE de billard J.P.M. 4x8, modèle Galaxie, toute en chêne, accessoires, livraison et installation inclus. Valeur 3,600$ laisserais à 2,500$, 349-1757 après 17h.

35 bois et matériaux de construction

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, merisier et frêne, 35$ la corde livré, tél.: 347-2934 après 18h 349-1927.

BOIS DE FOYER à vendre, demi-sec, bois franc, 38$ la corde fendu, 33$ rond, tél. 347-6851.

BOIS de chauffage 100% bois franc, livraison immédiate, 358-2260, 358-9047.

LE CENTRE DU BOIS FOYER bois de foyer à vendre 80% érable rond ou fendu, livraison à l'année et immédiate, 347-2751, 347-8439.

VENTE DE FERMETURE. Plywood 5/8: 14,95$, aspenite ¼: 4,69$, 7/16: 5,99$, 5/8: 7,99$, 2x3x8: .75, 2x4x8: 1,05, 2x6x8: 1,25, 2x8: .32, 2x10: .43. Bois pressé industriel ½: 4,97$, 5/8: 5,97$, plancher chêne: .79 pi, mélamine 30 pi carrés: 10,95$, préfini: 4,95$, gyproc no. 2: 2,99$, black joe: 2,99$. Argent comptant. N.B fermé du 24 décembre 1989 au 2 janvier 1990. Matériaux St-Hyacinthe 1-799-1970.

OAPO



BOIS DE CHAUFFAGE
Livraison gratuite
323, rue Régnier
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-9747

36 camping

ROULOTTE PMC
17 pieds
Très propre et très bien équipée, eau chaude, toilette, fournaise, réfrigérateur, 4 à 6 personnes
Prix d'hiver: 2,700$
348-5418
Le soir

37 machinerie-outillage

A VENDRE SCIE RADIAL DEWALT 740, banc de scie, corroyeur, scie à ruban, 346-9469.

BANC DE SCIE ROCKWELL 10 pouces, bras extensible 110 ou 220 volts, moteur 2 forces, 346-7260.

GRATTE de jeep, 6 pieds, avec hydrauliques, essieu pour remorque, roues 13 po, après 16h 347-8842, jour 347-2241 demandez Normand.

SOUFFLEUSE à neige 8 forces, 28 pouces, Sears 1988, 900$, 348-9868.

SOUFFLEUSE Canadiana, 3 ans d'usure, 8 forces, 25 po, 2 phases, démarreur électrique, sur chenille, 850$, tél. 346-2139.

SOUFFLEUSE A NEIGE 33 po, 1,000$, tél. 347-1871 jour ou 346-5598 soir et fin de semaine.

SOUFFLEUSE à neige Ford, 2 phases, 28 pouces, 2 ans d'usure, 850$, 347-9364.

SOUFFLEUSE à neige Toro 8 forces, 2 phases, 28 po large, démarreur électrique, cabine, à peine 10 heures d'usure, 348-0420.

TOUR A METAL South-Bend, 16 pouces circonférence, centre 56 pouces, prix 1,500$ 347-2972 après 18H00.

TRACTEUR FORD 5600 en excellente condition, avec cabine chauffée, comprenant souffleuse à neige et fendeuse à bois, prix 14,500$ négociable, demandez Richard au 358-9980 après 17 h 30.

38 musique ou instruments

DISTORSION RACKMOUNT Boss rod-10, après 17H00, 359-0907.

EFFETS pour guitare électrique, à vendre ensemble ou séparément, contactez Bob ou Dan, lundi au mercredi, soir 349-6260.

ORGUE FARFISA 2 claviers avec tempo, valeur 2,500$ pour 1,800$, 244-5630.

ORGUE X300, série MKIII, 2 claviers, 13 pédaliers, boîte amplificateur de son et boîte de rythme, en très bon état, prix à discuter, après 19h 346-2569.

ORGUE Yamaha avec rythmes, plusieur jeux, bon prix, cause: maladie, tél. 346-7074.

PIANO à queue électronique, laqué noir, payé 5,000$ juillet '89 laisserais à 4,000$ ferme, 349-4082.

PIANO droit, ancien, marque Windsor, très propre, 55'' haut x 59'' large x 29'' profondeur, 347-9986.

PIANO NEUF YAMAHA
À VENDRE OU À LOUER
Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
VOTRE PIANO A-T-IL ÉTÉ ACCORDÉ CETTE ANNEE?
POUR RENSEIGNEMENTS:
PALAIS DE LA MUSIQUE
484, Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

39 vêtements

FOURRURE: manteau Sirbain, valeur 595$, spécial 275$, 150 Frontenac, saint-Jean, samedi et dimanche.

MANTEAU DE CHAT SAUVAGE LONG excellente condition peau allongée, grandeur 5-6 750$, 348-7275 après 15H00.

MANTEAU DE RENARD argenté, 7 ans, 600$, 358-2244, 346-1665.

MANTEAU DE LOUP excellente condition, grandeur 8-10 ans, très long, doit vendre. Prix 1,200$. Après 17H00 347-0551.

MANTEAU de fourrure pour homme, gr. 40, en castor, très propre, 850$; 2 ensembles de ski alpin, marque Fisher, pour homme gr. 8, 125$, pour femme, gr. 6½, 125$, tél. 347-1287, 359-0292.

MANTEAU de fourrure rat musqué, peaux allongées, gr: 11-12, tél. après 17h 245-7685, 245-7350.

MANTEAU de vison à vendre, porté quelques fois seulement, cause: trop petit; 16-18. Tél.: 346-7780 le matin seulement.

MANTEAU de chat sauvage, peaux allongées, gr. 12-14, tél. 347-8894.

MANTEAU en renard bleu, gr: 8-10, 400$, tél.: après 19h 348-1973.

MANTEAU raton laveur, 3 ans d'usure, peaux allongées, coupe classique, gr. 7-8 ans, comme neuf, toujours entreposé, 750$, 349-2523, 359-4444 après 17h.

40 divers

AAAAAAAAAAA. Douillettes à vendre, assortiment de grandeurs et couleurs disponible. Distributions Nordique 346-0440.

AAAA ACHETE AIR CLIMATISE défectueux pour pièces ou en état, allons chercher. Pierre, 346-7830.

ABAT-JOUR à mailles de riz, beige, dentelle rose, fait à la main, 20$, 347-9026.

ACHAT-VENTE-ECHANGE jeux et cassettes Nintendo, Sega-Atari-Coleco-Intellivision. Venez échanger vos cassettes Nintendo ou Seag pour seulement 8$!!! Spécial de Noël Game Boy 120$ et cassette 30$. **MICRO'USE 347-7381.**

AMEUBLEMENT & MACHINES DE BUREAU. (Neufs & usagés) tout pour le bureau. Location, service, vente. Dactylos, calculatrices, caisses enregistreuses, bureaux, chaises, classeurs, partitions, etc... De la qualité à bas prix. Les Équipements Jobb Inc. 624, 1re Rue, Iberville. Tél.: 347-1469 (frais virés acceptés).

AQUARIUM, lampe solaire, cuisinière, couvre-lit, traversin 54'', table d'étudiant/dactylo, coffre pour jouets, berceuses, manteau dame, 14 ans, 349-5197.

À VENDRE GÉNÉRATRICE INDUSTRIELLE
- 135 km
- 550 volts
- 3 phases
- 60 cycles

Pour renseignements, contactez M.-H. Simard au
347-7050
Prix demandé: 10 000$

POMMES

PRIX SPÉCIAUX

- Lobo
- McIntosh • Cortland

à la livre ou au minot

En vente tous les jours de 8 h à 16 h 30



FRÈRES MARISTES
18, Bord de l'eau
Iberville
347-4167

40 divers

ARBRES DE NOEL venez choisir votre arbre de Noel. Région de Farham 3$ du pied. 200 route 104 Ste-Brigide, 293-7358.

ARTICLES de bureau, garage, pièces mécaniques, antigel, lave-vitres, au prix du gros, 150 Frontenac, Saint-Jean, samedi et dimanche.

A VENDRE ou à échanger: équipement de boucherie, tél. après 17 h 346-0755.

A VENDRE: sets de salon 2e main, très propre, à partir de 100$ et plus, aussi cuisinière 30'', bureaux chambre, mini-laveuse et sécheuse, lave-vaisselle, machine à coudre, chaufferettes électriques, plusieurs autres choses non énumérées, s'adresser 82 Latour app. 2, St-Jean, 348-4080 lundi au vendredi. N.B. nous répondrons aux appels pendant la périodes des fêtes.

BANC D'EXERCICE complet pour poids et haltères, 150$; machine à ramer, 45$; skis de fond de compétition (ensemble), 100$; tape cassette deck Onkyo, noir, 150$; 347-8338.

BIDOUDIS CHAUFFANTS NEUFS tortillons 25$. Porte de garage 7'X8' 65$. Tapis de passage 9'X27'' 40$ Iberville 347-7530.

BOIS DE FOYER sec, 1 bouc Alpin pur sang, tél. 294-3332.

CAISSE ELECTRONIQUE TECMA-135, 8 départements, 400$; balance marque Berkel, pèse en livre seulement (maximum 10 lb), 100$, tél.; 348-4868.

CAISSE ENREGISTEUSE Kingtron CX série, électronique, en très bonne condition, 300$, tél. 244-5486.

CAMERA MINOLTA X-700 F1.7, zooms 35-105 mm, 80-200 mm, doubleur Vivitar, 2 flash, tout à l'état de neuf, après 18h 348-3534.

CHEVALET pour artiste, en bonne condition, 50$, tél. soir 346-0296.

CINE-CAMERA et projecteur sonore, marque ELMO, tout équipé, valeur 1,800$ pour 300$ - 346-1671.

CINE-CAMERA Sanyo Sound XL 60S super 8 et micro télescopique, valise, projecteur super 8 Chinon avec écran, 450$, après 18h 245-7562.

COLLECTION de vieilles monnaies à vendre, tél. 348-6058 après 13 h.

COMMODORE 64 moniteur couleur, lecteur de disquettes 1541, logiciels, joystick, plusieurs jeux, prix demandé 500$, 346-7525, après 18H00 348-0187.

DECODEUR de satellite Sony, pour tout genres de coupole, commande à distance, 1 an d'utilisation, moitié prix, 347-7137 soir.

DIVERS ARTICLES à vendre, pour marché aux puces, tél.: 347-4497.

ENSEMBLE CAMERA ET VIDEO (Béta) à vendre en très bonne condition 550$. 348-7952 après 18H00.

GANTS INDUSTRIELS
100% coton, pour femme
85$/400 paires (négociable)
349-1636
Après 16 h

GARAGE à vendre, 24x36, pour déménager, isolé, fini gyproc, 2,000$ ferme. Auto Bernier, Saint-Jean, Québec, jour: 347-1770, soir: 291-3322.

GARANTIS A VIE ensemble de couteaux de cuisine «Maxam» de 20 pièces. Acier chirurgical super tranchant (garanti de ne jamais rouiller), manches en bois laminé polis à la main (vont au lave-vaisselle). Valeur de 400$ prix: 149$ plus taxe. Quantité limitée. 347-8338.

GENERATRICE commercale équivalent 100 ampères, moteur 4 cylindres au gaz refroidi à l'eau, 6,000$, 347-6267, 347-0291.



GENERATRICE WINCO 350 watts 120-220 volts, 750$. GENERATRICE GENERAC NEUVE 3,000 watts, 120 volts, sans moteur 300$, 346-6465.

GENERATRICE avec moteur 16 H.P. 2 cylindres avec 4 prises de 110 volts. Guitare avec amplificateur 30 watts Gibson et micro, tél.: 346-9447.

JARDINIERE en fer forgé 20$, cendrier en fer forgé 10$, porte-journaux en fer forgé 15$, 347-9026.

JEU NINTENDO 6 cassettes et commande à manette de luxe, 347-0245.

LAMPE de chevet valeur 75$ pour 30$, 150 Frontenac, Saint-Jean, samedi et dimanche.

LIT à 2 étages, pin massif, type mécano 175$, mobilier salon, 90$, aspirateur Kenmore 55$; 349-6408.

LITS superposés en bois, presque neuf, avec matelas, 350$, 347-2219. Mahcine à ramer Bodytone 500$. 100$. 346-2630.

MACHINE A COUDRE NECCHI meuble avec banc, 348-4098.

MACHINE A COUDRE «White», points zig-zag et de broderie, comme neuve, 100$, 346-3984.

MACHINE à coudre Futura II Singer avec meuble et chaise, servie 10 fois environ, payée 1,200$ demande 750$, après 18h 245-7562.

MACHINE à coudre New William faite par Singer, 1 an d'usage, comme neuve, 200$, 347-9026.

MARCHE AUX PUCES, ouvert tous les samedis et dimanches, 150 Frontenac, Saint-Jean.

MATELAS et sommier neufs, Ortho Special 312 ressorts, 10 ans de garantie, dans le 39'', 189$, dans le 54'', 238$, dans le 39'' matelas seulement 125$, 347-0426, 536, Route 133, Sabrevois.

MOBILIERS (2) de chambre, mobilier de salon, système de son, stéréo, téléviseur, stors verticaux et horizontaux, bureau de travail avec chaise, classeur, lampes, table de pique-nique, table de salon, 346-7654.

MOBILIER salon sectionnel 5 unités, velours cordé brun, 250$; table blanche 36''x60'' bois et stratifié, 4 chaises, 200$; mitaine et bouclier gardien buts, protection professionnelle, comme neuf, 250$. Le soir 348-8683.

NINTENDO: Nes Advantage, fusil, 9 cassettes, bon prix, tél.: 348-7042.

NOUVEAU
Brocante non-sens
Vêtements rétro et autres, bijoux, disques, livres, etc.
Heures d'affaires:
Mardi et mercredi: 11 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 11 h à 21 h
Samedi: 11 h à 17 h
48, rue Saint-Paul Saint-Jean-sur-Richelieu
358-9885

ORDINATEUR IBM PS 60 avec accessoires haut-de-gamme, 18 mois d'utilisation. En excellent état. Cause. fusion d'entreprises. 5,700$. 347-3654.

PERCEUSE à glace, marque Jiffy, 3 forces, mèche de 8x35 po allonge de 15 po plus équipement de pêche, 346-5581.

PLANCHE DE BOIS Jenn-Air, 25$, 347-9026.

PLAQUE-CHAUFFANTE et four encastré, armoires de cuisine en mélamine beige, tour de bain en vynile blanc, lavabo, toilette, bain, vanité, portes, fenêtres, fournaise, 349-5588, 347-7730.

POELE combustion lente, scie radiale, 5 roues de 15 pouces pour Dodge ou Ford, 2 plinthes électriques de 6 pieds, 1 sableuse à bois (disques), 2 pneus 185x13 à neige avec stud et autres pneus neufs et usagés, 346-7074.

POELES combustion lente directement du fabricant, prix de gros 395$ (valeur 799$), 8 modèles, garantie 5 ans, 35% de rabais sur cheminée préfabriquée 2,100 degrés, tél. 246-2851.

POULETS DE GRAIN. Directement du producteur, 1,70$ la lb, livraison gratuite pour 10 et plus. Parlez-en à vos amis! 293-6067.

POUR COLLECTIONNEUR ensemble de 2 épées de Samurai japonais. Epée de bataille mesurant 42po. épée de «Harakiri» mesurant 29po. Fourreaux et support de rangement noir inclus. 375$. 347-8338.

ROBOT CULINAIRE BRAUN 85$. CUISINIERE marque Roy, 5 ans d'usure, couleur or 175$. Scie radial Black and Decker 250$, 347-0320.

SAPINS DE NOEL cultivés de 10$ à 15$, 347-3679.

SKI DE FOND 100 fibre de verre avec bâtons 30$. Chaussures de ski de fond grandeur 7 pour femme ou garçons 10$. Souliers de skis de fond pour enfant, point. 3, 10$ 347-1385.

SOUFFLEUSE A NEIGE Mastercraft, moteur 5 forces, parfaite condition 300$, 346-4086, 347-2514.

SOUFFLEUSE SEARS, 10HP 32 pouces, démarreur électrique, 347-0084 après 16H00.

STABILISATEUR VIDÉO. Pour être capable de copier tous les films vidéo, tél.: 348-1360.

TABLE DE BILLARD 4x8, 1 pouce d'ardoise, très propre, 1,000$, 347-3560.

WALKY-TALKY 40 canaux, neuf, jamais servi, tél.: 347-9184.

EMPLOI

50 demandes

ATTENTION S.V.P. je fais entretien ordinaire de maison ou du grand ménage, prix 7$ de l'heure, je ne fais pas de plafons ni crédit, je peux me voyager, s'adresser 359-0274 entre 3 et 4 l'après-midi, ou 11 h le soir.

GARDERAIS enfants de 2 à 5 ans, sur heures de semaine, bonne nourriture, Domaine Deland, demandez Lucie 346-8152.

GARDERAIS enfants chez-moi à la semaine, de 1 an à 6 ans, repas équilibrés, terrain clôturé, sur la rue Dufresne à Saint-Luc, 349-4776.

GARDERAIS enfants chez-moi, 5 jours/semaine, bonne alimentation, beaucoup d'expérience. Habite près de la base militaire. je serai libre à partir du 15 janvier. Tél.: 349-4902.

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
demandée
•Connaissance en tenue de livres
•Salaire selon expérience
Faire parvenir votre curriculum vitae à
L.L.G.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6Z8

PLANIFIEZ LE RESTE DU SIÈCLE
Êtes-vous la personne possédant l'énergie, l'enthousiasme, le désir d'apprendre et surtout de réussir dans une nouvelle carrière?
Nous vous offrons la formation, les conseils, les activités structurées et l'encadrement menant à la réussite.
Si le défi vous intéresse, prenez rendez-vous dès maintenant au **263-8844** ou au **378-2100**
CENTURY 21
Les Immeubles des Cantons de l'Est Ltée

GARDERAIS enfants, demeure à l'arrière de l'hôpital, tél.: 348-0159.

GARDERAIS ENFANTS A ST-LUC bonne alimentation, cour clôturé 1 an et plus. 6 jours/semaine 24 sur 24, 349-2502.

GARDERAIS ENFANTS CHEZ-MOI demeure près de la base et école N.D.L. 347-0817.

JE GARDE DES ENFANTS sur l'avenue Leclerc, Iberville 2 ans et plus, 15$ par jour, 347-1385.

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE GARDIENNE il me reste quelques places. Maison privée, expérience 454 St-Georges 346-2890.

51 offres

BARMAID demandée au Bar Saint-Alexandre, avec ou sans expérience, si intéressée communiquez au: 346-9084.

BESOIN GARDIENNE pour fillettes de 3ans et 7ans, 3 soirs/semaine de 15H00 à 4H00 A.M. peut rester à coucher, doit se voyager. J'habite les bloc Contant. Pauline 359-1653.

COIFFEUR(SE) demandé(e) avec expérience, dans la région de Sutton, Bromont. Bonne ambiance de travail, plus espace à louer pour manucuriste. Demandez Véronica: 263-3392.

JOURNAL DE MONTRÉAL
Camelots demandé(e)s
- Saint-Luc
- Iberville
- Lacolle
- L'Acadie
- Saint-Jean
- Napierville
- Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

347-3223
Hélène ou Marcel

Une toute nouvelle boutique pour dames est à la recherche d'une
GÉRANTE et de VENDEUSES
(à temps plein et partiel).
Expérience nécessaire.
Les personnes intéressées sont priées de se présenter à la
BOUTIQUE BENCHETON
Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
ou communiquez au **349-3010**

AGENCE EFFEL
agence artistique
RECHERCHE
formations musicales francophones
- chanteur(euse)s solistes
- humoristes
- numéros de variété

Envoyer curriculum vitae et démo au
211, rue Saint-André
Saint-Luc, (Québec) J0J 2A0

GARDE ENFANTS 2½ ans à 6 ans, 5 jours/semaine, horaire flexible, maison privée, salle de jeux, repas équilibrés, expérience, références, reçus pour fin d'impôt, demeure entre les écoles St-Gérard et Ste-Jeanne d'Arc, quartier St-Gérard, 348-7490.

GARDE ENFANTS CHEZ-MOI 5 jours semaine, jeux éducatifs, bons repas, expérience références, 346-8080.

ON DEMANDE
CUISINIER(E)
avec expérience pour mets canadiens et italiens
Se présenter chez:
SAINT-LUC PIZZERIA
40-A, rue Moreau, Saint-Luc

Le calcul des impôts, ça vous connaît?

Cet hiver, profitez de vos nombreux moments libres pour vous joindre à notre équipe et obtenir un revenu supplémentaire appréciable, juste avant vos vacances !

Les candidats idéaux ont au moins un an d'expérience dans la préparation de déclarations sur le revenu. Le bilinguisme est un atout. Le travail est saisonnier et peut être effectué le soir ou la fin de semaine. Une occasion idéale pour qui veut revenir temporairement sur le marché du travail, pour les personnes retraitées ou pour les étudiants. Nous offrons un salaire sur base horaire intéressant.

Pour entrevue, téléphonez-nous sans tarder au (514) 939-3559, pour la région de Montréal, ou au (418) 649-1143 poste 314, pour la région de Québec.

Services d'impôts
Membre du GROUPE FINANCIER POWER
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Technicien en architecture
Numéro de l'offre: 1474930
Salaire: $9.50/heure ou selon comp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine, lun. au ven. jour
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC en génie civil avec lecture de plans/conn. ou exp. en conception CAO ou DAO un atout/pouvoir se débrouiller en anglais.

■ Infirmier(ère)
Numéro de l'offre: 1471975
Salaire: $484.00 à $660.00/semaine.
Nombre d'heures par semaine: perm. t. plein, rotat. jr, sr, nu.
Lieu de l'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: avoir DEC en technique infirmière et son permis de l'ordre des infirmiers.

■ Infirmier(ère) auxil. diplômé(e)
Numéro de l'offre: 1471984
Salaire: $374 à $550/semaine.
Nombre d'heures par semaines: temp. 4 jrs/sem., jr, 1 fin/s/2.
Lieu de l'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: cours d'infirmière auxiliaire réussi.

■ Fleuriste
Numéro de l'offre: 1480261
Salaire: $5.00/heure et plus.
Nombre d'heures par semaine: temp. 2 sem. 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: être capable de préparer les bouquets et divers arrangements floraux.

■ Réceptionniste-téléphoniste
Numéro de l'offre: 1479337
Salaire: $5.00/heure ou plus selon comp.
Nombre d'heures par semaine: merc. au dim. 16h30 à 19h30
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: connaissance de la ville de Saint-Jean et des environs. Être mature et responsable.

■ Agent(e) de voyages
Numéro de l'offre: 1479259
Salaire: $5.50/heure ou selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 30 heures/semaine et + 20 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: min. d'exp. comme agent de voyages. Belle personnalité et expérience de la vente un atout.

■ Serveur(euse) de bar
Numéro de l'offre: 1480278
Salaire: $4.28/heure.
Nombre d'heures par semaine perm. samedi de 10 heures à 19 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: avec ou sans expérience. Aimer le public. Être honnête. Prendre rendez-vous avant de se présenter.

■ Serveur(euse)
Numéro de l'offre: 1480559
Salaire: $4.28/heure + pourb. lun. au ven.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine de jr 6 heures à 14 heures.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: de préférence avec expérience.

■ Contrem. diff. départements
Numéro de l'offre: 1480617
Salaire: $25,000/année.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: 3 à 5 ans d'expérience en supervision. Connaissance en acier, en soudure et en lecture de plans.

■ Serveur(euse)-machine à bois
Numéro de l'offre: 1477074
Salaire: $7.80/heure et + selon exp.
Nombre d'heures par semane: 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: région de Saint-Jean.
Exigences: expérience sur les diverses machines à bois. De préférence demeurer dans la région.

■ Conduct. de machine à piquer
Numéro de l'offre: 1479669
Salaire: $7.00 à $7.50/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: avoir expérience sur machines à coudre à pointe droite.

■ Mécanicien d'automobiles
Numéro de l'offre: 1479570
Salaire: $8.00 à $9.00/heure
Nombre d'heures par semaine: perm. temps plein ou partiel.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: un à deux ans d'expérience en mécanique générale. Coffre d'outils souhaitable mais non nécessaire.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada, 1001 Boulevard du Séminaire, ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320.

Nous diffusons une chronique d'offres d'emploi du lundi au vendredi:
- à CHRS, poste 1040 à 9h45 et 14h15
- à la télévision communautaire, câble 9 à 12h00 et à 18h00
- par service téléphonique, 24 heures par jour, en composant le numéro 348-7488.

COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)

avec expérience

Région de Sutton/Bromont. Bonne ambiance de travail. Aussi espace à louer pour manucuriste

263-3392

Demandez Véronica

COIFFEUSE DEMANDÉE

avec clientèle
À Saint-Jean-sur-Richelieu

346-2086

VÉRIFICATEUR COMPTABLE

Cherchez-vous à améliorer vos conditions de travail avec un emploi qui offre beaucoup de possibilité d'avancement?

Si vous êtes une personne responsable qui possede une expérience d'au moins deux ans en comptabilite et vérification, et que vous êtes en mesure de dresser les états financiers et de compléter les dossiers de vérification, et si vous desirez vous joindre à un bureau dynamique, vous êtes le candidat que nous recherchons.

Vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Francis Roy, C.A.
Boulais, Roy, comptables agréés

176, rue Jacques-Cartier nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6S8

(514) 347-3705

McDonald's

Le restaurant McDonald's

est à la recherche de personnel pour travailler à temps plein,

de jour ou de soir
du lundi au vendredi.

- Aucune expérience requise.
- Choix de travailler à la cuisine ou à la caisse.
- Possibilité de 25 à 35 h/semaine.

Pour remplir un formulaire d'emploi se présenter au:

Restaurant McDonald's situé au
661, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4664

COUPLE DE CONCIERGES DEMANDÉ

pour immeuble situé à Saint-Jean

- Collection des loyers
- Location des appartements
- Entretien des édifices
- Menuiserie, plomberie, électricité
- Salaire compétitif plus extra

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À

GESTION F.O.I.S.Y. INC.
829, boul. Normandie, suite 2
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3A 1J6

348-4444 348-4422

COMMISION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MONTÉRÉGIE
245, rue Richelieu
St-Jean-sur-Richelieu

AVIS AUX SANS EMPLOIS

FORMATION PROFESSIONNELLE POUR ADULTES

MONTAGE ET RÉGLAGE DE MACHINES À INJECTION

Permettre aux participant(e)s d'acquérir les habilités et la technologie requiises pour faire fonctionner diverses machines à mouler les plastiques par injection et leurs équipements connexes et d'en assurer l'entretien. Des pénuries de main-d'oeuvre ont été identifiées dans ce secteur.

Pré-requis: Secondaire III
Date de début: 29 janvier 1990
Durée: 33 semaines (temps plein)
Horaire: 8 h à 16 h
Lieu: École professionnelle des métiers à Saint-Jean-sur-Richelieu

BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ

Permettre aux participant(e)s d'acquérir les connaissances, les habilités et les attitudes nécessaires à la réalisation de tâches en techniques de bureau et en comptabilité.

Pré-requis: Secondaire V ou diplôme jugé équivalent par le Ministre, ou formation jugée suffisante par le collège
Date de début: 8 janvier 1990
Durée: 41 semaines temps plein)
Horaire: 9 h à 16 h 30
Lieu: Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu

SECRÉTARIAT:

Permettre aux participant(e)s d'acquérir les connaissances et les compétences pour effectuer le travail de bureau en général (téléphone, accueil, courrier, classement, dactylographie, correspondance, dossier...)

Pré-requis: Secondaire IV
Date de début: 8 janvier 1990
Durée: 48 semaines
Horaire: 16 h à 22 h
Lieu: Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot à Saint-Jean-sur-Richelieu

ALLOCATIONS DE FORMATION

Le Centre d'Emploi du Canada offre des allocaitons de formation, de transport et de gardiennage, s'il y a lieu.

INSCRIPTION:Centre d'Emploi du Canada Tél.: 348-0961

RENSEIGNEMENTS: C.F.P. DE LA MONTÉRÉGIE
Bureau de Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 347-3606

CRANE

CRANE CANADA INC., un important manufacturier d'appareils sanitaires, cherche présentement des personnes qualifiées pour combler les postes suivants:

- ÉLECTRICIEN
- PLOMBIER
-MÉCANICIEN D'ENTRETIEN D'USINE

TÂCHES:
Accomplir tous les travaux d'entretien d'usine pertinents au métier

EXIGENCES:
-Secondaire V
-Minimum de 5 années d'expérience diversifiée dans les travaux d'usine
-Détenir une licence pertinente au métier
-Posséder un coffre d'outils personnel convenable

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae à:

Service du personnel
Crane Canada Inc.
360, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 5L1

TILCO INTERNATIONAL INC.

Compagnie manufacturière de niveau international ayant son siège social à Saint-Jean-sur-Richelieu, est à la recherche de candidat(e)s pour les postes suivants:

RESPONSABLE DES COMPTES À PAYER

Les exigences du poste sont:
-Un (1) à deux (2) ans d'expérience
-Bilingue
-Connaissance de l'informatique

SECRÉTAIRE-COMPTABLE

(facturation et entrées des données)
Les exigences du poste sont:
-Connaissance comptable
-Dactylographie 45 mots/minute
-Bilingue
-Une bonne connaissance du traitement de textes et du chiffrier électronique

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et un salaire concurrentiel.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
a/s Denis Blais

TILCO INTERNATIONAL INC.
260, rue Saint-Michel
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 1T4

51

offres

COUTURIERES à domicile demandées, avec «plain» et «overlock», tél.: 347-0723.

COUTURIERES DEMANDEES avec expérience (5 ans) sur machine plain et overlock, très bon salaire, 658-4296.

COUTURIERE A DOMICILE possédant plain et overlock, 358-9829.

COMMIS AUX PIÈCES

DEMANDÉ
pour automobiles japonnaises

La connaissance de l'anglais et de l'informatique serait un atout
S'il-vous-plaît faire parvenir curriculum vitae à:

C.P 531
246, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
Québec J3B 6V9

JOURNALIERS DEMANDÉS

Travail permanent. Rive-Sud de Montréal. Manipulation de peaux de vaches
Situé à Varennes, Québec

Renseignements:
348-8543
Après 19 h

SECRÉTAIRE MÉDICALE OU TRANSCRIPTRICE DE TEXTES MÉDICAUX

pour poste de soir régulier de 16 h à 22 h

Faites parvenir votre curriculum vitae par courrier au

900, boul. du Séminaire, local 420
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3A 1C3

Pierre Leclerc
&
associés

architectes

Nous sommes à la recherche d'une

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

pour notre bureau de Saint-Jean.

LA PERSONNE AURA COMME RESPONSABILITÉS:
- la réception, le courrier, le traitement de textes, le téléphone et la gestion interne.

LES CARACTÉRISTIQUES RECHERCHÉES SONT:
- bilinguisme, bonne présentation, bonne diction, connaissance de WordPerfect, ponctualité, automonie.

Les conditions salariales seront déterminées en fonction de l'expérience et du dynamisme de la candidate choisie.
VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 10 JANVIER À:

M. PIERRE LECLERC
200, rue MacDonald, bureau 201
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3B 8J6
(514) 349-5851 - Fax: (514) 349-5015

Le Centre de bénévolat de Chambly recherche **trois (3) employé(e)s** afin d'organiser des activités dans le cadre de la semaine du bénévolat.
Projet de développement de l'emploi du Canada

- **Agent(e) d'information**
- **Secrétaire-réceptionniste**
- **Agent(e) de promotion**

Les trois (3) postes sont d'une durée de 20 semaines, 40 h/semaine
Du 15 janvier au 1er juin 1990
Salaire: 300$/semaine
Éligibilité: être à la recherche d'emploi depuis les 24 dernières semaines ou retour sur le marché du travail
Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 5 janvier au:

Centre de bénévolat de Chambly
a/s Mme Lisette Pagé
30, rue Gérard Mongeau
Chambly, Qué. J3L 1P2

Vous devez vous inscrire au Centre d'emploi du Canada.

CARRIÈRE PROFESSIONNELLE

Dans le cadre de son programme de développement, Aetena-vie compagnie d'assurance est heureuse d'annoncer que son agence de Saint-Jean-sur-Richelieu est maintenant aménagée dans ses nouveaux locaux.
Pour combler certains postes ainsi créés, nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour entreprendre une carrière professionnelle avec nous.
Vous possédez les connaissances techniques, le talent et la motivation pour réussir, seule la bonne occasion vous manque.
Vous êtes suffisamment autonome pour diriger votre propre entreprise, néanmoins vous désirez profiter de l'avantage qu'offre l'accès aux nombreuses ressources d'une société de services financiers intégrés.
Nous recherchons une personne ambitieuse qui aime le défi et la personne choisie sera initiée à devenir conseiller(e) auprès d'une clientèle de choix.
Qualifications:
Expérience dans la vente, les transactions banc aires, la fiducie, l'assurance-vie et autres aspects de l'industrie des services financiers ou toute autre expérience équivalente.
Pour plus de renseignements, **COMMUNIQUEZ AVEC LE DIRECTEUR DU PERSONNEL**

348-6872

Serveur(se) et cuisinier(e) demandés

pour travail de soir et de nuit
Se présenter au
RESTAURANT NAPOLI
260, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-5402

SOLLICITATION

Personne avec expérience dans la sollicitation. Notre produit est une revue Automobile Design Auto

Renseignements:
358-1333

TU VEUX TRAVAILLER?

Garçons et filles de 8 ans à 17 ans, en vendant toi aussi des tablettes de chocolat? Nous livrons chez toi.
Appelles-moi dès maintenant:
Jeannine
348-1957

COORDONNATRICE DE NUIT

3 nuits/quinzaine plus remplacement

Établissement:
Centre d'Accueil pour personnes âgées d'une capacité de 105 lits, situé à Iberville, Québec
Exigences du poste:
- Membre en règle avec l'O.I.I.Q.
- 5 ans d'expérience en milieu hospitalier

Rémunération:
Classe 12
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 2 janvier 1989.

Résidence Champagnat d'Iberville Inc.
370, 5e Avenue
Iberville, Québec J2X 1V1

Le Centre d'accueil de Rouville accueille 312 personnes à ses résidences situées à Marieville, Saint-Césaire et Chambly, dans des modules prothétiques, d'hébergement et de soins prolongés. Le Centre désire s'adjoindre, pour ses listes de rappel, les services d':

INFIRMIER(E)S AUTORISÉ(E)S

Lieu de travail: Marieville ou Saint-Césaire ou Chambly
Qualifications:
- Membre en règle de l'OIIQ
- Expérience minimale d'une (1) année à titre d'infirmier(e)
- Des connaissances en gériâtrie seraient un atout.

Nous garantissons une rémunération équivalente à deux (2) jours de travail/semaine.
Les conditions de travail sont déterminées par les politiques en vigueur dans le secteur de la Santé et des Services Sociaux.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 5 janvier 1990 à la:

CHEF DU SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

Centre d'Accueil de Rouville

300, rue Du Docteur Poulin
Marieville, (Québec)
J0L 1J0

Seules les candidat(e)s retenu(e)s recevront un accusé de réception.

DEMANDE gardienne pour fille 7 ans, lundi au vendredi de 15h à 16h30 et jours congés scolaires. Française ou Anglaise. Rue Normandie/Desrochers, Suzanne 349-2518.

GARDIENNE d'un certain âge demandée pour garder chez-moi à Sabrevois, 1 fillette de 5 ans, 2 à 3 jours/semaine, après-midi libre, 346-2548.

GARDIENNE, plutôt dame recherchee, pour 3 enfants, chez-moi dans St-Edmond, 2 à 3 jours/semaine, pour information appelez: 346-3346.

SECRETAIRE-COMPTABLE bilingue, pouvant faire travail général de bureau, personne débrouillarde. A temps plein. Salaire à discuter selon expérience, s'adresser 294-2140 Pierre.

SERVICES

52

offres

COURS JANVIER 1990. Massage thérapeutique. Connaissance de soi et de la parapsychologie, astro-numérologie, voyage astral, magnétisme, radiesthésie, rêves, etc. (514) 293-5095.

A CONTRAT OU A L'HEURE. Rénovations de tout genres, 5% de réduction sur main d'oeuvre, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. 346-5183.

AVEZ-VOUS BESOIN D'UN PERE NOEL si oui téléphonez au 348-1997 références si désirées.

CORRECTION

Veuillez vous reporter à l'annonce **«Vous reconnaissez-vous?...»** parue en page **C-33,** édition du mercredi 13 décembre, et prendre note la correction suivante.
Nous aurions dû lire:
Lyne Dépelteau, n.d. relaxothérapeute
qui veut dire naturothérapeute diplômée
358-2850
Nous vous remercions de votre attention.



NETTOYEUR
VAPEUR RAPIDE
Résidentiel et commercial

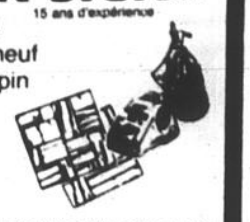
Spécialités:
Tapis, mobiliers, tuiles, murs, propriétés à revenus, etc.
Estimation sur demande

Serge Richard, propr.
349-4436

PLANCHER S.C. Enr.

15 ans d'expérience

Sablage de planchers
Vieux planchers remis à neuf
Spécialité: planchers de pin
Pose de bois franc
et marqueterie
Teinture - fini cristal



299-2829
S. Chouinard, propr. ESTIMATION GRATUITE

VIANDES POUR VOTRE CONGÉLATEUR



Boeuf
CATÉGORIE «A»
Qualité et tendreté garanties emballés sous vide et sans frais supplémentaire
PLAN BUDGÉTAIRE **20$** /semaine

LES VIANDES SOUCY ENR
L'Acadie 347-7851



Joyeux Noël et Bonne Année!

JACQUES N. JENNEAU INC.

ASSURANCES
COMMERCIALES · RÉSIDENTIELLES
AUTOMOBILES

242, CHAMPLAIN
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qué.)
347-7353
Assurance-vie jusqu'à $200,000 le même jour

Meubles prêts à assembler



Disponible en blanc et poignées grises
Ex.: commode 4 tiroirs **89,95$**

Ameublement Lacadie
788, Chemin des Ormes
L'Acadie (route 219)
347-4054

Le jardin d'enfants bilingue de Saint-Jean

70, rue St-Georges,
St-Jean-sur-Richelieu
Bienvenue
Inscriptions janvier 1990
3, 4 et 5 ans

ACTIVITÉS
- Bricolage
- Chants
- Cours de musique
- Activités physiques
- Etc...



348-9722 **346-0440**

Professeurs: **anglophone**
francophone

- Comptabilité
- Tenue de livres
- Service de paye
- Impôts

SERVICE DE COMPTABILITÉ IBERVILLE
Georges Marcotty
346-2422

DEMENAGEMENT ET ENTREPOSAGE assurance complète, équipement professionnel, camions toute dimensions, local et longue distance, boîtes disponibles. Robert 632-9310.

Entrepreneur général
Tireur de joints
Plafonds de style
Peinture au fusil
Plomberie
Menuiserie
Germain L'Heureux et Fils Inc.
244, rue Carillon
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9721

FLORIDE: prendrais passagers pour 1 mois ou 2, tél.: jusqu'à 22 h 358-9853.

COURS DE MÉTAPHYSIQUE ET D'ÉSOTÉRISME
Session d'hiver
Groupes de 5 personnes
347-8103

R. MATHIEU
Finition de mur sec Inc.
SPÉCIALITÉS
Tireur de joints
Plafonds de style
348-2809
15 MASSÉ, SAINT-LUC

HOMME À tout faire disponible dès maintenant, appellez avant 11 heures ou le soir tél. 349-4840.

HOMME DE compagnie prendrais soin de personnes âgées ou malades, 349-4013.

HOMME ferais divers travaux: peinture, menuiserie, tapisserie, réparations diverses, etc..358-4772.

MIMI GARDERIE
Mini garderie au 60, rue Des Roses Saint-Luc
Repas sains et équilibrés, collation, jeux éducatifs, sortie tout les jours. À la semaine ou temps partiel
Renseignements:
349-4227 jour
349-5552 soir

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
Planchers de bois franc, finition intérieure et extérieure, etc.
OUVRAGE GARANTI
APRÈS 17 H
346-4961
Demandez Réal

PEINTRE, tireur de joints, bon prix, appelez après 18h Jacques 347-1913.

RECHERCHONS L'ADRESSE actuelle de Huguette Hamelin qui demeurait au 103, rue Coulombe, Saint-Jean-sur-Richelieu, communiquez avec: Gérard Fortin 1-418-653-8042 (frais virés).

RENOVATIONS pose portes, fenêtres, finition, sous-sol. Après 17H00 346-5455.

UN CADEAU DE NOËL!
Offrez à votre enfant la chance d'apprendre à étudier avec succès et ce, durant le temps des fêtes. Ce cadeau lui servira le reste de sa vie. Réservez-lui dès maintenant une des 8 places disponibles, en téléphonant au:
348-7416

COURS DE COIFFURE
- Unisexe et recyclage
- Payables à la semaine

347-5663
347-8103
de 8 h à 22 h
demandez Lucette

COURS DE TRAITEMENT DE TEXTES
WORD PERFECT
Durée: 25 heures
au 439, boul. du Séminaire
2e étage
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-1420

Quoi donner en cadeau?
Pourquoi pas une envolée en montgolfière...
100$ par personne
Places limitées, faites vite!
Serge Bourassa
instructeur **346-7766**
Pierre Marcoux **347-0662**
Patrick Marcoux **346-1128**
Vente et service
École - instruction
promotion - publicité

LAVAGE DU HAUT-RICHELIEU
— ENTRETIEN GÉNÉRAL —

Résidentiel, commercial, industriel
Réjean Poulin
12 ans d'expérience
Lavage de: plafonds, murs, planchers, vitres, tapis (Scothgard), stores, lustres, aluminium, enseignes, néons, extérieur de maison.
ESTIMATION GRATUITE
347-4579

COMPTOIR Déco
- FABRICATION DE COMPTOIR
- COMPTOIR MOULÉ
- CENTRE DE COUPE

André Goulet propriétaire
349-6694
87, Montée St-Luc, local 39
St-Luc, Québec, J0J 2A0

Session janvier 1990
COURS PROFESSIONNELS
Tarots, étude de la destinée, karma, vie antérieure
ASTRO-NUMÉROLOGIE
Apprenez à mieux vous connaître par votre date de naissance. Inscriptions maintenant
MICHÈLE PERRAS:
359-1365

RÉNOVATIONS SALLES DE BAINS ET PLANCHERS
P.R. QUINTIN CÉRAMIQUE INC.
Céramique - tapis - prélarts - stores
Plan d'aménagement
Service de décoration
Résidentiel et commercial
347-5294
Roch Quintin, propriétaire
Permis de la R.E.C.Q.

REPARATION de cuisinière, laveuse, sécheuse, réfrigérateur, congélateur de toutes marques, service rapide (journée même), Bon prix. **Claude Service 348-3411.**

SABLAGE DE PLANCHERS P. LAVAL. finition au choix, 1-348-3628.

TIRAGE DE JOINTS de gyprock et réparation de plâtre, 349-3129.

TIRAGE de joints et peinture, tél. 348-7120.

TRAITEMENT de texte, tél.: 349-1164.

S.L. ENTRETIEN
résidentiel, commercial
- Rénovation
- Déneigement
- Conciergerie
- Peinture
- Ménage, etc...

Tél.: 348-5079

TRAITEMENT DE TEXTES bilingue pour étudiants. Bon prix. Tél.: 358-4692.

Saint-Jean
GRAND 4 1/2
attrayant, stationnement inclus, libre le 1er février 1990.
348-7560

VIDÉO
Spécial pour le temps des fêtes
Je filme divers «partys» (veille de Noël et du jour de l'An)
347-1054
Marc, après 18 h

ATTENTION. Cherche un voyagement de Saint-Alexandre à Saint-Jean (centre-ville), de 8h à 17h, 4 jours/semaine, tél. 296-4649 après 18h.

RECHERCHE TERRAIN BOISÉ de 5 à 20 arpents, situé 10 et 15 milles de Saint-Jean. 345-6523.

VOUDRAIS EMPRUNTER en 1re hypothèque pour 5 ans, sur un 6 logis dans Saint-Jean, demande prÊt à 60% de la valeur, tél. 347-5791 Gérald Lussier.

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
COUR PETITES CRÉANCES
No 755 32 000420 895
LE GREFFIER POUR M. GEORGES ROCHELEAU
partie demanderesse
VS
DENIS POUPART
partie défenderesse
Le 3 janvier 1990 à 14:00 heures, au 135 A Principale, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de DENIS POUPART saisis en cette cause, consistant en:
1 auto Pontiac Phoenix LE 1984 enr. 788H204
Conditions: argent comptant et/ou chèque visé
Renseignements: André Bergeron, huissier
(514) 346-3585

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District d'Iberville
Numéro 755 12 004756 890
COUR SUPÉRIEURE
PRÉSENT
MME JULIE BLANCHARD
Partie demanderesse
c.
M. FERNAND GODIN
Partie défenderesse

ASSIGNATION
ORDRE est donné à M. Fernand Godin de comparaître au greffe de cette cour situé au 109, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans Le Canada Français.
Une copie a été remise au greffe à l'intention de M. Fernand Godin.
Lieu: Saint-Jean-sur-Richelieu
Date:12 décembre 1989

LE VRAI CHRETIEN. Dieu dit puisque tu as cru accepter d'être une nouvelle créature tu es sauvé. I Thessalonicien 2, 13 à 16. Acte II, 13 à 18. I Corrinthien I, 20 à 31. Acte 13, 38 à 48. A suivre. Pour renseignements tél.: 346-7697.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. A.L.Y.

SAINT-LUC, grand 4½ pces, 500 boul. Saint-Luc, cabanon, 380$/mois, libre immédiatement, 1 mois gratuit. 347-5531 ou 348-2233.

AVIS
Moi André Dupuis ne me tiens plus responsable des dettes contractées par Diane Marcel-Dupuis, et ce à compter de ce jour, 3 novembre 1989

Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

«APPEL D'OFFRES»
Chargeur sur pneus d'une capacité de 3 v carrés

Des soumissions cachetées et scellées, portant l'inscription **CHARGEUR SUR PNEUS,** seront reçues par la soussignée, jusqu'à 14h00, le 9 janvier 1990 pour être ouvertes le même jour à 14h00 en la salle du Conseil municipal.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la ville de Saint-Luc, lesquelles ont pourra obtenir ainsi que les devis et documents relatifs au présent appel d'offres, en s'adressant au service du greffe à l'hôtel de ville, au 347 Boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, à partir du 20 décembre 1989.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la ville de Saint-Luc ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu le 9 janvier 1990 à 14h00 à l'endroit précité.

Donné à Saint-Luc
Ce 13e jour de décembre 1989

Lise Bigonesse, Greffière
Ville de Saint-Luc

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville, Qc
J2X 3C7

PROMULGATION

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, Greffier de la Ville, que le Conseil municipal a adopté, le 18 décembre 1989, les règlements suivants:

Règlement No 626-007: «Règlement imposant une taxe pour l'utilisation de l'eau pour l'année 1990.»

Règlement No 674-011: «Règlement imposant une taxe pour l'enlèvement des déchets pour l'année 1990.»

Règlement No 702-012: «Règlement imposant une taxe foncière générale pour l'année 1990.»

Règlement No 814-003: «Règlement adoptant le budget de la Régie d'assainissement des eaux du Haut-Richelieu pour l'exercice financier 1990.»

Ces règlements entrent en vigueur conformément à la Loi, à compter de ce jour, le 20 décembre 1989 et sont disponibles pour consultation au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, durant les heures normales de bureau.

Donné à Iberville,
ce 20 décembre 1989

François Lapointe, Avocat
Greffier

Joyeux Noël et très Heureuse Année à tous nos clients et amis

FRÉGEAU & FILS INC
ST-ALEXANDRE, CTÉ IBERVILLE
346-3487


Michel Frégeau
propriétaire


Serge Frégeau
propriétaire

RENCONTRE-AMITIÉ

56

rencontre amitié

AGENCE DE RENCONTRES Affinités, affinity. Sérieuse, confidentielle, selon vos goûts, et personnalité quelque soit votre âge. Consultations personnalisées à votre domicile. Bienvenue aux jeunes filles, jeunes dames, (514)-923-0522 Brossard.

AMOUREUX DU NORD, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes, inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0, (514) 835-3820.

JE VOUDRAIS rencontrer un ami 66-67 ans, bon, propre, honnête, sincère, si intéressé 349-5928 de 13h à 19h. Veuf s'il vous plaît.

MARJO qui m'a contacté récemment au 291-5374, je serais très heureux de te parler.

Ville de
Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS DE PROMULGATION

Avis est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adoptés par le conseil municipal, savoir:

Règlement No 2143: autorisant la construction de voies de décélération à l'intersection de la rue Pierre-Caisse et du boulevard Industriel ainsi qu'un emprunt de 125 000$ pour en payer le coût.

Adopté le 2 octobre 1989.
Approuvé par les électeurs le 18 octobre 1989.
Avis de la M.R.C. le 22 novembre 1989.
Approuvé par le ministère des Affaires municipales le 23 novembre 1989.

Règlement No 2163: adoptant le budget de la Régie d'assainissement des eaux du Haut-Richelieu pour l'exercice financier 1990.

Adopté le 4 décembre 1989.

Ces règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 20 décembre 1989.

Jacques Jutras, avocat,
Greffier.

Marieville

APPEL D'OFFRES

Le Ville de Marieville requiert des offres pour la construction d'une station de pompage

CONTRAT: 2808
Station de pompage Gauvin
Egout et Pavage, rue Ste-Marie
DOCUMENTS DISPONIBLES
LIEU DE VENTE:
Ville de Marieville
Service de greffe
682, St-Charles, C.P. 280
Marieville, Québec. J0L 1J0
Tél.: (514) 460-4444

PRIX: 50$ non remboursable, par chèque visé ou mandat, payable à la ville de Marieville.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS
LIEU:
Ville de Marieville
Bureau du greffier
682 St-Charles, C.P. 980
Marieville, Québec
J0L 1J0
DATE ET HEURE:
22 janvier 1990, avant 13 heures, au bureau du greffier.

DÉPÔT DE SOUMISSION

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte, caisse populaire ou compagnie fiduciaire, ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurances; au montant équivalent à dix pour cent (10%) du total de la soumission. Ce cautionnement doit être valide pour une période de trente (30) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre, émise par une compagnie d'assurances, garantissant l'émission, en faveur de la Ville de Marieville, d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations pour la main-d'oeuvre, les matériaux et les sous-contrats, chacun pour une valeur de cent pour cent (100%) du contrat. Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

La ville de Marieville ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Pierre Dureault, avocat
Greffier.

dates à retenir

SOCIAL

Âge d'Or Saint-Jean Voyages

Le Club de l'Âge d'Or Saint-Jean organise les sorties suivantes: Le mardi 12 décembre: Magasinage à Saint-Bruno. Le vendredi 15 décembre: Visite des crêches à l'Oratoire et Métiers d'Art. Le samedi 23 décembre: Casse-Noisette, Les Grands Ballets Canadiens à la Place des Arts. Le jeudi 28 décembre: Ice Capades. Faites vite, les billets s'envolent rapidement. Information 348-7833.

Âge d'Or Saint-Luc Parties de cartes

Partie de cartes tous les vendredis soir à compter du 15 septembre au local de l'Âge d'Or, 78 rue Clermont, Saint-Luc. Amicalement Âge d'Or de Saint-Luc.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bingo du lundi Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo Iberville

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 4$. Gros lot de 1,000$.

Bingo Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs. Pour informations Raoul Dompierre 348-4669 ou Roland Hamel 348-2146.

Bingo St-Luc Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Cadets de l'Air

Garçons et filles de 12 à 18 ans, avez-vous de la fierté? Si oui, devient cadet(te) de l'Air. Viens nous voir tous les mardis de 19 h 00 à 21 h 00 à la Base militaire, hangar D-4. Un autobus passera près de chez toi pour te rendre et te ramener. Information 346-2131 poste 2301.

Cartes Patro Normandie

Partie de cartes à tous les mardis à 14 heures au Patro Normandie. Bienvenue à tous.

Assemblée 3 x 20

Tous les mardis sauf le premier mardi de chaque mois à la salle du Club, Place du Marché. Bienvenue à tous.

Centre de Bénévolat

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Club Aramis Danse

Soirée dansante tous les vendredis et samedis avec orchestre Western au 2126 route 133, Iberville. Entrée gratuite, buffet gratuit le samedi à la fin de la soirée. Info 346-3211.

Comptoir Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Comptoir Familial Saint-Luc

Toute la population est invitée à voir la grande variété de marchandises que nous avons à vous offrir. ex: Tout ce que la famille a besoin comme vêtements d'hiver, etc. menus articles, jouets, équipement de hockey. Très beau choix de vêtements de bébé, etc. Horaire: Mardi, jeudi, vendredi et samedi de 13h00 à 16h00. Adresse: 317 boul. St-Luc (sous-sol), Saint-Luc.

Comptoir Saint-Athase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis de 16h00 à 21h00. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

Église l'Acadie

Rosaire médité tous les samedis à 18 heures, suivi de la messe à 19 heures.

Exposition Maison sous les Arbres

Exposition de Mme Tiziana Pabbia-Plomteux, aquarelliste à la Maison sous les Arbres tous les jours jusqu'au 31 décembre de 9h00 à 21h00. Tél. 347-1639.

Ile Sainte-Thérèse Ass. Les Portes ouvertes

Tu veux être en forme, viens le jeudi à 19h30 à la salle des Loisirs, 41 rue Riendeau, Ile Sainte-Thérèse. On joue au «deck tennis». Association Les Portes ouvertes de l'Ile. (Hommes et femmes). Information 348-5810, 348-4154, 348-0791.

Légion de Marie

Nous vous invitons cordialement à vous joindre à nous paroisse du Sacré-Coeur, Saint-Athanase, Saint-Noël. Tous les lundis à 14 heures, réunion, prières, fraternisation. Endroit: Au sous-sol de l'église Saint-Noël. Profitons de l'année mariale pour dire à Marie que nous l'aimons.

Normandie Service Âge d'or

Le club l'Âge d'or de Normandie offre un service d'accompagnement tel prendre une marche, visite d'amitié à la maison, rendez-vous chez le médecin, etc. aux personnes âgées du quartier Normandie qui ne peuvent pas se déplacer seules. Info Louise Dufresne 348-2745 ou 348-1309.

On demande BÉNÉVOLES

Au centre de bénévolat de la région de Saint-Jean inc., on demande bénévoles pour accompagnement, visites d'amitié, appels sécuritaires, téléphones d'amitié, nouveaux programmes intéressants. Tél. 347-7527 du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 15 h 45.

Pour nos retraités de Saint-Jean et la région

Le 8 février: Vacances Wardair nous offre une croisière de 7 jours au départ de la Barbade sur le fameux bateau «L'Azur», de là nous irons à la Martinique - St-Kitts - San Juan Porto-Rico - St-Thomas - Iles Vierges - Bequia. Le prix au départ de Montréal $1,318.00 can. Pour information J.P. Bédard (permis du Québec) 658-2192.

Quilles Âges d'Or

Nous désirons aviser tous nos membres que notre dernière rencontre aura lieu le vendredi 15 décembre pour reprendre le 5 janvier au Royaume des Quilles. Nous en profitons pour souhaiter à tous de Joyeuses Fêtes.

NAISSANCES

Marc-André Desjardins Alexandre Desjardins

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 24 novembre à 8h55 et 8h56 sont nés Marc-André et Alexandre, enfants de Lili Archambault et Réjean Desjardins de Saint-Sébastien. À sa naissance Marc-André pesait 8 livres et mesurait 49 centimètres, Alexandre 6¼ livres et 48 centimètres. Merci au Dr Landry et aux infirmières.

CIT Le Richelain
CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT LE RICHELAIN
Tél. 397-0662

AVIS AUX USAGERS

Lors de sa séance du 7 décembre 1989, le Conseil a décidé par respect des usagers du **CIT Le Richelain,** d'établir sa politique de remboursement, suite à la grève des employés d'entretien à la **STRSM,** en retardant vers le troisième trimestre de l'année 1990 l'augmentation tarifaire prévue au premier trimestre.

Le sécrétaire

CORRECTIONS

Veuillez vous reporter à notre circulaire «Solde souhaits» distribuée vers le 9 décembre 1989 et prendre note des corrections suivantes.

En page 13, dans le coin supérieur gauche, le filé Sayelle rose 100 g est 1,37$ et le bleu 50 g est 69¢.

En page 14, le chariot/diable à 4 roues ne sera pas disponible dans tous les magasins suite à des problèmes du manufacturier. Des garanties de vente seront émises.

Nous nous excusons de ces erreurs et regrettons tous les inconvénients causés auprès de notre aimable clientèle.

Bonimart

CLINIQUE DE PRÉVENTION

C.L.S.C.
VALLEE-DES-FORTS

Clinique de vaccination

■ **Mercredi 20 décembre**
Talon; Salle Patro-Normandie, 937, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 9h15 à 11h20 et de 13h15 à 15h20.
Jeudi 21 décembre
Saint-Blaise; Centre communautaire de Saint-Blaise, 795, Montée des Loisirs, Saint-Blaise. De 9h30 à 11h20.
Saint-Athanase et Sacré-Coeur; Salle des Chevaliers de Colomb, 335, 6e Avenue, Iberville. De 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25.
Jeudi 28 décembre
Saint-Eugène; Centre communautaire, 165 rue Roman, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25.

Rencontres prénatales

■ Les rencontres débutent entre douze (12) et seize (16) semaines de grossesse. L'inscription doit se faire de préférence quelques semaines à l'avance.

Rencontre post-natale

■ Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, le mercredi de 13h30 à 15h00, sur inscription.

Rencontre d'allaitement

■ Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. Le deuxième lundi du mois, à 13h30 ou 19h30. (Sur inscription).

Toutes nos cliniques et nos rencontres se font sur rendez-vous seulement, les personnes intéressées doivent communiquer aux numéros suivants: Clinique d'immunisation 347-1345. Clinique voyage-santé, rencontres prénatales, rencontres post-natales, rencontres d'allaitement au numéro 347-2386.

Organisée par les Optimistes

Une belle fête pour les enfants de familles démunies

Cinquante-deux enfants de familles démunies de Saint-Jean et 15 autres fils et filles de membres des Optimistes

hélène WALASZCZYK

de Saint-Jean ont dernièrement reçu leur cadeau des mains du Père-Noël. Le dépouillement d'arbre de Noël avait été organisé par le Club Optimiste de Saint-Jean en collaboration avec la Saint-Vincent-de-Paul.

La fête a débuté à 12h30 par une collation. Peu après, 30 adolescents de la polyvalente Armand-Racicot ont présenté une pièce de théâtre d'une durée approximative de 30 minutes. Les petits spectateurs âgés entre 5 et 12 ans pouvaient participer à cette pièce, dont le titre était «Le chapeau de Merlin». La journée s'est terminée en beauté avec la remise des cadeaux par le Père-Noël.



Le vieux monsieur à la barbe blanche était-là tout l'après-midi et a fait des heureux dans la salle.



Le PèreNoël a donné des cadeaux à tous les enfants réunis dans la Salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Jean.(Photos bruno PETROZZA)



Les cadeaux avaient été donnés par le Club Optmiste de Saint-Jean. Cette petite fille n'a pas attendu d'être à la maison pour dessiner avec ses nouveaux crayons de cire.

LE BON NUMÉRO

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Michèle Dupuis	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Gérard Mercier	346-3838
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Renald Normandin	347-2279
Club Aramis	Roger Barré	347-6872
Club Lions	Robert Lanciault	348-8888
Club Lions St-Luc	Marcel Dubé	348-4647
Club Optimiste St-Luc	Pierre Arcand	347-0841
Club Richelieu	Yves Begnoche	348-9221
Club Rotary	Roland Kruse	347-7585
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Jeunesse

Association Recorale bleue Rayon d'Espoir		347-7472
Baladins de Saint-Luc	Serge Rondeau	349-1212
Cadets de l'air	Gaston Chenail	346-2131
Cadets de l'armée	Gaétan Bélanger	349-4789
Cadets de la Marine	Claude Bisaillon	347-5642
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean	Denis Beauregard	347-3261
Centre de plein-air L'Estacade	Guy Demers	246-3554
CGC	Dr Yves Tremblay	348-7326
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Tanguay	346-5312
Grands Frères Grandes Soeurs	Michel Lafond	349-3688
Groupe Scout & Guides, 53e, St-Luc	Rose Dufour	348-2294
Groupe Scouts-Guides, St-Eugène	Claude Rolland	347-5429
Inter culture Canada	M.-A Monast	346-1351
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	École	347-0446
30e Joannettes St-Gérard	Diane Bruneau	348-7152
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
La maison des jeunes		
Le Dôme		346-2147
La Ronde 60e	Carmen Carpentier	346-1888
Les Joannettes		
46e Ronde	Louise England	348-5276
52e Ronde	Céline Paquin	347-3269
Les Louveteaux Secomso	Gaston Robert	348-1017
Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu	Maurice Rainville	358-1631
Louveteaux Meute 4e H.B.A.	Réal Goyette	348-3712
Patineurs artistiques	Pierre Chouinard	348-7612
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	348-3196
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guide, 53e St-Luc	Denis Boivin	349-4751

Social

Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS Île Sainte-Thérèse	Cécile Ross	348-2712
AFEAS H.B.A.	Geneviève Bilodeau	348-3771
AFEAS Saint-Athanase	Nicole Carreau	346-9747
AFEAS Saint-Edmond	Diane Desbiens	347-3489
AFEAS Saint-Gérard	Lorraine Germain	348-4707
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	René Paradis	346-3801
Âge d'or Île Sainte-Thérèse	Réal Trépanier	348-8268
Âge d'Or Normandie	Germain Kéroack	348-3684
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin	347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Léo St-Pierre	347-6682
Âge d'Or Saint-Eugène	Jeanne DeSennevil-le	347-0208
Âge d'Or Saint-Jean	Béatrice Gagnon	347-0223
Âge d'Or Saint-Luc	Jean-Louis Viens	348-3769
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910
Association des Dames Seules	Juliette Quintin	347-4219
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association des Handicapés Montaux	Manon Boudriau	347-2324
Association de paralysie cérébrale	Claudette Bégin	346-1796
Association pulmonaire du Québec	Jacques McNulty	347-1514
Bien-Naître	Luce de Bellefeuille	348-1336
C.E.D.A.C.	Claudine Cadieux	346-6959
Centre d'aide aux adolescents Le Pont		348-8102
Centre de bénévolat, Saint-Jean Iberville	75 Place du Marché 510, 1ère Rue	347-7527 347-1172
Centre de formation Autogestion	Michel Boyer	346-8357
Cercle de Fermières St-Grégoire	Réjeanne Benjamin	347-4861
Chevaliers de Colomb St-Jean	André Payant	346-7513
C.I.D.: Carrefour des Familles du Haut-Richelieu		346-0662
Cinq Mont St-Grégoire	Michelle Durand	346-0406
Club des 3 fois 20	Jeanne Laberge	348-5749
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean COFFRE	Jéannette Lussier Martine Groulx	346-6690 348-9254
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Nicole Bélanger	347-5019
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle	Marie Bisaillon	346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
C.W.L.	Joan McLoughlin	348-4011
Développement et Paix	Gotthard Neeser	346-3317
Fermières Iberville	Francine Fortier	347-9364
Fermières Saint-Jean	Mona Lazure	348-9462
Filles d'Isabelle de St-Jean	Ghyslaine Lamou-reux	348-2503
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell		346-5690
I.O.O.B. - O.I.V.B.	Jean Paradis	346-4936
L'Amicale Hirondelle Bleue (Arthrite)	Laetitia Thouin	349-6225
La Bouchée Double	Sylvie Rousseau	346-1603
La Porte Ouverte de l'Île Sainte-Thérèse	Clara Cyr	348-5810
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu		358-5800
Mouvement Retrouvailles	Martin Beauvais	347-6424
Outremangeurs anonymes	Michel Galipeau	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Santé au travail	Louise Normandeau	348-7326
Santé Publie	Dr Alain Messier	348-7326
Sensibilisation à l'enfance maltraitée	M-Claire Raymond	346-0936
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Béatrice Gagnon	347-5689
Société du cancer	Nicole Laporte	347-5351
SSJB H.B.A.	Romain Poissant	348-4349
Télévision communautaire	Sylvie Houle	348-0277
Travaux communautaire du Haut-Richelieu	Jean Thouin	347-1799

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association des Artistes et Artisans	Marcel Poirier	347-2476
Association paroissiale H.B.A.	Jacques McNulty	347-1514
Attraction IHC	Pierre Raymond	349-3658
Belladin St-Luc	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre	348-8507
Bridge	Mme Maîte Basque	346-2720
Centre H.B.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Michel Thibodeau	348-2291
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	348-1269
Club d'Échecs	Bruno Denicourt	347-1855
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Daniel Langlois	358-2418
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe IHC	Réjean Morin	349-4962
Musée	Elysabeth Gervais	347-0649
Philatélie	Claude Dubois	347-4265
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin	358-5220, 349-2861
Société Ornithologique du Haut-Richelieu	Daniel Turcotte	347-4103
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148

Sports

Association sportive St-Luc	Francine Munger	348-8412
Association Loisirs St-Gérard	Laurent Choquette	
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de loisir et camping	Marc-Henri Sylvain	347-7468
Club des Coureilleurs	Michael Lun	346-4701
Club Raquetteurs Champlain	Adrien Dextradeur	246-3711
Club Ski Suisse	Yves Benoit	346-3928
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu	Roland Boudriau	346-2550
Fort Saint-Jean des C.P.S.	Richard Lefebvre	346-7653
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier	348-8815
Ligue de Baseball Mineur St-Luc	Claude Fortin	348-9526
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc	William Brunet	348-0639
Loisirs H.B.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Pierre Davignon	346-5656
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Ski Skiek	Johanne Lessard	346-2696

dates à retenir

SOCIAL

11 déc. **Saint-Jean**
Filles d'Isabelle

Assemblée mensuelle le lundi 11 novembre à 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Edmond. Ambiance de Noël avec échange de cadeaux (prix suggéré 10$). N'oubliez pas les conserves pour les paniers de Noël ou un don en argent. Un goûter sera servi.

21 déc. **Dîner**
Club Les Jeunes Aînés

Tous les membres sont invités pour le dîner des Fêtes le jeudi 21 décembre au Centre Fernand-Charest. Le repas sera servi à midi et la journée se poursuivra dans la festivité. Pour réservation des billets s.v.p. communiquer avec Annette Marquis 358-2913.

21 déc. **Napierville**
Âge d'Or **Danse**

Le Club de l'Âge d'Or de Napierville organise une danse le 21 décembre à 20 heures au Club Paroissial. Orchestre «Les Gais Chevaliers». 5$ par personne. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

23 déc. **Farnham**

Le Club de l'Âge d'Or vous invite à sa soirée de danse samedi soir 23 décembre à 20h30 au Centre culturel situé au 135 rue St-André, Farnham. Orchestre, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

23 déc. **Danse**
Action-Jeunes

Danse de Noël avec Musique Plus le 23 décembre de 20h00 à 24h00 au Centre Saint-Luc. 2$ par personne.

23 déc. **Henryville**
Âge d'Or **Soirée**

Soirée canadienne organisée par le Club de l'Âge d'Or de Henryville au Sabot d'Or à 20h30. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Bienvenue à tous.

23 déc. **Rougemont**

Le Club de l'Âge d'Or de Rougemont vous invite à sa soirée de danse qui aura lieu le 23 décembre à 20h00, orchestre «Les Etincelles». Nombreux prix de présence et un goûter sera servi en fin de soirée. Bienvenue à tous, nous vous attendons nombreux.

24 déc. **Légion**
Veille de Noël

Veillée du Jour de Noël à la Légion de Saint-Jean pour les membres et leurs amis seulement. Réveillon et du plaisir pour tous. Bienvenue à tous.

Saint-Jean Âge d'Or
Sorites

Le mardi 12 déc.: Magasinage à Saint-Bruno. Le vendredi 15 déc. visite des crêches à l'Oratoire et Salon des Métiers d'Art. Du 24 au 27 déc.: Manoir du Lac Etchemin, auberge pour Noël. Le jeudi 28 déc.: Ice Capades. Information 348-7833.

28 déc. **Saint-Blaise**
– Âge d'Or

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Blaise organise une soirée dansante le jeudi 28 décembre au Centre communautaire à 20h00. Orchestre «Les Gais Chevaliers», un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

29 déc. **3 x 20 ans**

Soirée de danse à la salle du Club avec l'orchestre «Les Gais Chevaliers». Bienvenue aux membres.

29-30 déc. **Quille-o-thon**
Fond. Isabelle-Brault

Quille-o-thon les 29 et 30 décembre de 21h00 à 21h00 au profit de la Fondation Isabelle-Brault à la salle de quilles Notre-Dame. Bienvenue à tous.

30 déc. **Sabrevois**
Club Belgo

Premier souper bénéfice pour le lancement officiel de la Fondation Franck Olivier pour personnes âgées les plus démunies du Québec. Invités spéciaux: Franck Olivier et Belgazou. Souper-buffet et spectacle de chansons, danse, prix de présence 25$. Information 347-2167 ou 347-7707.

31 déc. **Réveillon**

En collaboration avec la Ligue de Baseball Mineure de Saint-Luc et du Studio de danse Clément Boucher: Réveillon du Jour de l'An le 31 décembre à 20h30 à la Base Militaire au hangar D-4. Danse sociale et disco. Animation Clément Boucher. Buffet froid à minuit. Prix de présence. Prix d'entrée 15$/personne. Information 348-9330, 347-0192 ou 348-2728. Réservez tôt.

31 déc. **Légion**
Réveillon Jour de l'An

Venez vous amuser au son de la musique à l'occasion du 50ième Réveillon du Jour de l'An donné par La Légion de Saint-Jean, 5 rue Frontenac. Prix et buffet. Bienvenue à tous les membres et leurs amis.

31 déc. **Raquetteur**
Soirée du Nouvel An

Le Club Raquetteur Champlain inc. invite leurs membres et leurs amis à la soirée du Nouvel An le 31 décembre à la salle 60 rue Jacques-Cartier Sud. Orchestre «Les Frères Patenaude». Un goûter sera servi en fin de soirée.

31 déc. **Henryville**
Âge d'Or **Soirée**

Soirée canadienne organisée par le Club de l'Âge d'Or de Henryville au Sabot d'Or à 20h30. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Bienvenue à tous.

31 déc. **Âge d'Or**
St-Ignace de Stanbridge

Le dimanche 31 décembre à 20h30 soirée dansante, réveillon, prix de présence. Coût 6$ chacun. Dernière soirée et clôture des Fêtes du Centenaire. Tous ceux qui ont des costumes d'époque seront de mise. Bienvenue à tous les parents et amis qui voudront se joindre à nous pour la fête et aussi les paroisses environnantes. Réservation 296-4987, 296-4531.

6 janv. **Sabrevois**
Danse **Âge d'Or**

Vous êtes invités le samedi 6 janvier à 20h30 au Centre communautaire de Sabrevois pour une soirée de danse organisée par le Club de l'Âge d'Or de Sabrevois. Orchestre «Les Ducs». Il y aura goûter et prix de présence. Information 347-6682.

20 déc. au 10 janv.
Armoire à cadeaux

Les bénévoles de l'Armoire à Cadeaux Société Canadienne du Cancer, vous avisent que leur local sera fermé au 20 décembre au 10 janvier. Par la suite les activités reprendront à tous les mercredis de 13h00 à 17h00.

27 janv. **Danse**
Mont Saint-Grégoire

Soirée de danse sociale le 27 janvier à 20h30 au Centre récréatif de Saint-Grégoire. Animation: Clément Boucher. Prix de présence et goûter en fin de soirée. Bienvenue à tous. Inf. 348-9330 ou 347-0192. Prochaine soirée le 17 février.

27 janv. **Souper**
Conseil Rég. Âge d'Or

Dans le cadre des Fêtes du 20e anniversaire du Conseil Régional de l'Âge d'Or Rive-Sud Métropolitain, tous les membres des Clubs de l'Âge d'Or sont invités au souper canadien à l'Erablière La Goudrelle, le samedi 27 janvier à 18h00. Coût du billet: 15$ par personne. Billets en vente au Club de l'Âge d'Or de votre municipalité ou au Conseil Régional, 6-A Grand Bernier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél. 347-0910 ou 658-7689. Aucun billet à la porte.

30 janv. **Saint-Eugène**
Optimistes

Le Club Optimiste de Saint-Eugène organise une soirée à l'amphithéâtre de la Base Militaire de Saint-Jean. Spectacle: Hypnose - Magie. Le 30 janvier à 20 heures. Prix d'entrée 10$ par personne. Les profits iront aux jeunes de la paroisse Saint-Eugène. Info. Pierrette Ouellette 347-0206.

Rencontre **Groupe**
Ces femmes qui aiment trop

Rencontre à tous les mardis de 19h15 à 21h00 au Centre Georges-Phaneuf, 230 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, local 100. Information Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.

Rougemont-Bingo

La Chambre de Commerce et Les Loisirs Mont-Rouge Inc. vous invitent à leur bingo tous les dimanches à 19 heures à la salle Le Pavillon de l'Agriculture au 735 rue Principale, Rougemont. $2,200.00 en prix sont distribués dont un gros lot de $1,000.00. Prix d'entrée $3.00 pour 8 cartes ou $5.00 pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Saint-Jean
Bingo

Bingo au profit des Castors de Saint-Jean à tous les mardis au lieu du jeudi. Endroit: Centre Saint-Luc.

Saint-Jean **C de C**
Bingo

Bingo à tous les jeudis à 19h15 à la salle des Chevaliers de Colomb, 200 rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu. Prix d'entrée $5. Bienvenue à tous.

Saint-Jean
Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire à 2 Place du Marché, vous trouverez des vêtements et des articles divers à bas prix. Ouvert: le jeudi de 13h00 à 20h30 et le vendredi de 10h00 à 17h00. Bienvenue à tous.

Salle
C de C

Pour location de salle pour tout genre de party pouvant contenir 400 personnes, s'adresser aux Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, 200 rue Cousins à Saint-Jean. Tél. 346-3642.

Service de
garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez-nous: Joan 347-7637, Claudette 358-5239.

Société du cnacer
Armoire à cadeaux

Les bénévoles de l'Armoire à cadeaux se rencontrent tous les mercredis de i3 à 17 heures à leur local du 262, rue Foch à Saint-Jean. Nous avons à notre disposition des perruques et nous confectionnons des tricots pour les malades. Toute personne intéressée à se joindre à nous est la bienvenue. Tél.: 348-5749.

Sorties **Saint-Eugène**
Casa-Âge d'Or-Base

24-27 déc.: Manoir Lac Etchemin (pour les Fêtes en groupe). Le 29 déc.: Ice Capades. Du 12 mars au 2 avril: Floride en autobus de luxe avec Pierrette. Le 19 janv.: Au restaurant Le Pays au Portugal. Du 14 au 18 fév. Carnaval de Chicoutimi. Le 16 fév.: Le restaurant Chez La France. Les 2-3-4 fév.: Auberge du P'tit Bonheur, réservez maintenant avec dépôt. Pierrette 347-0206, Thérèse 347-7666, Christiane 347-0709.

The community
Learning Exchange

Starting septembre 13, meet other English speaking people at «The community learning Exchange», on wednesday mornings, from 9h00-11h00 at St-John's High School, on 380 St-Michel St (St-Jean). A supervised playground is available on these mornings for preshoolers. Come for a cup of coffee and some conversation. From week different subjects are discussed by guests who are invited to speak or to demonstrate their skills. For further information, please contact: Rosalie Alexander 348-1817, Daniela Boyer 347-6607, Joy McNaughton 349-2282.

SOCIO-CULTUREL

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier, Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

Club de bridge
Saint-Jean

Le Club de bridge de Saint-Jean vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (346-2720 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis soirs à 19h30. Contrat: tous les mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble
Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les lundis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la communauté. Le club possède un babillard électronique. Les réunions mensuelles du club se tiennent le deuxième vendredi du mois au centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier à Saint-Jean. Sections: Amiga, Apple, Atari, CoCo, Commodore, Mac, IBM. Informations: C.P. 21 Saint-Jean Qc J3B 6Z1. Tél. 347-5073.

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, jeudi de 14h à 22h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

DIVERS

Al-Anon
Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford JOJ 1AO ou téléphonez au 293-3275.

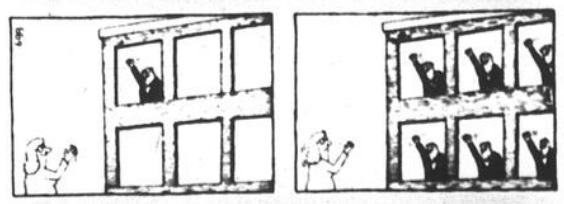
Al-Anon
Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le lundi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol.

Al-Anon
St-Jean, St-Luc

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous renderez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes. Le mardi après-midi à 13 h 30 au sous-sol de l'église Saint-Luc, boulevard Saint-Luc.

POUR rire



Réveillon du jour de l'An
organisé par la
LÉGION CANADIENNE
5, rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
DIMANCHE 31 DÉCEMBRE 1989
de 20 h à 3 h du matin
ORCHESTRE
BUFFET - SURPRISES
BIENVENUE À TOUS
Prix: **12$/pers.**
Renseignements: **346-3632** - billets limités



Service de grand menage toute l'annee
Pour le ménage en tout temps
Service industriel et commercial
Lavage de
• Murs • plafonds • tapis • planchers
• Mobilier rembourré • aluminium
SERVICE APRÈS INCENDIE



Estimation sur demande
347-1834
219 Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

- BENJAMIN (Marguerite)
- BRUNELLE (Clément)
- GUAY (Fernand)
- HÉBERT (Lionel, Mme)
- LÉVESQUE (Antonio, Mme vve)
- MARTIN (Gaston)
- MÉNARD (Marguerite)
- MORIN (Lucille)
- PARÉ (Émile)
- PELOQUIN (Georges)
- ST-LAURENT (Edmond, Mme)

BENJAMIN (Marguerite)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 17 décembre 1989, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Aurèle Benjamin, née Marguerite Lamoureux.

Elle laisse ses enfants: Jacques, André (Manon Balthazard), Guy, 7 petits-enfants, 1 soeur: Thérèse (Roland Raymond), beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

Exposée à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le mardi 19 décembre à 14 heures en l'église Saint-Alexandre d'Iberville. Inhumation à Saint-Alexandre.

La famille de Mme Marguerite Lamoureux Benjamin remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

BRUNELLE (Clément)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 13 décembre 1989, est décédé à l'âge de 74 ans M. Clément Brunelle, époux de feu Yvette Duval.

Il laisse dans le deuil, sa compagne: Mme Maria Thibert, ses enfants: Jacques (Margot Lachance), Fernand (Nicole Jalbert), ses petits-enfants: Stéphane, Nathalie, Réjean, son frère et sa soeur: Roger, Jeanne D'Arc (Jacques Goyette), son beau-frère et ses belles-soeurs: Mme Rita Brunelle, M. et Mme Aldéo Duval (Rita Cayer), Mme Anita Thuot, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines.

Une Célébration de la Parole aura lieu le mercredi 27 décembre à 19 heures en la chapelle du Complexe Funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc.

GUAY (Fernand)

À Saint-Blaise, le 15 décembre 1989 est décédé à l'âge de 58 ans, M. Fernand Guay, époux de dame Antoinette Benjamin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Sylvie (Jacques Deschênes), Diane (Normand Vincent), Yvon (Lucie Desrosiers), Lyne (André Gougeon), Pierre (Sylvie Poirier), Bernard (Chantal Côté), Claude (Lucie Martin), Lucie (Michel Roy), Luc (Brigitte Laplante), Julie (Christian Dolbec), douze petits-enfants, cinq frères et soeurs, quatre beaux-frères, belles-soeurs, plusieurs parents et amis.

Exposé à la Résidence Funéraire LeSieur & Frère Ltée, 110 Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-richelieu, les funérailles ont été célébrées lundi en l'église de Saint-Blaise suivies de la crémation au crématorium LeSieur & Frère de Saint-Luc.

Son épouse, ses enfants, les membres de leurs familles désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont manifesté de la sympathie lors du décès de M. Fernand Guay. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messes, fleurs, dons, cartes, visite au salon ou assistance aux funérailles.

HÉBERT (Lionel, Mme)

Au Centre d'Accueil Georges Phaneuf le 16 décembre 1989, MMe Lionel Hébert, 87 ans, née dame Lucienne Lafaille.

Outre son époux, elle laisse ses soeurs: Marguerite Labonté, Florina D'Amours, Gracia Gervais, belles-soeurs: Jeanne Hébert, Fleurette Chatillon, Béatrice Hébert, neveux et nièces.

Une messe commémorative aura lieu plus tard.

La famille Hébert remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prient de considérer ces remerciements comme personnels. Direction des funérailles: Centre funéraire Oligny & Desrochers, 110 Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu.

LÉVESQUE (Antonio, Mme veuve)

À Saint-Jean-sur-Richelieu le 12 décembre 1989, Mme veuve Antonio Lévesque, 80 ans, née Bibiane Doyon.

Elle laisse une fille: Nicole (Réal Létourneau), 2 petits-enfants: André et Alexandre, ses beaux-frères: Roger Lévesque, Thérèse Bienvenue, Jeannine (Jimmy Hudson), Huguette (Louis Belmont), Monique (Paul McCalley), Denise (Michael Blackman), Yolande St-Pierre, 10 petits-enfants, 1 arrière-petite-fille.

Exposée au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 110 Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 14 décembre à 13 heures en l'église Saint-Edmond et l'inhumation à Sherbrooke.

La famille Lévesque remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

MARTIN (Gaston)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 29 novembre 1989, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Gaston Martin, époux de Jeannette Daoust.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Hector (Gaétanne Choquette), Claudette (Clément Graveline), Jocelyne (André Longpré), Robert (Nicole Chagnon), Lise (Jacques Perreault), Ginette (Robert Guérin), Bernard (Renée Beaudoin), 12 petits-enfants, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

Une messe commémorative a été célébrée le samedi 9 décembre à 10 heures en la Cathédrale de Saint-Jean et les cendres inhumées à Sherrington. Direction funéraire: Claude LeSieur 280 Jacques-Cartier nord, Saint-Jean.

Mme Jeannette Daoust Martin et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

MÉNARD (Marguerite)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 17 décembre 1989, à l'âge de 82 ans est décédée Mme veuve Lionel Ménard, née Marguerite Goyette.

Elle laisse ses enfants: Huguette (André Delorme), Denis (Claire Martel), Yves (Isabelle Touchette), Vivianne (Serge Fréchette), sa belle-fille; Mme veuve Gilbert Ménard (Gisèle Lambert), plusieurs petits et arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

Exposée à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville, les funérailles auront lieu le mercredi 20 décembre à 11 heures en l'église Saint-Noël Chabanel d'Iberville, suivies de la crémation.

dates à retenir

DIVERS

Bénévoles
Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

Départ-Divorce-Décès

D-D-D-A (Départ-Décès-Divorce Anonyme): Tu as vécu le décès, le départ, un divorce, alors vient partager amicalement et anonymement cette expérience avec d'autres au Centre Saint-Eugène, le samedi de 13h30 à 17h00. Gratuit. Information 358-2219 (répondeur), laissez votre prénom et votre numéro de téléphone.

Émotifs Anonymes

Si tu n'es pas bien dans ta peau et tu ne te sens pas aimé, tu te sens jugé et tu désires mettre de l'ordre dans tes émotions. L'Association Émotifs Anonymes peut t'aider à trouver une meilleure façon de vivre avec paix d'esprit et sérénité. Rencontre tous les mardis soirs, à l'amphithéâtre, salle B de l'hôpital du Haut-Richelieu à 20 h. Info Estelle 348-6923 ou Sylvain 358-9453.

Espoir de vivre

Nouveau groupe qui veut réunir les personnes qui souffrent de cancer, de maladies cardiaques ou autres. Ces maladies causent souvent de l'angoisse qu'il est bon de partager. Les rencontres ont lieu au Patro-Normandie 937 boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu (face à l'hôpital, voisin de Remax) le dernier jeudi de chaque mois à 19h30. Patro 349-4989 ou Mme Raymond 349-1083.

Fédération des Parents Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale. Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

Grands Frères Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliables. Informez-vous dès maintenant au sujet des Grands Frères et Grandes Soeurs, cela ne prend qu'un instant... et le résultat sera sans fin. Info 349-3688.

La Bouchée Double Parents de jumeaux

Parents de jumeaux ou triplés qui avez envie d'échanger ou de partager vos expériences avec vos pairs, vous êtes invités à la rencontre mensuelle de l'association «La Bouchée Double», une association qui répond à vos besoins, venez participer et offrir votre dynamisme. Réunion tous les 2e vendredi du mois au 115, 5e Avenue, Iberville (Roseraie Bleue).

Lacolle Alcoolique Anonymes

Tous les jeudis soir à 20h30, assemblée hebdomadaire à la salle des Chevaliers de Colomb, 39 rue de l'église, Lacolle. Conférencier de marque à toutes les semaines. Information Yves 294-3158.

Le C.I.D.

Vous vivez des changements importants, vous vivez un moment difficile, vous avez un projet, vous avez juste le goût de rencontrer d'autres femmes, le Centre de Femmes vous ouvre ses portes au 105 rue Laurier, Saint-Jean, de 9h30 à 11h30 et de 13h00 à 16h00 du lundi au vendredi. Information 346-0662.

Les Relevailles Groupe d'entraide aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute téléphonique 24 heurs par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Colette 246-3751 ou Lise 346-7041.

Liberté sans drogue Rencontres

Tu as des problèmes de drogues? Tu veux t'en sortir? Viens nous voir au 237, Jacques-Cartier Nord tous les jeudis à 19h30. Information: 358-1631.

Maison d'hébergement Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotionnelles, difficiles (séparation, divorce, burnout, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Napierville Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool surlui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 20h les mardis au Couvent des Soeurs Sainte-Anne (voisin de l'église de Napierville).

Outremangeurs Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures au séminar du 6e étage de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PAR-ADO Parents d'adolescents

Vos adolescents sont-ils en difficultés, vous désirez leur aider et établir une relation plus harmonieuse avec eux. Venez recevoir support, entraide et compréhension. Nous appliquons la méthode «TOUGHLOVE». Pour renseignements 348-4647 ou 348-8677.

Parents Anonymes Chez nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit. Info et ligne d'écoute à Saint-Jean: Mariette 348-0260 et 1-800-361-5085 (sans frais).

Rougemont Bingo

La chambre de commerce et les Loisirs Mont-Rouge vous invitent à venir assiter à leur bingo tous les dimanches soirs à 19 h à la salle «Le Pavillon de l'agriculture» à Rougemont. $2 400 en prix sont distribués dont un gros lot de $1 000. Admission $3 pour 8 cartes ou $5 pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au Comptoir Communautaire à 2, Place du Marché, vous trouverez des vêtements et des articles divers à bas prix.

Ouvert le jeudi de 13 à 20h30, le vendredi de 10 à 17 heures.

Saint-Jean Femmes Qui Aiment Trop

Soirée à toutes les semaines, le mardi soir de 19h15 à 21h au Centre Georges Phaneuf, local 100, 230 Jacques-Cartier nord. Info: Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.



RÉSIDENCE CARILLON

347-2748

Pour personnes retraitées et pré-retraitées autonomes

- 1 mois gratuit
- 2 ans sans augmentation
- À partir de 550$ par mois
- Nourriture maison
- Ambiance familiale

347-2748

À tous les jours, service de transport gratuit pour visiter

NÉCROLOGIE

MORIN
(Lucille)

Subitement, à Saint-Jean le 15 décembre 1989, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme veuve Albert Morin, née Lucille Larocque.

Elle laisse ses enfants: Louise, André (France Trahan), Louis (Shirley Simard), Claire (Marcel Hébert), Jeannine (Normand Ferdais), Francine (Réjean Martin), Robert (Nicole Tétreault), Guy (Lucie Racine), Daniel, plusieurs petits-enfants, 1 soeur: Berthe Larocque Fontaine, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

Exposée à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 18 décembre à 11 heures en l'église Saint-Athanase d'Iberville, suivies de l'inhumation à Iberville.

La famille de Mme Lucille Morin remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

PARÉ
(Émile)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 12 décembre 1989 est décédé à l'âge de 71 ans, M. Émile Paré, époux de dame Gilberte Dandurand.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Michel (Linda Milot), Diane, ses petits-enfants: Patrick, Maximilien, Nathalie, ses frères: Benoit Paul (Jeanne Brousseau), Ernest (Marguerite Paré), plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines.

Une messe en présence des cendres a été célébrée le samedi 16 décembre en l'église Saint-Gérard Majella. Direction les Résidences Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc.

Son épouse, ses enfants et les membres de leurs familles désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de M. Émile Paré. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel.

PELOQUIN
(Georges)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 18 décembre 1989 est décédé à l'âge de 73 ans, M. Georges Peloquin époux de dame Emelda Riendeau.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Claudette (Gaston Ménard), Jean-Jacques (Solange Lord), Michel (Marie-Paule Rathé), six petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, un frère Rosario Peloquin (Lucienne Raymond), ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Germaine Martin Peloquin, Mme Jeannette Lasnier-Careau, M. et Mme Lucien Grisé (Priscilla Riendeau), M. et Mme Bernard Riendeau (Pauline Mitchel), Mlle Madeleine Riendeau, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Exposé au Complexe Funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc. Les funérailles seront célébrées le mercredi 20 décembre à 14 heures en l'église de Saint-Luc suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

ST-LAURENT
(Edmond, Mme)

À Iberville, le 16 décembre 1989, Mme Edmond St-Laurent, 81 ans, née dame Carmela Blais.

Outre son époux, elle laisse sa fille: Lise (Pierre Giroux), 2 petits-enfants: Éric, Steve, 1 arrière-petit-fils: Kevin.

Exposée au Centre Funéraire Oligny & Desrochers, 826, 1re Rue, Iberville. Funérailles le lundi 18 décembre à 10 heures en l'église Saint-Noël Chabanel. Inhumation à Iberville.

La famille St-Laurent remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements



BARRY-LAVALLÉE
(Janyne)

Suite au décès de Janyne Barry survenu le 2 septembre 1989, son époux Rolland Lavallée, ses filles Claire et Françoise ainsi que leurs conjoints, remercient très sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tribus floraux, cartes, visites, ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

1er anniversaire



BOIVIN
(Claire, Mme)
14 décembre 1988 - 14 décembre 1989

Déjà un an que tu nous as quittés. Nous pensons à toi et te demandons de toujours veiller sur nous. Une messe a été célébrée à l'église Saint-Luc, le 17 décembre 1989 à 11h15. Avec amour de ta famille. Daniel, Josée, Jean et les enfants

Des messes seront célébrées les 14 janvier, 11 février, 23 mars, 15 avril et 13 mai à 11h15.

Remerciements

BOUCHER-POIRIER

M. François Poirier et la famille Boucher remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de Mme Cécile Boucher-Poirier survenu le 29 novembre 1989 à l'âge de 75 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

1er anniversaire



GOYETTE
(Germain)

Papa, ça fait déjà un an que tu nous as quittés mais tu seras toujours présent dans nos coeurs. Ta disparition a créé un grand vide que nous essayons de compenser par des souvenirs qui nous rappellent toute la bonté que tu as partagée avec tous. Papa continue de veiller sur ta femme Cécile et tous tes enfants et petits-enfants.

2e anniversaire

HUNEAULT
(André)

Déjà 2 ans que tu es parti, nous te manquons beaucoup, ton souvenir restera à jamais dans nos coeurs. De là-haut veille sur nous et protège nous jusqu'à ce qu'on se retrouve un jour.

Ton épouse, ta fille Linda ainsi que Claude et tes amis.

1er anniversaire



SYLVAIN-BISSON
(Rosa)
1931-1988 (27 décembre)

Déjà un an s'est écoulé, tu es partie si vite. Nous pensons souvent à toi et tu nous manques énormément; ton sourire restera toujours dans nos coeurs. D'où tu es protège-nous. Ton époux et tes enfants. Une messe sera célébrée le samedi 23 décembre à 16 heures, au Centre communautaire à Saint-Eugène à Saint-Jean.

Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

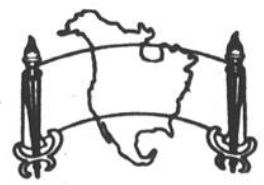
Y.F.

NOUS FAISONS
Cartes mortuaires et cartes de remerciements
Benoit Brouillette Inc.
195, Richelieu
Saint-Jean
346-5676 ou
346-6344

NOS SERVICES VOUS SUIVENT PARTOUT où que vous soyez

Transport international

Membre-affilié de la
Fédération Internationale de Thanatopraxie
et American Funeral Director



Pour vous assurer sécurité
et tranquilité d'esprit
faites
UN PRÉ-ARRANGEMENT
avant votre départ,

MIEUX VOUS SERVIR, EN TOUT TEMPS, TOUT LIEU SELON VOS BESOINS.

SERVICES FUNÉRAIRES

Le Sieur & Frère Ltée

DEPUIS 1920

95, boul. St-Luc, SAINT-LUC
114, St-Jacques, SAINT-JEAN

347-5555
24 heures

Claude Fleuriste

Appels téléphoniques 24 heures **347-9215**

Pour toutes occasions

56, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

AIDE AUX CONVALESCENTS

• VENTE • LOCATION • SERVICE



• Nous achetons chaises roulantes usagées

CENTRE ORTHOPÉDIQUE JACQUES-CARTIER
395 rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-0361
Robert Lapierre, pharmacien-propriétaire

CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS LTÉE





Yvon Desrochers
propriétaire

René Hébert

346-1124

Pour un service personnel dans le respect et la dignité

110, rue St-Georges, St-Jean-sur-Richelieu
247, rue Saint-Joseph sud, Mont Saint-Grégoire
826, 1re rue, Iberville

PLAN PROFITABLE DE PRE-ARRANGEMENTS



ENSEMBLE NOUS PRÉPARONS L'AVENIR

ENSEMBLE NOUS PARTICIPONS AU MIEUX-ÊTRE DE LA COMMUNAUTÉ.

MEILLEURS VOEUX DE NOËL ET DU NOUVEL AN À TOUTE LA POPULATION DU HAUT-RICHELIEU.

Oerlikon Aerospace